



Ormesson



Weixdorf



Dourtenga

Villa Meixner  
**DEKORATIVE MALEREI  
& HERBSTMARKT**

**SAMSTAG 07.10.**

14:00 - 19:00 UHR

**SONNTAG 08.10.**

11:00 - 18:00 UHR

Eintritt Garten: frei!  
Eintritt Ausstellung: 2,50 € (Spende an den Förderkreis Dourtenga)

Für das leibliche Wohl sorgen die Mitglieder  
des Förderkreises Dourtenga und der Kulturfreundeskreis!

**Villa Meixner**

Schwetzingen Str. 24 • 68782 Brühl

Parkmöglichkeiten auf dem nahegelegenen Messplatz

www.bruehl-baden.de



Herzlich willkommen zur 33. Brühler Straßenkerwe

## Heit wie domols!

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,  
liebe Freunde der Brühler Straßenkerwe aus nah und fern,

seien Sie herzlich willkommen zu unserer 33. Straßenkerwe, der beliebten Open-Air-Veranstaltung im Brühler Ortskern: hoffentlich lacht die Herbstsonne über der Friedrich-Ebert-Straße und dem Meßplatz, dann macht es umso mehr Spaß dort an den Ständen der Vereine und privater Organisationen zu verweilen.

Die Organisatoren bauen einen großen Vergnügungspark auf dem vorderen Meßplatz auf und haben mit verstärkter Unterstützung aus der Gemeindeverwaltung ein buntes Programm mit Live-Musik, Kinderanimation an den Ständen und auf der Festbühne vorbereitet, einige neue Stände werden diesmal mit von der Partie sein. Und einige Geschäfte rund um die Festmeile bereichern das Volksfest am Kerwesonntag ab 13 Uhr.

Unser Dank gilt den "Kerweborscht", die altes Brauchtum neu beleben und ihren neuen "Owwerkerweborschtregenten" mitbringen.

Ich wünsche allen frohe und friedliche Stunden an den drei Kerwetagen und freue mich auf gute Begegnungen und Gespräche,

*Dr. Ralf Göck*

Dr. Ralf Göck  
Bürgermeister

**Das Ergebnis  
der Bundestagswahl  
für Brühl**

finden Sie auf Seite 11

**Viele Kinderkleider- und  
Spielzeugflohmärkte im  
Oktober**

Weitere Infos ab Seite 14



# Alle Jahre wieder!

## Kerweumzug am 30.09.2017

*Was Sie unbedingt wissen sollten!*

*Abholung des Owwerkerweborschtregenten und Ausgrabung der Kerwe*

*Der Zugweg! – Sie sind herzlich eingeladen!*

*Abmarsch 14.00 Uhr Rathaus Brühl – Hauptstraße – Kirchenstraße –  
Schwetzinger Straße – Mannheimer Straße – Friedrich-Ebert-Straße –  
Festbühne*

*Teilnehmer:*

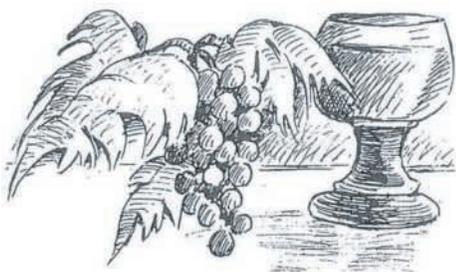
*Kinder und Eltern des Wald- und Gemeindekindergartens, der  
Sonnenscheinhort, die Schützen der SG Brühl 1907 e.V. und der Spielmannszug  
der Freiwilligen Feuerwehr Brühl.*

*Die Kerweborscht mit Brautpaar und „Kerwe Schlumb‘l“ führen den Umzug an.  
Gegen 15:00 Uhr eröffnet Bürgermeister Dr. Göck offiziell die „33. Briehler  
Strooße-Kerwe 2017“.*



*Vielen Dank  
an den scheidenden  
Owwerkerweborscht 2016  
Stefan Röger  
und dem*

*„NEUEN“ REGENTEN  
wünschen wir schöne  
Kerwetage und viele  
nette Erinnerungen  
an die Kerwe 2017*



# 33. Brühler Straßenkerwe

## 30.09. - 02.10.2017

### Die Kerwe kann beginnen!

*Für unser traditionelles Volksfest wird seit Wochen geplant und organisiert, um diese schöne Tradition der ländlichen Kerwe wieder zu einem Erfolg werden zu lassen.*

*Viele Vereine und Organisationen aus Brühl und Rohrhof möchten Sie kulinarisch, akustisch aber auch optisch 3 Tage lang bei Ihrem Besuch verwöhnen. Brauchtum und Neuzeitliches wird bei hoffentlich herrlichem Kerwewetter präsentiert.*

*Auch die Brühler & Rohrhofer Gastronomie hat hervorragendes in Gaststätten und Lokalen auf Speisen und Getränkekarten. Auch dort freut man sich auf Ihren Besuch.*

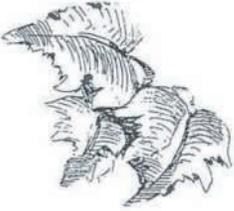
*Bis in die Gegenwart hat die Kerwe einige Reste alter Brauchtumsgepflogenheiten bewahrt, die vermutlich von unterschiedlicher Herkunft sind und in unserer Region an verschiedenen Wochenenden gefeiert werden. Die Hufeisengemeinde Brühl gehört hier natürlich auch dazu.*

*Es freut sich auf Ihren Besuch*



*Text und Grafik  
Jochen Ungerer  
Werner Fuchs*

# Getränke, Speisen & Musik

Stand	Standname	Getränke, Speisen & Musik	
1	Gilke	Bilder & Traumfänger	
2 a - c	 Chorgemeinschaft Brühl Baden CGBB	Ausschankwagen - Softgetränke, Bier Wein	
		<b>an allen Tagen</b> Schnitzel, Pommes und Bratwurst	
		<b>Sonntag</b> Rindfleisch mit Meerrettich und Rindfleischsuppe	
3	Schwab Petra	Schmuck	
4	Pfadfinder	Waffeln, verschiedene Spiele & Knotentechniken	
5	Casa Kunterbunt Reinhard Thüns	Glitzer Tattoos, Seidentücher u. Fensterbilder zum selberfertigen, Natur-Mobiles, handgefertigter brasilianischer Schmuck	
6	NF Nicolas Freund	Handgemachte, frische Cocktails, Smoothies, selbstgemachte Limonade	
7	CV Rohrhöfer Göggel	Bier, Schorle, Softgetränke, sowie Kaffee und Kuchen	
8	 Musikverein Brühl/ Brühler Bläserakademie	div. alkoholische Getränke u. Softgetränke	
		<b>täglich</b> Landschweinbraten mit Kartoffelsalat u. Brot	
		<b>täglich ab 15:00 Uhr</b> hausgemachte Kuchen u. Torten	
		<b>Sonntag 11:00 Uhr</b> Weißwurst u. Brezel	
		<b>Montag 11:00 Uhr</b> Wellfleisch mit Kraut u. Brot	
		<b>MUSIK</b>	
		<b>Samstag 20:30 Uhr</b> Lazy Sundays	
		<b>Sonntag</b> Jugendblasorchester & Sinfonisches Blasorchester	
<b>Montag 19:00 Uhr</b> Die fabelhaften Shakerboys			
9	Imbiss	Steak, Bratwurst, Pommes, usw.	
10	<b>Bühne</b>		
11	FC Powerplay Brühl	Softgetränke, alkoholische Getränke	
12	Bauernstand	landwirtschaftliche Artikel	
13	HD Schlossnarren	Softgetränke & Kartoffelpuffer	
13a	Marik Nachhilfe von A-Z	Crepes, Eistee, Glücksrad & Luftballonmodellage	
14	Danny Wehnes	Langos & Softgetränke	
15	Susanne Keim	Magnetschmuck	
16	<b>Spülmobil &amp; Geschirrzelt Rohrhöfer Göggel</b>		
17	Angela Sold	Crepes	
18	Antal Valuch	Süßwaren, gebrannte Mandeln, Magenbrot, Zuckerwatte	
19	Baguettes Müller	Softgetränke - verschiedene Knobi-Baguette und Maiskolben	
20	Aquarienfreunde Brühl	Fassbier, Weinschorle, Softgetränke - Bratwurst, Currywurst, Hacksteak, Pommes	
21 a & b	FV Brühl	Alkoholische Getränke, Softgetränke – Kaffee & Kuchen Torwandschießen	
22	<b>Technik</b>		
23	Bistromobil Weik	Softgetränke, Cocktails, Kaffee - Burger - Musik CD	
24	Dampfnudelhaus Schnepf	Dampfnudel mit Vanille- od. Weinsöße, Flammkuchen Elsäßer Art od. vegetarisch	

# Getränke, Speisen & Musik

Stand	Standname	Getränke, Speisen & Musik
25	KJCOM	Softgetränke, Bier, Wein, alk. Mixgetränke <b>Sonntag</b> 13-17 Uhr Kaffee und Kuchen
26	Bamboleo Club 07	Div. Getränke, Bier, Wein, Sekt, Longdrinks, Shots, Softgetränke - Musik <b>Sonntag</b> Oktoberfest mit Frühschoppen und Weißwurst
27	Nelle	Süßwaren
28	GÖZDE OASE	Softgetränke - Döner, Pommes, Salate, türkische Pizza, sonst. div. Gerichte
29	Krusig Jun.	Crepes
30	Kerwe - Stadel Dietmar Franz	Im "Kerwe Stadl" vom Dietmar wird gefeiert mit leckeren Drinks und Cocktails. Am <b>Samstag- und Montagabend</b> heizt uns, der in der Region bekannte DJ Charly aus Ketsch, mit einer gelungenen Mischung aus aktuellen Hits sowie Altbekanntem, so richtig ein. Am <b>Sonntag</b> singt Live ab 19:00 Uhr Vanessa Marchi und Franco. <b>Die Party kann steigen, gute Stimmung ist garantiert!</b>
31	DRK Ortsverein Brühl e.V.	Steak mit Brötchen und Zwiebel, Bratwurst <b>ERSTE HILFEBEREICH</b>
32	Die Speiserei	Hamburger Spezial, Pommes, Pizza
33	Jugendgemeinderat	Longdrinks, Bier, div. Getränke - Waffeln
34	Triebskorn	Bier, Wein, Long Drinks, Softgetränke - Mixed Music an allen Tagen <b>Sonntag</b> Kreativwerkstatt für Kinder mit Kinderschminken und basteln 13 – 16 Uhr
35	Fahrgemeinschaft Raischnooge Brühl	Tacco Spezial - Single Malt Whiskys, Secco Varianten, verschiedene Biere und Weine, div. Getränke und Softgetränke
36	Freizeitkicker FV Brühl	div. Getränke - Schafskäse, Fladenbrot
37	Sportverein 1921 e.V. Rohrhof	Wein, Sekt, Bier, alkoholfreie Getränke
38	Nils Reinmuth	Softgetränke, Bier, Wein, Longdrinks, Cocktails, Shots usw. - Flammkuchen – durchgehende Partymusik & Charts
39	Privatmannschaft 1969 FV Brühl	Bier, Wein, Sekt und andere Spirituosen <b>Sonntags</b> Kaffee und Kuchen
40	<b>ORGA &amp; POLIZEI</b>	

## Vorderer Messplatz mit vielen Schaustellern

### Öffnungszeiten

Samstag, ab 14:00

Sonntag, Montag und Dienstag ab 11.00 Uhr

**Dienstag, 03.10.2017 FAMILIENTAG mit ermäßigten Preisen an allen Geschäften**

# Standplan 33. Brühler Straßenkerwe 2017

Friedrich Ebert Str.	Toilette		1	Gilke	6	Freund				
	11	DRK - Polizei	2 a-c	Chorgemeinschaft	7	Rohrhöfer Gögge				
			3	Schwab	8	Musikverein				
			4	Pfadfinder	9	Krusig Imbiss				
			5	Thüns	10	BÜHNE				
				23	24	25	26	27	28	29
				22	35	34	33	31	Erste Hilfe	30
			36		32					
				37	38	39			Toilette	
			21a				40			
			20							
		19	11	Powerplay	26	Bamboleo				
		18	12	Hund	27	Nelle				
		17	13	Schlossnarren	28	Oase				
			13a	Marik	29	Krusig jun.				
			14	Wehnes	30	Franz				
			15	Keim	31	DRK				
			16	SPÜLMOBIL	32	Röger				
			17	Sold	33	Jugendgemeinderat				
			18	Valuch	34	Tribskorn				
			19	Müller	35	Rhoischnooge				
			20	Aquarienfreunde	36	Freizeitkicker				
			21 a, b	FV Brühl	37	SV Rohrhof				
			22	TECHNIK	38	Nils Reimund				
			23	Weik	39	FV Brühl Privatmannschaft				
			24	Schnepf	40	ORGA & POLIZEI				
			25	KJCOM						
			2c							
			2b							
			Tor							

Stand 20.09.2017- Änderungen vorbehalten!

## Bühnenprogramm der 33. Brühler Straßenkerwe 2017

### Samstag, 30.09.2017

**Öffnungszeiten der Kerwe: 14:00 – 24:00 Uhr**

- 13:45 Uhr** **KERWEUMZUG** (Treffpunkt am Rathaus)  
begleitet durch die **Brühler und Rohrhofer Kerweborscht**, dem Spielmannszug der **Freiwilligen Feuerwehr Brühl**, den Kindern des **Gemeinde- und des Waldkindergartens**, den **Sportschützen der SG Brühl 07** und des **Sonnenscheinhort Brühl**.  
**Zugweg:** Hauptstraße – Kirchenstraße – Schwetzinger Straße – Mannheimer Str. – Freidrich-Ebert Straße - Festbühne
- 15:00 Uhr** Offizielle Eröffnung durch **Bürgermeister Dr. Ralf Göck** und Vorstellung des **Owwerkerweborschtregenten 2017** durch die **Kerweborscht** auf der Bühne. Einschießen der Kerwe durch die **SG Brühl 07**.  
Ausgabe von neuem Wein und Zwiebelkuchen an die Kerwebesucher (gespendet vom Festwirt)
- 16:00 Uhr** **Alphornensemble „Die Badischen“** – mal etwas anderes!
- 18:00 Uhr** **Erstmals auf der Kerwebühne aber doch schon SEHR bekannt – Das Festzeltkommando**  
**Wenn Ihr Fest eine Party werden soll!**  
Sie kommen, geben Vollgas  
und alles steht Kopf...  
Die Stimmung geht senkrecht  
nach oben...



### Sonntag, 01.10.2017

**Öffnungszeiten der Kerwe: 11:00 – 22:00 Uhr**

- 11:30 Uhr** Einzug des **Country Clubs Buffalos Brühl** mit anschließendem **Line Dance**
- 13:00 Uhr** **Tanzauftritte der Rohrhöfer Göggel**

*Programmänderungen vorbehalten; ohne Anspruch auf Vollständigkeit; alle Zeitangaben sind ca. Zeiten*

## Bühnenprogramm der 33. Brühler Straßenkerwe 2017

13:40 Uhr *Tanzmariechen der Brühler Kollerkröten*

14:10 Uhr *Tanzvorführung der Hip Hop Gruppe des TSC Kurpfalz*

14:50 Uhr *Nawiegehtdas Brühl zeigt Square Dance und Glogging*

15:30 Uhr *Jugendmusikschule Brühl unterhält mit Horntrio und Gitarrenensemble*

16:00 Uhr *It's Party uff de Gass!*

*Die Hoggema Ringdeifel*

*ziehen vom Lindenplatz*

*auf die Festbühne - un dann geht's ab!*

**RINGDEIFEL**  
HOCKENHEIM

18:00 Uhr *5 Kerle, keine Ladies!*

*Die bekannte Akustik-Cover-Band aus Brühl spielt ein breitgefächertes*

*Repertoire für alle Altersklassen. Ob Rock,*

*Pop, Oldies oder Stimmungshits, alles ist dabei*



## Montag, 02.10.2017

**Öffnungszeiten der Kerwe: 11:00 – 24:00 Uhr**

14:00 Uhr *Zauberer & Clown auf und neben der Bühne*

14:30 Uhr *Auftritte der Turnabteilung des TV Brühl  
Zumba, Hip Hop, Kinder- und Bodenturnen*

16:15 Uhr *Frauensingkreis Brühl*

18:00 Uhr *...wenn 6 junge Männer aufeinander treffen und ihrer Leidenschaft nachgehen dann ist vom alten Classic Rock bis hin zum modernen Pop-Rock vieles vertreten.*



An allen Tagen großer Vergnügungspark, sowie am Dienstag, den 03.10.2017, ab 11.00 h Familientag auf dem Kerweplatz mit ermäßigten Preisen!

*Programmänderungen vorbehalten; ohne Anspruch auf Vollständigkeit; alle Zeitangaben sind ca. Zeiten*

## Aus dem Gemeinderat

Zahlreiche Bau-Sachen, ein positiver Haushaltszwischenbericht für das laufende Jahr 2017 und das Ausscheiden von Gemeinderat Werner Fuchs auf eigenen Wunsch waren die Gegenstände der ersten öffentlichen Gemeinderatssitzung nach den Sommerferien.

### Bekanntgabe der Beschlüsse der letzten nichtöffentlichen Sitzung

Bürgermeister Dr. Göck gab bekannt, dass in der letzten nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung eine Modernisierungsvereinbarung im Sanierungsgebiet Hauptstraße II mit einem Sanierungswilligen abgeschlossen wurde. Außerdem wurden Personalangelegenheiten abgehandelt.

### Bauanträge

Zügig, ohne größere Diskussion, wurde auch den Bauanträgen zur Umnutzung von Gewerbenutzung in Wohnnutzung des ehemaligen Volksbankgebäudes, Brühler Straße 2/1, der Errichtung eines Gartenhauses und eines Stellplatzes auf dem Grundstück Max-Hartmann-Straße 1 sowie dem Bau eines Pools aus Echtholz auf dem Grundstück Max-Planck-Straße 1 zugestimmt. Versagt wurde die Zustimmung dagegen bei dem Antrag zur Erweiterung einer Garage in der Beethovenstraße 18. Rat und Verwaltung bewerteten das Projekt als zu groß. Völlig überdimensioniert und passt nicht in die Umgebung, so die klare Meinung im Rat. Erschwerend kam hinzu, dass der Bauherr mit einer so großen Maßnahme bereits begonnen habe. Für Werner Fuchs (FW) geradezu eine „Frechheit“. Am Ende ließ im Gemeinderat niemand einen Zweifel daran, dass das bereits Gebaute wieder zurückgebaut werden müsse.

### Haushaltszwischenbericht 2017

Erfreulich war das Zahlenwerk zum Haushaltszwischenbericht für das Jahr 2017. „Es sieht viel besser aus als erwartet aus“, so der Bürgermeister. So würden dank der guten wirtschaftlichen Lage die Steuerquellen in Bund und Land sprudeln und der Gemeinde deutlich mehr Einnahmen beschern. Allein beim Gemeindeanteil an der Einkommensteuer und den Schlüsselzuweisungen erwartet Göck ein Plus von einer halben Million Euro. Und das Ergebnis bei der Gewerbesteuer deutet bis dato auf ein Plus von über einer Million Euro hin. Auch auf der Ausgabenseite sehe es bis jetzt gut aus. „Wir rechnen mit einer spürbaren Verbesserung gegenüber dem Plan für 2017.“ Wichtig sei nach dem neuen Haushaltsrecht die freie Liquidität. Hier stehe man im Moment noch besser da als zu Jahresbeginn. Allerdings steige die Verschuldung an, denn man habe einen Kredit für den Neubau des evangelischen Kindergartens in Höhe von 1,35 Millionen mit einem Zinssatz von 0,05 Prozent aufgenommen. Somit schonte man die eigenen Geldanlagen. Aber natürlich werde erst zum 31. Dezember 2017 ein Schlussstrich gezogen. Danach wisse man Genaueres, insbesondere um wieviel das in der Haushaltsplanung noch ausgewiesene Defizit von 2,5 Millionen Euro reduziert oder ob es gar vermieden werden kann.

### Beteiligungsbericht 2016

Ebenfalls zur Kenntnis nahmen die Ratsmitglieder den Beteiligungsbericht der Gemeinde für das Haushaltsjahr 2016. Dabei werden die Unternehmen vorgestellt, an denen die Gemeinde maßgeblich beteiligt ist. In Brühl sind das neben den öffentlich-rechtlichen Unternehmen „Zweckverband Bezirk Schwetzingen“ und „Schulverband Brühl-Ketsch“ vor allem das privatrechtliche Unternehmen „Gemeindewerke Brühl“. Hier sei alles im grünen Bereich und die eigentlichen Beschlüsse seien bereits mit der Jahresrechnung 2016 gefasst worden, so der Bürgermeister

### Ausscheiden Werner Fuchs

Zwar ändert sich nun nicht alles. Aber der Beschluss zum Ausscheiden des Gemeinderates Werner Fuchs von den Freien Wählern (FW) stellt in der Geschichte des Brühler Gemeinderates doch eine Zäsur dar. 1984 zog der Mann erstmals in den Gemeinderat ein.

33 Jahre sei das nun her, so Bürgermeister Ralf Göck. Jahre, in denen er sich zu einer Institution entwickelte. Klar folge man dem Wunsch Fuchs, aus dem Ratsgremium auszuscheiden. Aber niemand im Gemeinderat verschwie, dass er das nur mit schwerem Herzen tue. Der Beschluss zum Ausscheiden Fuchs' aus dem Gemeinderat aus wichtigem Grund war nur ein erster Schritt. Das offizielle Ausscheiden inklusive Würdigung erfolgt erst in der nächsten Gemeinderatssitzung am 23. Oktober. Trotzdem betonten von Wolfram Gothe (CDU) und Roland Schnepf (SPD), über Jens Gredel (FW) und Ulrike Grüning (GL) bis zu Maurizio Teske (JL) alle Fraktionen ihr Bedauern. Es sei ein Entschluss, den wir nur schweren Herzens fällen, so der Tenor am Ratsstisch.

### Fragen und Anregungen der Mitglieder des Gemeinderates

Gemeinderat Wolfram Gothe wollte wissen, ob die Poller auf der Kollerinsel rechts und links vom Fähranleger von der Gemeinde eingebaut wurden. Die Poller wurden durch das Land Baden-Württemberg eingerichtet, antwortete Haupt- und Ordnungsamtsleiter Stohl. Die Otterstadter Nachbarn seien informiert.

Gemeinderätin Ulrike Grüning bemängelte, ihr sei zugetragen worden, dass in vielen Wohnstraßen zu schnell gefahren werde. Die Tempo-30-Zonenschilder stünden jeweils nur an den Einfahrten. Wäre es möglich hier Markierungen auf den Fahrbahnen anzubringen? Eine Nachfrage nach den Schwerpunkten für solche Markierungen konnte sie leider nicht beantworten.

Gemeinderat Hans Hufnagel fragte nach, wie der Stand der Optimierung des Kanalnetzes sei, da es einige Starkregen-Ereignisse in der letzten Zeit gegeben habe. Ortsbaumeister Haas erwiderte, dass noch keine Überläufe gebaut wurden, hier stehen die wasserrechtlichen Genehmigungen noch aus. Allerdings wurde das Netz neu überrechnet. Die Neuberechnungen ergaben, dass selbst ein fünfzigjähriger Regenfall nur an ganz wenigen Stellen zu Überstauung führen würde.

Gemeinderat Hans Hufnagel wollte noch wissen, ob eine Software für die Verwaltung der Kinderbetreuungseinrichtungen bestellt wurde. Haupt- und Ordnungsamtsleiter Stohl erwiderte, dass diese Software bereits angeschafft wurde.

Gemeinderätin Gabriele Rösch regte an, in der Frankfurter Straße die Parkplätze quer statt längs anzuordnen, man könnte so unter Nutzung eines Teils des Grünstreifens die Zahl der Parkplätze dort verdoppeln. Sie möchte wissen, ob das geht und wann es umgesetzt werde.

Gemeinderat Thomas Zoepke sprach an, dass es in den umliegenden Städten und Gemeinden am letzten Öffnungstag des Freibades sogenannte Hundebadetage gebe. Er bat zu prüfen, ob dies auch in Brühl möglich sei.

Gemeinderat Wolfram Goethe fragte nochmal nach dem Öffnungstermin für das Hallenbad. Ortsbaumeister Haas bestätigte hier nochmals den 20. Oktober 2017.

Gemeinderätin Ulrike Grüning berichtete, dass die Stadt Schwetzingen mittlerweile eine zentrale Anmeldung für die Kindergärten eingeführt habe. Ob dies nicht auch eine Lösung für die Gemeinde Brühl sei. Wenn die Stadt Schwetzingen ihre ersten Erfahrungen mit diesem System gemacht habe, so Haupt- und Ordnungsamtsleiter Stohl, werde man in Schwetzingen hospitieren, um zu schauen, ob und wie dieses System auch für Brühl übertragbar ist.



**Ist Ihre Hausnummer gut erkennbar?**

Im Notfall kann diese entscheidend für **rasche Hilfe durch den Arzt** oder den Rettungsdienst sein!



## Aus den Fraktionen

### Gemeinsamer Beitrag von

CDU

und

SPD

#### Der Sportpark-Süd – ein gutes Projekt für ganz Brühl

Die Fraktionen von CDU und SPD haben von Anfang an die Sinnhaftigkeit des Projekts Sportpark-Süd erkannt und in den vielen Jahren der Vorbereitung stets konstruktiv und zielorientiert daran mitgearbeitet. Inzwischen ist der Sportpark-Süd zum Greifen nah. Für Brühl bedeutet das eine Zukunft mit

- nagelneuen, modernen und wettbewerbsfähigen Fußball- und Leichtathletikanlagen direkt neben unserer größten Schule, der Marion-Dönhoff-Realschule.
- Außerdem ein attraktives neues Wohngebiet mit Mietwohnungen im Herzen unserer Gemeinde in unmittelbarer Nähe zu unserem Haus der Kinder, zur Schillerschule samt Hort, zum Freibad und den Einkaufszentren.
- Und es bedeutet nicht zuletzt eine zeitgemäße Anlage für den Schäferhundeverein.

Die Anlage des FV Brühl am Schrankenbuckel mitsamt dem Clubhaus ist stark in die Jahre gekommen und müsste mit Millionenaufwand saniert werden. Statt viel Geld in alte Sportanlagen zu investieren, die rund herum von Wohngebiet umgeben sind, hat sich der Gemeinderat im April 2011 – im Einvernehmen mit den betroffenen Vereinen – dazu entschieden, für den FV Brühl im Brühler Süden neben der Realschule eine neue Anlage zu errichten, die gemeinsam mit der Schule genutzt werden kann. Refinanziert wird der Bau dieser Anlage durch die Grundstückserlöse, weil das bisherige Gelände des Fußballvereins am Schrankenbuckel zum Wohngebiet umgewandelt wird.

Positiver Nebeneffekt für den Verein Deutscher Schäferhunde – weil sein Vereinsgelände dort liegt, wo die neuen Sportanlagen des FV entstehen sollen, bekommt auch er auf der gegenüberliegenden Straßenseite – auf dem Gelände der ehemaligen Gärtnerei Schmerse – ein neues Vereinsgelände.

Für zwei Vereine mit ihren heutigen und zukünftigen Mitgliedern, für die Realschule mit ihrer wachsenden Schülerzahl und für viele zukünftige Bürgerinnen und Bürger, die Wohnungen und Häuser im attraktiv gelegenen Neubaugebiet am Schrankenbuckel beziehen werden, bedeutet dieses Vorhaben eine gute Zukunft.

Und trotzdem bedarf es langwieriger Verhandlungen, weil es sich für alle Beteiligten um einen Schritt mit großer Tragweite handelt. Zuletzt haben wir darum gerungen, ob sich die neuen Sportanlagen rein an den Bedürfnissen des Fußballs orientieren sollten.

Dies hätte einen Verzicht auf die Rundlaufbahn und einiger Leichtathletikanlagen bedeutet, um die Zuschauer der Fußballspiele näher ans Geschehen zu bringen. In Brühl hätte es dann trotz der bevorstehenden Millioneninvestitionen keine 400-Meter-Laufbahn mehr gegeben. Gemeinsam sind wir zu der Auffassung gelangt, dass dies kein zukunftsweisender Weg wäre.

Wir wollen keine reine Fußballanlage, sondern haben von Anfang an auch den hohen Stellenwert der Leichtathletik betont.

Die Marion-Dönhoff-Realschule, die sich über steigende Schülerzahlen freut und als sogenannte „Bewegte Schule“ den Sport tief in ihrem Schulprofil verankert hat, wird die komplette Leichtathletik-Anlage in ihrem Schulsport gerne nutzen, wie uns der Rektor versicherte. Nicht zuletzt dadurch fördern wir mit der vorliegenden Planung aktiv die Renaissance der Brühler Leichtathletik.

Denn Schüler, die im Unterricht Gefallen an der schönen und modernen Anlage gefunden haben, werden diese auch gerne am Nachmittag im Vereinssport nutzen und gewiss weitere Sportlerinnen und Sportler anziehen.

Nach eingehender Analyse der ausführlichen Berechnungen der Gemeindeverwaltung schließen wir uns deren Überzeugung an, dass **durch den Verkauf des Geländes am Schrankenbuckel die durch den Sportpark entstehenden Kosten gedeckt werden**. Dies ist eine ganz wichtige Nachricht für alle Brühlerinnen und Brühler, denn das bedeutet, **dass die Gemeindekasse durch das Projekt, das die Gemeinde deutlich attraktiver und zukunftsfähiger macht, nicht belastet wird**.

Jedem ist klar, dass der Bau der Sportanlagen von der Gemeinde zunächst vorfinanziert werden muss, denn erst wenn diese errichtet sind, kann der FV Brühl umziehen und die bisherigen Flächen können zur Wohnbebauung freigegeben werden.

Klar ist aber auch – das hat man erst kürzlich daran gesehen, wie schnell die Grundstücke und Häuser in den jüngsten Neubaugebieten Bäumelweg-Nord und Schütte-Lanz verkauft wurden – dass Brühl als Wohngemeinde eine enorme Anziehungskraft hat. Sicher ist daher, dass der Grundstücksverkauf des bisherigen Sportgeländes die Kosten für den Bau der Sportanlagen schnell wieder einspielen wird.

Sollten Sie Fragen zum Sportpark-Süd haben, kommen Sie gerne jederzeit auf uns zu: **Michael Till (CDU-Fraktionsvorsitzender) und Roland Schnepf (SPD-Fraktionsvorsitzender)**.

FW

#### Fraktionsmitglied Werner Fuchs scheidet aus – Ursel Calero rückt nach – Haushaltszwischenbericht bereitet FW Sorgen

Wie der 1. stellv. Fraktionsvorsitzende **Jens Gredel** am 25.9.2017 für die FW ausführte, haben **alle** Gemeinderäte gern mit **Werner Fuchs** im Gemeinderat zusammengearbeitet: **„Es war immer gut, einen so erfahrenen Mann an seiner Seite zu wissen“**. Doch akzeptiert die Fraktion den Wunsch von Werner Fuchs, nach 33 Jahren aus dem Gemeinderat ausscheiden zu wollen. Nachrückerin ist **Ursel Calero**, die seit vielen Jahren Mitglied bei den FW ist und sich auf das Ehrenamt als Zuhörerin in den Sitzungen der letzten Monate vorbereitet hat. Ihre Vereidigung ist am 23.10.2017.

Keine Aussprache im Gemeinderat fand zum **Haushaltszwischenbericht** statt, den die FW-Fraktion im Gegensatz zum Bürgermeister kritisch sieht: Der Ergebnishaushalt schließt gemäß dem Bericht mit einem **Defizit** von knapp 2,5 Mio. € ab! Zwar beträgt die Summe verfügbarer Geldbestände knapp 11 Mio. € und der Schuldenstand „nur“ 6,7 Mio. €. Grund für die besseren Zahlen war – neben vorübergehend höherer Steuereinnahmen, dass die eine oder andere Baumaßnahme verschoben wurde. Nur aus diesem Grund fallen die Aufwendungen geringer wie geplant aus.

Das Defizit von 2,5 Mio. € ist schon jetzt sicher. Es bleibt also dabei, dass die Gemeinde es 2017 nicht schaffen wird, die laufenden Aufwendungen durch laufende Erträge zu decken. Die Prognose der Verwaltung im Haushaltsplan 2017, dass die **Schulden** von ca. 7,66 Mio. € **bis 2020 auf über 17 Mio. €** steigen werden, wenn das **Projekt Sportpark-Süd** im geplanten Umfang realisiert wird, gilt somit unverändert. Die FW-Fraktion hatte die Verwaltung wiederholt um **Überprüfung der Finanzierbarkeit** des Projekts gebeten. Ihre Sorge, dass der geplante Sportpark-Süd zu einer starken finanziellen Schieflage der Gemeinde Brühl führen wird, wurde durch den Haushaltsbericht nicht ausgeräumt. Die FW kämpfen deshalb weiter für ihre **Vision eines finanzierbaren Sportpark-Süd ohne Geothermieanlage**.



## Amtliche Bekanntmachungen

### Schnellmeldung

für die  
**Bundestagswahl**  
am 24.09.2017



Brühl

Wahlkreis:	278	Bruchsal-Schwetzingen
AGS:	08226009	Brühl
Wahlbezirk(e):	000-01 bis 900-02	

Wahlberechtigte (A):	11.049
Wähler (B):	8.930
Wahlbeteiligung:	80,82 %

	Erst-	Zweit-
	stimmen	stimmen
Ungültige Stimmen (C)/(E):	93	86
Gültige Stimmen (D)/(F):	8.837	8.844

Wahlvorschlag	Erst-	%	Zweit-	%
	stimmen		stimmen	

CDU	Christlich Demokratische Union Deutschlands Gutting, Olav	3.490	39,49	3.006	33,99
SPD	Sozialdemokratische Partei Deutschlands Yildirim, Nezaket	2.074	23,47	1.895	21,43
GRÜNE	BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN Dr. Bayaz, Danyal	686	7,76	777	8,79
FDP	Freie Demokratische Partei Tzschaschel, Hendrik	551	6,24	974	11,01
AfD	Alternative für Deutschland Amann, Dieter	1.273	14,41	1.295	14,64
DIE LINKE	DIE LINKE Zieger, Werner	397	4,49	514	5,81
PIRATEN	Piratenpartei Deutschland			23	0,26
NPD	Nationaldemokratische Partei Deutschlands			26	0,29
Tierschutzpartei	PARTEI MENSCH UMWELT TIERSCHUTZ Zimmermann, Nicola	155	1,75	112	1,27
FREIE WÄHLER	FREIE WÄHLER Dr. Schammert, Marianne	139	1,57	78	0,88
ÖDP	Ökologisch-Demokratische Partei / Familie und Umwelt			7	0,08
MLPD	Marxistisch-Leninistische Partei Deutschlands			2	0,02
Tierschutzallianz	Allianz für Menschenrechte, Tier- und Naturschutz			19	0,22
BGE	Bündnis Grundeinkommen. Die Grundeinkommenspartei			6	0,07
DIB	DEMOKRATIE IN BEWEGUNG			10	0,11
DKP	Deutsche Kommunistische Partei			3	0,03
DM	Deutsche Mitte			14	0,16
DIE RECHTE	DIE RECHTE Schätz, Reinhard	6	0,07	5	0,06
MENSCHLICHE WELT	Menschliche Welt - für das Wohl und Glücklich-Sein aller			11	0,12
Die PARTEI	Partei für Arbeit, Rechtsstaat, Tierschutz, Elitenförderung und basisdemokratische Initiative Gogroff, Victor	63	0,71	57	0,65
V-Partei <sup>9</sup>	V-Partei <sup>9</sup> - Partei für Veränderung, Vegetarier und Veganer			10	0,11
Int. Liste	Internationalistische Liste Dachner, Michael	3	0,03		

## Bekanntmachung des Beteiligungsberichts 2016

Der Beteiligungsbericht gem. § 105 Abs. 2 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg für das Jahr 2016 wurde dem Gemeinderat der Gemeinde Brühl in der Sitzung am 25.09.2017 bekanntgegeben.

Der Bericht liegt in der Zeit vom 02.10.2017 – 11.10.2017 während der üblichen Dienstzeiten im Rathaus, Zimmer 304, öffentlich zur Einsicht aus.

Brühl, 29.09.2017

Dr. Ralf Göck  
Bürgermeister

Die Gemeinde Brühl sucht für das Ortsbauamt zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

### Bautechniker (m/w)

der Fachrichtung Tiefbau.

**Alternativ kann die Stelle auch mit einem(r) erfahrenen Straßen- oder Kanalbaumeister(in) besetzt werden.**

Es handelt sich um eine Vollzeitbeschäftigung auf einem Dauerarbeitsplatz.

Das Aufgabengebiet umfasst schwerpunktmäßig:

- die gesamte Bauunterhaltung des örtlichen Tiefbaus wie z.B. Kanalisation und Ortsstraßen
- die Planung und Ausschreibung sowie Bauleitung und Abrechnung kleinerer Baumaßnahmen

Änderungen im Aufgabengebiet bleiben vorbehalten.

Hierfür suchen wir eine verantwortungsbewusste, engagierte und zuverlässige Persönlichkeit mit solider Ausbildung, fundierten Fachkenntnissen und Organisationsgeschick.

Die Bereitschaft zur Einarbeitung in neue Aufgaben, Teamfähigkeit und fundierte Kenntnisse in den gängigen PC-Anwendungsprogrammen (Word, Excel etc.) setzen wir voraus. Kenntnisse in der grafischen Datenverarbeitung sowie im Hochbaubereich wären wünschenswert.

Die Arbeitsbedingungen richten sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die Stelle wird nach diesem Tarifvertrag bewertet; die entsprechende Eingruppierung erfolgt bei Vorliegen der persönlichen Voraussetzungen.

Haben wir Ihr Interesse an dieser anspruchsvollen und interessanten Tätigkeit geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftigen und vollständigen Bewerbungsunterlagen. Diese senden Sie bitte **bis zum 16. Oktober 2017** an das **BÜRGERMEISTERAMT BRÜHL, Hauptstr. 1, 68782 Brühl.**

Für Auskünfte zum Aufgabenbereich oder in fachlichen Fragen steht Ihnen persönlich oder telefonisch Herr Ortsbaumeister Reiner Haas (Tel. 06202/2003-80), zu personalrechtlichen Fragen Herr Karlheinz Geschwill (Tel. 06202/2003-24) gerne zur Verfügung.

Bitte beachten Sie, dass Ihnen keine Bestätigung über den Eingang Ihrer Bewerbung zugesandt wird.

Weitere Informationen über unsere Gemeinde erhalten Sie unter [www.bruehl-baden.de](http://www.bruehl-baden.de).

Bei der Gemeinde Brühl sind zum Januar 2018 folgende Stellen zu besetzen:

**Staatlich anerkannte Erzieher/innen,  
Kindheitspädagoge/innen oder  
Staatlich anerkannte Kinderpfleger/innen  
Insgesamt 3,2 Stellen in Voll- oder Teilzeit**

Wir suchen engagierte und flexible pädagogische Fachkräfte (w/m) mit den genannten Ausbildungen oder einer vergleichbaren Ausbildung nach dem Fachkräftekatalog § 7 Absatz 1 des Kindertagesbetreuungsgesetz des Landes Baden-Württemberg für unsere Kindertageseinrichtung Haus der Kinder (vormals Gemeindegartenergarten).

Die Tageseinrichtung für Kinder umfasst fünf Gruppen für 92 Kinder im Alter von einem Jahr bis zum Schuleintritt. Das Haus ist in zwei Bereiche gegliedert, den Kleinkindbereich mit zwei Gruppen und den Kindergartenbereich mit drei Gruppen. Dieser wird zu Jahresbeginn 2018 um eine Altersgemischte Gruppe mit 22 Plätzen erweitert. Die Kindergartenkinder werden in Funktionsräumen mit dem Schwerpunkt der offenen Arbeit betreut.

**Wir bieten Ihnen:**

- eine interessante, abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kooperativen Team und einer guten Zusammenarbeit mit dem Träger und der Elternschaft
- offene Arbeitsweise und das Mitwirken bei der konzeptionellen Weiterentwicklung
- die Vergütung erfolgt gemäß dem TVöD nach der Entgelttabelle S für Beschäftigte im Sozial und Erziehungsdienst sowie die Berücksichtigung einschlägiger Berufserfahrung
- einen Dauerarbeitsplatz
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten

**Wir wünschen uns von Ihnen:**

- Erfahrungen mit dem Orientierungsplan für Bildung und Erziehung
  - Flexibilität in der Arbeitszeit
  - Freude und Engagement bei der Arbeit mit Kindern
  - Eigeninitiative, Kommunikations- und Teamfähigkeit
- Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Diese senden Sie bitte an das

**BÜRGERMEISTERAMT BRÜHL, Hauptstr. 1, 68782 Brühl.**

Auskünfte in fachlichen Fragen erteilt Ihnen gerne die Leiterin, Frau Langloh-Zakouri, im Haus der Kinder unter der Rufnummer 06202/72882. Bei Personalfragen stehen Ihnen unsere Mitarbeiter/innen vom Personalamt unter der Rufnummer 06202/2003-24 zur Verfügung.

Bitte beachten Sie, dass Ihnen keine Bestätigung über den Eingang Ihrer Bewerbung zugesandt wird. Informationen über unsere Gemeinde erhalten Sie unter [www.bruehl-baden.de](http://www.bruehl-baden.de).

**Ausbildungsstellen im Rathaus Brühl zu besetzen!**

Die Gemeinde Brühl stellt zum 1. September 2018 Ausbildungsplätze für folgende Berufe zur Verfügung:

**-> Bachelor of Arts - Public Management  
Beamter/in im gehobenen nichttechnischen  
Verwaltungsdienst**

Die Ausbildung ist eine Kombination aus Hochschulstudium und Praxiszeit und dauert insgesamt 3,5 Jahre. Am Beginn der Ausbildung steht ein sechsmonatiges Einführungspraktikum, an das sich der Vorbereitungsdienst anschließt, der aus dem Bachelorstudiengang besteht.

Der Vorbereitungsdienst insgesamt gliedert sich in ein 17-monatiges Grundlagenstudium, in eine 14-monatige dauernde praktische Ausbildungsphase sowie ein fünfmonatiges Vertiefungsstudium.

Das Grundlagen- und Vertiefungsstudium ist an der Hochschule für öffentliche Verwaltung in Kehl oder Ludwigsburg vorgesehen.

**Voraussetzungen:**

- Fachhochschulreife oder Abitur
- EU-Staatsangehörigkeit
- Zulassung durch die Hochschule für öffentliche Verwaltung in Kehl oder Ludwigsburg (Bewerbungsfrist ist dort der 01. Oktober 2017)
- gesundheitliche Eignung

**-> Verwaltungsfachangestellte/r der Fachrichtung Landes und Kommunalverwaltung**

Die Ausbildung dauert grundsätzlich 3 Jahre. Während der ersten zwei Ausbildungsjahre findet Berufsschulunterricht in Blockform statt, wobei die Auszubildenden die Fachklasse für öffentliche Verwaltung an einer kaufmännischen Berufsschule besuchen. Gegen Ende der Ausbildung besuchen die Auszubildenden für ca. 3 Monate den Lehrgang zur Vorbereitung auf die Ausbildungsabschlussprüfung an einer Verwaltungsschule; die Abschlussprüfung wird von einem Prüfungsausschuss des Regierungspräsidiums Karlsruhe abgenommen.

Wenn wir Ihr Interesse für eines unserer beiden Ausbildungsangebote geweckt haben, richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an das BÜRGERMEISTERAMT BRÜHL - Hauptstraße 1 - 68782 Brühl.

Für Auskünfte zu den Ausbildungsplätzen stehen Ihnen persönlich oder telefonisch die Herren Geschwill (Tel. 06202/2003-24) und Stohl (Tel. 06202/2003-28) zur Verfügung.

Informationen über unsere Gemeinde erhalten Sie unter [www.bruehl-baden.de](http://www.bruehl-baden.de).

**Goldene Hochzeit**

Die Eheleute Herr Jochen Zimmermann und Frau Susan Zimmermann, geb. Hough, feiern am Samstag, 30.09.2017 das Fest der „Goldenen Hochzeit“.

Die Landesregierung von Baden-Württemberg und die Gemeinde Brühl gratulieren dem Jubelpaar recht herzlich und wünschen ihm einen wohlverdienten und sorgenfreien Lebensabend.

**Eiserne Hochzeit**

Die Eheleute, Herr Heinz Seibert und Frau Erika Seibert, geb. Scheithauer, feiern am Mittwoch, 04. Oktober 2017 das Fest der „Eisernen Hochzeit“.

Die Landesregierung von Baden-Württemberg und die Gemeinde Brühl gratulieren dem Jubelpaar recht herzlich und wünschen ihm einen wohlverdienten und sorgenfreien Lebensabend.

**Altersjubilare**

30.09.	Herr Horst Kleinsasser	75 Jahre
02.10.	Frau Maria Meissner geb. Böckli	90 Jahre
04.10.	Herrn Jürgen Füseler	75 Jahre

**Wir gratulieren recht herzlich!**



## Bereitschaftsdienste

### Notrufe

<b>Feuerwehr/Notarzt/Rettungsdienst</b>	112
<b>Polizei</b>	110
<b>Polizeiposten Brühl, Hauptstr. 1</b>	71282
<b>Polizei-Revier Mannheim-Neckarau, Rheingoldplatz 4 (durchgehend)</b>	0621/83397-0
<b>Kreiskrankenhaus Schwetzingen, Bodelschwingstraße</b>	84-30
<b>Giftnotrufzentrale Freiburg</b>	0761/19240
<b>Frauenhaus Heidelberg</b>	06221/831282
<b>Frauenhaus Mannheim</b>	0621/744242
<b>Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“</b> 365 Tage, 24 h (kostenlos und anonym) www.hilfetelefon.de	0800/0116016
<b>Telefonseelsorge</b>	0800/1110111
<b>Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler - PrivAD, 24h</b>	01805/304 505*

\*Kosten pro Minute aus dem Festnetz: 14 Cent

### Störungsdienste

#### Strom

<b>EnBW Regional AG – Regionalzentrum Nordbaden</b>	
- Zentrale Ettlingen	07243/180-0
- Störungsmeldestelle (Strom)	0800/3629477
- Beratungsservice	
Bezirkszentrum Schwetzingen	06202/2774-0
Servicetelefon	0800/3629000

#### Gas, Wasser, Fernwärme

#### MVV Energie AG Mannheim

Service-Hotline	0800/6882255
Notfall-Hotline	0800/2901000

#### Müll

#### AVR Kommunal GmbH

www.avr-kommunal.de	
- Zentrale	07261/9310
- Störungen bei der Abfuhr	07261/931931

### Ärztliche Notdienste

#### Allgemeinärztlicher Notdienst Schwetzingen:

**Notfallpraxis** (außerhalb der Öffnungszeiten der Hausarztpraxis) in der **GRN-Klinik Schwetzingen**, (Kreiskrankenhaus)

**Bodelschwingstraße 10** Tel. 116 117

#### Die ärztliche Notfallpraxis ist dienstbereit:

##### Werktag:

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag von 19.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Mittwoch von 13.00 Uhr bis 24.00 Uhr

##### Wochenende:

Samstag, Sonntag, Feiertage von 08.00 Uhr bis 24.00 Uhr

**Patienten können ohne Voranmeldung zu den Öffnungszeiten in die Notfallpraxis kommen!**

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Im Facharztzentrum Mannheim, Collinstraße 11, im Erdgeschoss links, 68161 Mannheim (gegenüber Theresienkrankenhaus und parallel zur AOK)

#### Wochenende:

Tag und Nacht, von Freitag, 19.00 Uhr bis Montag 06.00 Uhr  
Werktags: Nacht, von 19.00 Uhr - 06.00 Uhr

#### Gesetzliche Feiertage:

auch tagsüber von 06.00 Uhr - 19.00 Uhr

**Eine telefonische Anmeldung für die oben genannten Sprechzeiten ist nicht erforderlich!**

### Fachärztlicher Bereitschaftsdienst

#### Rhein-Neckar-Kreis in Heidelberg:

Augenärzte	0180 6062100*
Kinderärzte	0180 6622122*

\* Kosten pro Anruf aus dem Festnetz: 20 ct,  
pro Anruf vom Handy: max. 60 ct

### Tierärztlicher Notdienst

In dringenden Notfällen rufen Sie bitte Ihren Haustierarzt an.

### Apotheken-Notdienst

#### Sa. 30.09.2017

Oststadt-Apotheke im Stadtmarkt Schwetzingen, Scheffelstr. 63-65, Tel. 06202-8593880

#### So. 01.10.2017

Hardtwald-Apotheke, Oftersheim, Dreieichenweg 1, Tel. 06202-52433

#### Mo. 02.10.2017

Rochus-Vital-Apotheke, Hockenheim, Speyerer Str. 1, Tel. 06205-282800

#### Di..03.10.2017

Nord-Apotheke, Schwetzingen, Friedrich-Ebert-Str. 76, Tel. 06202-17020

#### Mi. 04.10.2017

Rohrhof-Apotheke, Brühl, Brühler Str. 7, Tel. 06202-72353

Lusshardt-Apotheke, Neulußheim, Altlußheimer Str. 8, Tel. 06205-39670

#### Do. 05.10.2017

Central-Apotheke, Hockenheim, Karlsruher Str. 11, Tel. 06205-292040

#### Fr. 06.10.2017

Carl-Theodor-Apotheke, Brühl, Leipziger Str. 2, Tel. 06202-71810

Der Apothekennotdienst wechselt täglich um 8.30 Uhr

Apotheken-Notdienstfinder (bundesweit):

Handy: 22 8 33 (max. 69 ct/Min/SMS)

Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenlos)

Internet: www.aponet.de



## Öffentliche Einrichtungen

Haus der Kinder

### **EINLADUNG zum Sortierten Flohmarkt „Alles rund ums Kind“**

#### **Mit Herbst- und Winterkleidung**

Die Kleider sind nach Größe  
auf einzelnen Tischen übersichtlich sortiert.  
**Spielsachen, Kinderwägen, Kindersitze,  
Schwangerschaftskleidung usw.**

**Wann: Am Samstag, den 7. Oktober 2017  
von 14 – 16 Uhr  
ab 13:30 Uhr geöffnet für Schwangere**

**Wo: Im Haus der Kinder  
Nibelungenstraße 12 – 68782 Brühl**

**Begrüßungssekt so lange der Vorrat reicht  
Mit Kaffee & Kuchenverkauf zum Mitnehmen.**

Taschenabgabe – Sie erhalten Tüten für den Einkauf!

Organisation: Elternbeirat & Kitateam



## Geänderter Verteiltag der Brühler Rundschau

Kalenderwoche 40

**Sehr geehrte Abonentinnen,  
sehr geehrte Abonnenten,  
sehr geehrte Leserinnen und Leser,**

die Verteilung der Brühler Rundschau wird in  
Kalenderwoche 40 auf Grund des Feiertages (Tag der  
Deutschen Einheit) am Samstag, 7. Oktober 2017,  
stattfinden.

Wir bitten um Beachtung.



Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG  
www.nussbaum-medien.de

## Kindergarten St. Lioba Brühl

### Beobachtungen der kleinen Entdecker im Oftersheimer Wald



Foto: Kiga St. Lioba

Ausgestattet mit gut gefüllten Rucksäcken, mit Lupen und Sammelbehältern haben wir „Riesen“ mit unseren Erzieherinnen einen Ausflug in den Wald gemacht. An dieser Stelle ein Dankeschön an unsere Eltern, die uns dorthin gefahren haben und uns dieses Abenteuer ermöglicht haben.

Nach einem kurzen Fußmarsch konnten wir die Wildschweine, Rehe und Hirsche in ihren Gehegen bestaunen. Frische Luft macht hungrig, deshalb haben wir in der Schutzhütte erstmal ordentlich gefrühstückt. Dann ging es los auf Entdeckungstour! Wir haben viele Insekten und Spinnen gefunden, die wir in unseren Lupendosen beobachten haben. Sehr spannend, was man alles finden kann und stolz macht es auch, wenn die Freunde ein gefundenes Tier bewundern. Wir kennen die Regeln des Waldes und sind ganz behutsam mit den Tieren und lassen sie auch bald wieder frei. Es macht unheimlich Spaß an den Waldzelten aus Ästen weiterzumachen, die andere schon angefangen zu bauen haben. Gemeinsam ist es ganz einfach einen großen Ast zum Zelt zu tragen und aufzustellen. Danach haben wir uns auf den Weg zum Waldsofa gemacht und unterwegs hatten wir den Auftrag viele „Waldschätze“ zu sammeln. Es gibt unglaublich Schönes im Herbstwald zu entdecken: Moose, Eicheln, toll geformte Holzstücke, buntgefärbte Blätter und Stöcke und Rinden in allen Formen

## Kindergarten Kleine Strolche



### **Infotermin im Kleine Strolche Kindergarten Kaiserstr. 2 Brühl / Rohrhof**

Möchten Sie uns kennen lernen,  
die Räumlichkeiten besichtigen,  
oder Ihr Kind anmelden?

Dann freuen wir uns auf Sie

am

**Montag, den 16.10.2017  
von 17.00 bis 19.00 Uhr**

und Größen und vieles mehr. Besonders ist uns die Ruhe im Wald aufgefallen, wenn wir ganz still waren.

Einen entwurzelten Baum haben wir gefunden und uns gefragt, wie das wohl passiert ist? War der Baum krank oder war es ein Sturm? Die großen Baumwurzeln sehen interessant aus und wir konnten sogar darauf herumklettern. Die Zeit ist viel zu schnell vorbeigegangen und bevor wir wieder zurück in den Kindergarten gefahren wurden durften wir uns noch etwas auf dem Waldspielplatz verweilen.

Fazit: Der Erlebnisraum Wald bietet den Kindern zahlreiche Möglichkeiten lust- und wertvolle Abenteuer zu erleben und interessante, lehrreiche Entdeckungen in der Pflanzen- und Tierwelt zu machen.

### Kindergarten St. Michael Rohrhof



**SPIELZEUG FLOHMARKT**

KUSCHELTIERE, BRETTSPIELE, PUZZLE, BÜCHER, SPIELSACHEN USW.

(KEINE KLEIDUNG !!!)

**Wann: Sonntag den 22.10.17**  
von 15.00 bis 17.00 Uhr

**Wo: im kath. Pfarrzentrum**  
Hauptstrasse 17, in 68782 Brühl

Des Weiteren bieten wir  
**Kaffee+Kuchen+Getränke Verkauf an**

**Möchten sie verkaufen?**

Die Standgebühr beträgt: 7 Euro pro Tisch+Kuchen  
oder  
10 Euro pro Tisch ohne Kuchen

Aufbau ist ab 14.00 Uhr  
Tische stehen zur Verfügung!

Anmeldung bei Nadine Kehrel unter Tel.0179/7708595,  
E-Mail:nadinekehrel@yahoo.de

### Impressum

**Herausgeber:** Gemeinde Brühl  
Internet: <http://www.bruehl-baden.de>  
E-Mail: [buergermeisteramt@bruehl-baden.de](mailto:buergermeisteramt@bruehl-baden.de)

**Verantwortlich für den amtlichen Teil, alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen:** Bürgermeister Dr. Ralf Göck oder Vertreter im Amt.

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Klaus Nussbaum, Opelstr. 29,  
68789 St. Leon-Rot

**Druck und Verlag:** Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG, Opelstr. 29,  
68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 873-0  
Internet: [www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

**Anzeigenberatung:** K. Nussbaum Vertriebs GmbH, Opelstr. 29,  
68789 St. Leon-Rot, Tel. 06227 5449-0,  
Internet: [www.knvertrieb.de](http://www.knvertrieb.de)

**Zuständig für die Zustellung:**  
G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Str. 2,  
71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0,  
E-Mail: [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de)  
Bürozeiten: Mo. bis Fr. von 8 – 17 Uhr  
Zusteller: [www.gsvertrieb.de](http://www.gsvertrieb.de)

**Bildnachweise:**  
© Fotos Rubrikenbalken: Thinkstock

 Die Auflage dieses Mitteilungsblattes ist zertifiziert und geprüft durch die Steinbeis-Hochschule Berlin.

### Nachhaltigkeit

**Papier**  
Das eingesetzte Papier ist aus deutscher Produktion (Augsburg/Bayern). Es besteht zu 50 % aus Altpapier. Der verwendete Holzschliff wird aus Durchforstungsholz von nachhaltig bewirtschafteten Wäldern gewonnen.

**Energie**  
Wir verwenden zu 100 % zertifizierten Strom aus Wasserkraft und vermeiden damit Umweltauswirkungen – keine CO<sub>2</sub>-Emission, kein radioaktiver Abfall.

**Mehr Informationen:**  
[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

### Kath. Kindergarten St. Bernhard

Organisiert vom Elternbeirat des kath. Kindergartens St. Bernhard

# Kinderflohmarkt

*Kleidung, Spielsachen und vieles mehr*



Sonntag 08.10.2017 15:00 - 17:00 Uhr

im kath. Pfarrzentrum Hauptstraße 17 in Brühl

Verkauf: Kaffee, Kuchen, frische Waffeln 

**Kuchen auch zum Mitnehmen – ab 14:30 Uhr!!!**

---

Info und Tischreservierung bei:  
Natalie Leer Tel. 0176 83425019 Leibnizstr. 4 in Brühl

Standgebühr: 5 € + Kuchenspende / 10 € ohne Kuchen / Kleiderständer 2 €  
Zahlung bitte innerhalb einer Woche nach Anmeldung!

Aufbau: ab 14:00 Uhr  
Tische stehen zur Verfügung, Kleiderständer müssen mitgebracht werden!

### Jahnschule Brühl



Jahnschule  
BRÜHL

# Brühler Kerwe

Sonntag  
01.10.2017 von 13-17 Uhr

Stand der KJCOM auf dem Messplatz

# Kuchen und Kaffee



Freundeskreis Jahnschule e.V.  
zu Gunsten der Kinder der Jahnschule

## *Der Herbst ist da!*

### *Buchausstellung in der Gemeindebücherei*

**Herbstzeit ist Wanderzeit:** durch buntes Laub entlang der Berg-oder Weinstraße- wir haben die Wanderführer dazu.

**Herbstzeit ist Erntezeit:** Wohin mit dem Obst- und Gemüsesegen? In der Bücherei finden Sie Ratgeber zum Thema Backen, Kochen und Einmachen.

**Herbstzeit ist Pilzzeit:** Sammeln und suchen- unsere Ratgeber sorgen dafür, dass Sie keinen Giftigen erwischen.

**Herbstzeit ist Bastelzeit:** Kastanien, Laub und Nüsse fantasievoll verarbeiten- holen Sie sich Anregungen dazu aus unseren Bastelbüchern

**Herbstzeit ist Drachenzzeit:** Lenkdrachen, Kastendrachen, Flachdrachen- Anleitungen zum Bauen und Fliegen aus unseren Bastelbüchern.

**Herbstzeit ist Lesezeit:** Die dicken Schmöcker der Herbstneuerscheinungen warten auf Sie!

**Gemeindebücherei Brühl, Ormessonstr. 3**

Tel.: 702983

FAX: 702984

E-Mail: [buecherei@bruehl-baden.de](mailto:buecherei@bruehl-baden.de)

Internet: [www.gemeindebuecherei.bruehl-baden.de](http://www.gemeindebuecherei.bruehl-baden.de)

Medien zum Download: [www.metropol.bib.de](http://www.metropol.bib.de)

**Öffnungszeiten Gemeindebücherei Brühl**

Mo, Mi, Fr. 10-12 u.14-18 Uhr

Di + Do geschlossen

und [www.metropol-card.net](http://www.metropol-card.net)

## *Kindertheater in der Festhalle*

### *Die Gespensterjäger*

Eine lustig-gruselige  
Dachbodengeschichte  
für Kinder ab 4 Jahren

mit dem Duo **Mika & Rino**

**Mi., 25. Oktober, 15 Uhr**  
**Festhalle Brühl**

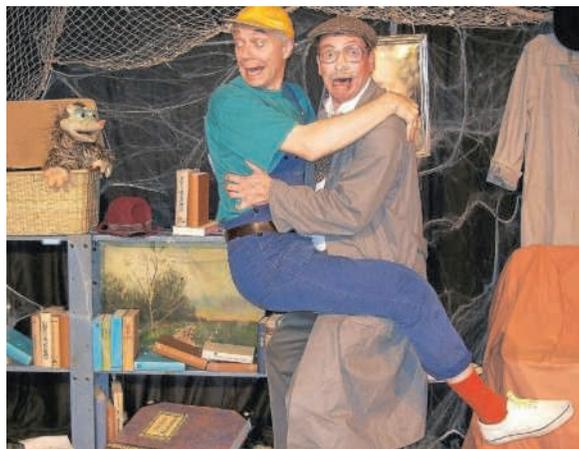


Foto: Gemeindebücherei

Mit vielen ungewöhnlichen Ideen und einem humorvollen Spiel zeigen Mika & Rino in dem fesselnden Puppen- und Menschentheater, wie man Ängste überwinden kann, wie wichtig das Lesen von Büchern ist, und dass sogar Ratten lesen lernen können.

„Gefördert durch den Landesverband Freie Tanz- und Theaterschaffende Baden Württemberg e.V. aus Mitteln des Ministeriums für Wissenschaft, Forschung und Kunst des Landes Baden-Württemberg“

(Theaterpreis Wiesbaden: „Beste Kindertheaterproduktion“)

**Eintritt: 6 €, TK 7 €**

**Vorverkauf: Rathauspforte, Hauptstraße 1, Tel.: 2003-0 oder**

**<https://bruehl-baden.reservix.de>**

**Beim Onlinekauf fallen VVK-Gebühren an**

## Asylkreis

### Asyl in Brühl

Das nächste Treffen in der Begegnungsstätte CAFE KONTAKT findet am Donnerstag, den 5. Oktober 2017 von 16 bis 18 Uhr statt, wie immer im evangelischen Gemeindezentrum, Hockenheimer Straße.

Zu Kaffee und Kuchen sind alle Flüchtlinge sowie interessierte Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen. Bei diversen Arbeitskreisen von ASYL IN BRÜHL sind weitere Ehrenamtliche sehr willkommen, mehr Informationen gibt es auf [www.asylin-bruehl.de](http://www.asylin-bruehl.de).

JZ

## Volkshochschule Bezirk Schwetzingen e.V.

### Der Schwöbel kommt!

Mit Satire, Poesie und Kurpfälzer Dialekt  
Als Gott die Welt erschuf ...

„Es ist das geniale Wortverwirrspiel zwischen Anekdoten und spitzen Pointen, die Hans-Peter Schwöbels Wirken so reizvoll macht. Erstaunlich bleibt, dass man Schwöbel all das abnimmt: Den Moralphilosophen und Aufklärer, aber auch den launigen Sprachdenker und Silbenlenker.“

Quelle: Schwetzingener Zeitung

Samstag, 7. Oktober, 19.30 Uhr im Franz-Danzi-Saal/Kulturzentrum Schwetzingen. Karten sind ab sofort bei der VHS erhältlich.

### Es darf wieder nach Lust und Laune gekleckst werden

Lassen sich die Bedürfnisse und Fähigkeiten von Kindern besser mit Bildung kombinieren als durch Spiel, Spaß und Kreativität?

In den Kursen der Jugendkunstschule, die von den Kooperationspartnern Malschule Posmyk, Xylon Museum und Werkstätten, Jugendkunstschule Brühl und VHS getragen wird, können Kinder verschiedener Altersgruppen Geschick und Freude am Gestalten auf fantasievolle Weise miteinander verknüpfen. Egal ob Trickfiguren gezeichnet, ein Riesentortenstein bemalt, im Druckatelier experimentiert, Mosaik entworfen oder in der Natur das Überleben trainiert wird – immer werden zahlreiche künstlerische Ausdrucksformen und Techniken ganz ohne Leistungsdruck erfahren. Spielerisch und fantasievoll lernen die Kinder so den Umgang mit verschiedensten Materialien und Werkzeugen. Gibt es etwas Schöneres als am Ende ein selbst gemachtes Kunstwerk in den Händen zu halten?

Einen Überblick über das vielfältige Angebot unserer Jugendkunstschule erhalten Sie in unserer Broschüre oder unter [www.vhs-schwetzingen.de](http://www.vhs-schwetzingen.de).

### VHS-Kurse vom 09.-14.10.

#### Die eigene Stiftung

Montag, 09.10., 18.30-20.45 Uhr in der VHS

#### Finanzwirtschaft

14 x montags, ab 09.10., 18.15-21.30 Uhr in der Schimper-Gemeinschaftsschule

#### Gesichter lügen nicht – Werte erkennen

##### Die Nase

Montag, 09.10., 19-21 Uhr in der VHS

#### Schönheit kann man essen

Montag, 09.10., 19.30-21.45 Uhr in der VHS

#### Duft Qi-Gong

6 x montags, ab 09.10., 20-21 Uhr in der VHS

#### English Conversation in the Morning

##### Mittelstufe B1

Für Teilnehmer/innen mit Vorkenntnissen

15 x dienstags, ab 10.10., 9.30-11 Uhr in der VHS

#### Umgang mit dem iPad – Teil 1

3 x dienstags, ab 10.10., 10-11.30 Uhr in der VHS

#### EDV-Basiswissen + Windows 10

4 x dienstags, ab 10.10., 18.30-21.30 Uhr in der VHS

### Leckere Suppen für jeden Geschmack

Mittwoch, 11.10., 18-21.30 Uhr in der Schimper-Gemeinschaftsschule

### Arbeitsrecht für Frauen (Teil 1)

#### Bewerbung, Arbeitsvertrag, Lohnunterschiede, Kündigung

Mittwoch, 11.10., 18.30-21.30 Uhr in der VHS

### Pubertät – eine sensible Phase

#### Ein Abend für Eltern

Mittwoch, 11.10., 18.30-21.30 Uhr in der VHS

### Die Gordon-Familienkonferenz

#### Grundkurs

5 x mittwochs, ab 11.10., 18.30-21 Uhr in der VHS

### Haftung für die Pflegekosten der Eltern

Mittwoch, 11.10., 19-20.30 Uhr in der VHS

### Die Vater-Tochter-Beziehung

#### und die Auswirkung auf die Partnerschaft

2 x mittwochs, ab 11.10., 19-20.30 Uhr in der VHS

Anmeldung bis 05. Oktober

### Telefontraining – Kundentelefonate

2 x mittwochs, ab 11.10., 19-21 Uhr in der VHS

### Niederländisch 1

Für Teilnehmer/innen ohne Vorkenntnisse

12 x mittwochs, ab 11.10., 19-20.30 Uhr in der Schimper-Gemeinschaftsschule

### Spanisch 16 am Vormittag

#### Mittelstufe B1

Für Teilnehmer/innen mit guten Vorkenntnissen

12 x donnerstags, ab 12.10., 8.30-10 Uhr in der VHS

### Europa, Frankreich und die europäische Union

#### Anfänge, Zielsetzungen und aktuelle Entwicklungen

Vortrag

Donnerstag, 12.10., 19.30-21 Uhr in der VHS

Eintritt frei

### Spanisch 4 am Vormittag

#### Grundstufe A1

Für Teilnehmer/innen mit geringen Vorkenntnissen

12 x freitags, ab 13.10., 8.45-10.15 Uhr in der VHS

### Das neue Unterhaltsrecht -

#### gut informiert bei Trennung und Scheidung

Freitag, 13.10., 18-21 Uhr in der VHS

### DAX 140!?! Alles über Aktien & Co.

Samstag, 14.10., 9.30-13.30 Uhr in der VHS

### Weinland Frankreich

#### Eine kleine Genussreise

Samstag, 14.10., 17.15-19.45 Uhr in der VHS

### Letzte Hilfe

Samstag, 14.10., 10-13.15 Uhr in der VHS



## Mitteilungen anderer Behörden

### Rhein-Neckar-Kreis

#### Informationen rund um das Betreuungsrecht

Betreuertag am Freitag, 13. Oktober 2017 im Landratsamt Heidelberg

Wer sich über die Betreuungsführung, Pflegeversicherung, Jahresrechnung und vieles mehr informieren möchte und bereits eine ehrenamtliche Betreuung führt oder als Vollmachtnehmerin oder Vollmachtnehmer eingesetzt ist, ist herzlich am Freitag, 13. Oktober 2017, 14 Uhr zum Betreuertag 2017 in das Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis in Heidelberg eingeladen.

Neben kleinen Fachvorträgen zu den Themen rund um das Betreuungsrecht werden die Verantwortlichen des Sozialamtes der Kreisbehörde die Fragen der Teilnehmerinnen und Teilnehmer beantworten.

Um Anmeldung unter Tel. 06221 522-2170 oder per Mail an Alexander.Persch@rhein-neckar-kreis.de<mailto:Alexander.Persch@rhein-neckar-kreis.de> wird gebeten. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenfrei.

## AVR

### Informationen zur Abfallwirtschaft für Brühl

#### Abfuhr- und Sammeltermine auf einen Blick Oktober 2017

2-Rad-Behälter und Glasbox:

Restmüll	Biomüll	Grüne Tonne plus	Glasbox
5./18.	10./24.	11./25.	18.

Nur nach vorheriger Anmeldung (Tel: 07261/931-310) werden abgeholt:

Sperrmüll/Altholz	Grünschnitt	Alttextilien/Schuhe
7./20.	11./25.	11./25.

#### Schadstoffsammeltermine:

In diesem Monat findet keine Schadstoffsammlung statt.

Bei fett markiertem Datum handelt es sich um einen vom Regelabfuhrtag abweichenden Abfuhrtermin.

NEU: Elektrogeräte/Schrott: Keine Veröffentlichung der Abfuhrtermine mehr. Der Abholtermin wird Ihnen nach der Anmeldung schriftlich mitgeteilt.



## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Seelsorgeeinheit Brühl-Ketsch Hl. Schutzengel Brühl, St. Michael Brühl-Rohrhof

Pfarramt, Kirchenstr. 15, Telefon: 7601820, Fax: 7601025  
www.kath-bruehl-ketsch.de, pfarramt.bruehl@kath-bruehl-ketsch.de

#### Gottesdienste vom 30.09. bis 08.10.2017

##### 30.09., Samstag

18:00	Hl. Schutzengel	Hl. Messe – Patrozinium Hl. Schutzengel und Erntedank
-------	-----------------	---

##### 01.10., SONNTAG - 26. Sonntag im Jahreskreis

10:00	St. Sebastian	Hl. Messe – Erntedank
-------	---------------	-----------------------

##### 03.10., Dienstag - Tag der Deutschen Einheit

17:30	Hl. Schutzengel	Rosenkranz
18:00	Hl. Schutzengel	Hl. Messe

##### 04.10., Mittwoch - Heiliger Franz von Assisi

10:00	Pro Seniore	Hl. Messe
10:30	Avendi	Wortgottesdienst mit Pfr. Seel
10:45	B&O Sen. Heim	Wortgottesdienst mit Diakon Wunderling

##### 05.10., Donnerstag

09:00	St. Michael	Hl. Messe
-------	-------------	-----------

##### 06.10., Freitag - Herz-Jesu-Freitag

18:00	St. Sebastian	Hl. Messe
-------	---------------	-----------

##### 07.10., Samstag - Rosenkranzfest

11:00	St. Michael	Taufe von Emilia Della Morte
18:00	St. Sebastian	Hl. Messe

##### 08.10., SONNTAG - 27. Sonntag im Jahreskreis

10:00	St. Michael	Hl. Messe – Patrozinium Hl. Michael mitgestaltet von der Schola
10:30	Hl. Schutzengel	Krabbelgottesdienst

## Ökumenische Nachrichten

### Einladung zum Herbst-Tanztag am Samstag, 07. Oktober 2017 von 10.00 – ca. 17.30 Uhr in Ketsch im Katholischen Pfarrheim, Schwetzinger Str. 3

*Mit den Füßen die Erde küssen, mit den Händen den Himmel grüßen,  
mit den Augen fliegen - den Sinnen Sinn geben*  
Barbara Möller

Mit diesen Worten von Barbara Möller möchte die ökumenische Gruppe „Meditatives Tanzen“ der katholischen Kirchengemeinde Brühl/Ketsch ganz herzlich zum „Herbst-Tanztag“ am Samstag, 07.10.2017 ins Kath. Pfarrheim nach Ketsch, Schwetzinger Str. 3 einladen.

Für diesen Tag konnte wieder Frau Cornelia Müller gewonnen werden. Mit Tänzen aus der internationalen Folklore, überwiegend vom Balkan bis Armenien sowie auch Meditative Tänze stehen an diesem Tag auf dem Programm. Ebenso soll das eine oder andere Lied/Chant gelernt und dazu der Körper in Einklang gebracht werden. Es soll ein Tag der Freude, des Dankens und des Miteinanders werden, losgelöst vom Alltag.

Für die gemeinsame Mittags- und Kaffeepause bringt bitte jede/jeder etwas mit, - für Getränke wird gesorgt.

Außer bequemer und leichter Kleidung – vielleicht in „Herbstfarben“ - und geeigneten flachen Schuhen braucht's nur noch die Bereitschaft, sich auf ein schönes Miteinander im Kreis einzulassen und die Gemeinschaft zu genießen. Die Schritte werden gemeinsam eingeübt, Anfänger und Fortgeschrittene sind willkommen.

Die Kosten betragen für den Tag 50,00 € - Ermäßigung für Geringverdiener auf Anfrage gerne möglich.

Weitere Informationen und Anmeldung bei: Helga Rey Telefon 06202/64862, dieter.rey@gmx.de (Gruppe meditatives Tanzen der katholischen Kirchengemeinde Brühl/Ketsch).

## Evangelische Kirchengemeinde Brühl

Pfarramt Brühl, Kirchenstr. 1, Telefon: 71232, Fax: 780421  
E-Mail: evbruehl@evkirche-bruehl-baden.de  
Besuchen Sie unsere Homepage: www.evkirche-bruehl-baden.de

#### Das Pfarrbüro ist besetzt:

Mo., Di., Mi. 9.00 – 11.30 Uhr; Do. 10.00 – 11.30 Uhr;  
Fr. 8.30 – 10.00 Uhr

**Termine mit Pfarrerin Hundhausen-Hübsch** (Tel. 9479529) und Pfarrer Seel (Tel: 017669135575) nach Vereinbarung.

#### Sonntag, 01.10.

10:00 Uhr Erntedankgottesdienst mit Abendmahl in der Kirche (Seel)

#### Montag, 02.10.

19:30 Uhr Kirchenchorprobe im Gemeindezentrum

#### Mittwoch, 04.10.

10:00 Uhr Ökum. Gottesdienst in der Seniorenresidenz Pro Seniore (Bertsch)  
10:45 Uhr Ökum. Gottesdienst im Seniorenzentrum B & O (Wunderling)  
14:00 Uhr Altentreff im Gemeindezentrum  
16:30 Uhr KonfirmandInnenunterricht im Gemeindezentrum  
19:00 Uhr Wochenandacht in der Kirche  
20:00 Uhr InTak (Chor) im Gemeindezentrum

#### Donnerstag, 05.10.

15:00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindezentrum  
16:00 Uhr Kaffee „Asyl im Gemeindezentrum“

#### Freitag, 06.10.

15:30 Uhr Abfahrt der KonfirmandInnen zum YouVent in Bretten am Gemeindezentrum  
16:00 Uhr „Die Kirchenmäuse“ für 4- bis 6-Jährige in der Kirchenstr. 5  
17:00 Uhr Jungeschar für 7- bis 12-Jährige in der Kirchenstr. 5

**Sonntag, 08.10.**

- 10:00 Uhr Gottesdienst mit Taufen und Luthermette (Kirchenchor) in der Kirche (Hundhausen)
- 10:30 Uhr Krabbelgottesdienst in der kath. Schutzengelkirche Brühl

**Erntedank**

Zum Schmücken des Erntedank-Altars in der Brühler Kirche benötigen wir in diesem Jahr Gemüse- und Obstspenden aus der Gemeinde. Wer hat schöne Äpfel, Zucchini, Kürbisse, Kohlköpfe und andere Gartengewächse, die sich eignen? Bitte bei Christa Muellerpöths (71881) melden oder ganz einfach Abgabe am Samstag, 30.9., um 11 Uhr an der Sakristeitur der Kirche – in jedem Fall herzlichen Dank!

**Kleidersammlung für Bethel**

Die Kleidersammlung für Bethel wird vom 17. bis 24. Oktober 2017 durchgeführt. Abgabestelle ist das Evang. Gemeindezentrum (Garage) in der Hockenheimer Str. 3. Kleidersäcke erhalten Sie im Pfarrhaus Brühl, in der Kirche und im Gemeindezentrum sowie in den Kindergärten. *Bitte keine Kleidersäcke vor dem angegebenen Zeitraum abgeben – uns fehlen die nötigen Lagermöglichkeiten!!!*

**Gemeindefest**

Das Gemeindefest war großartig! Es war einfach toll! Vom Wetter übers Essen und das schöne Programm – es hat alles gepasst! Vielen Dank den vielen Spenderinnen und Spendern von Kuchen, Torten und Salaten! Vielen Dank denen, die schon Tage vorher aktiv waren, sich in der Küche die Beine in den Bauch stundenlang Stühle und Bänke umherwuchteten und den Garten aufräumten! Vielen Dank den kleinen und großen Sängern und vielen Dank allen, die die einzelnen Stände besetzten, damit alle Gäste zufrieden sein konnten! Vielen Dank denen, die trotz Müdigkeit am Ende noch aufräumt haben! Es gab so viele Begegnungen an den Tischen, Spiel- und Infoständen und es war so eine gute Stimmung – der große Einsatz hat sich wirklich gelohnt. Dafür sagt die ganze Kirchengemeinde Dank!

Evangelische Kirchengemeinde Brühl 

# Jubiduuu! Nachtreffen!!

Sommerfreizeit Brandmatt 2017



Am Sonntag, 15. Oktober 2017 um 15 Uhr  
im evang. Gemeindezentrum Brühl, Hockenheimer Straße

Es gibt Kaffee, Kuchen und Waffeln!

Bitte unbedingt per e-mail, telefonisch oder persönlich bis spätestens **Montag, 9. Oktober 2017** anmelden!!!  
(Familie Spindler, Telefon 06202-920270 // [ekke.spindler@t-online.de](mailto:ekke.spindler@t-online.de))



**Nachbarschaftshilfe**  
Einrichtung der ev. und kath. Kirchengemeinden Brühl

**Tel.: 78 02 21**

Hockenheimer Straße 3

Leitungsteam: D. Gaisbauer, E. Lentz, E. Rinderknecht



Landeskirchliche Gemeinschaft Brühl

**Sonntag, 01. Oktober**

- 18.30 Uhr Gottesdienst
- Predigt: Katharina Kögel
- Thema: Erntedank
- Evangelisches Gemeindezentrum

**Sonntag, 08. Oktober**

- 18.30 Uhr Lobpreisgottesdienst
- Evangelisches Gemeindezentrum



Parteien

CDU Brühl-Rohrhof

**Traditionelle Feierstunde zum Tag der Deutschen Einheit**

In Frieden und Freiheit wurde am 3. Oktober 1990 die Einheit Deutschlands Wirklichkeit. Der Brühler CDU-Gemeindeverband pflanzte damals zur Erinnerung und zum Dank der Wiedervereinigung eine Linde vor der katholischen Schutzengelkirche. Seither laden die Brühler Christdemokraten jedes Jahr am 3. Oktober auf den Vorplatz der Kirche ein, um gemeinsam an dieses historische Ereignis zu erinnern und ihrem Dank dafür Ausdruck zu verleihen. Die Feierstunde beginnt in diesem Jahr am Dienstag, 3. Oktober 2017, um 10.30 Uhr und findet bei Regen im Foyer des katholischen Pfarrzentrums statt. Festredner ist der Landesgeschäftsführer der CDU Baden-Württemberg, Christian Mildnerberger. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen.

Freie Wähler Brühl-Rohrhof e.V.

**Infotreff**

Die Freien Wähler Brühl/Rohrhof e.V. laden zum nächsten Infotreff am

Donnerstag, 19. Oktober 2017 um 19.30 Uhr

in das Clubhaus des Turnvereins Brühl ein.

Die Gemeinderäte werden dabei anstehende Themen der Gemeindepolitik mit den Bürgerinnen und Bürger diskutieren, Fragen beantworten und Anregungen aufnehmen.

Alle Brühl-Rohrhofer Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen.

U. Calero

Grüne Liste Brühl

**Altpapiersammlung der Grünen Liste Brühl e.V. am Samstag, 21. Oktober 2017** 10-13 Uhr, hinterer Messplatz

... für den sozialen Zweck. Wir sammeln Zeitungen, Illustrierte, Kataloge, Kartonagen und Bücher. Auch Weinkorken und Handys werden angenommen. Kunststoffe, Folien, Tapeten, Styropor-Verpackungen oder Hygienepapiere sowie Metallteile dürfen nicht in die Sammlung. Bitte zuvor entfernen. **Bitte beachten Sie: Aktuell können keine CDs/DVDs angenommen werden!**

Aus Sicherheitsgründen bitte das Altpapier erst am Samstag ab 10.00 Uhr anliefern. Geleitet wird die Sammlung von Gemeinderat Peter Frank. Die Sammlung unterstützt das Jugendhaus Brühl. Fragen zum Thema Altpapier? Schreiben Sie uns [info@grueneliste-bruehl.de](mailto:info@grueneliste-bruehl.de).

**Veranstaltung der GLB zur Fuß- und Radverkehrspolitik mit Hermino Katzenstein, MdL**, Sprecher für Fuß- und Radverkehr von Bündnis90/Die Grünen im Landtag Baden-Württemberg **und Manfred Kern, MdL**

Wann? **13. Oktober 2017, 19.00 Uhr**

Wo? **Sport-Pavillon, Schrankenbuckel**, Kaminzimmer

Zuvor: **Radrundfahrt mit Hermino Katzenstein und Manfred Kern** zu den kritischen Stellen in Brühl

Treffpunkt: **17.30 Uhr Rathaus Brühl**

Hermann (Hermino) Katzenstein ist Vorsitzender des Arbeitskreises Verkehr im Landtag-BW, Sprecher der Landesarbeitsgemeinschaft (LAG) Mobilität, Sprecher für Fuß- und Radverkehr im Landtag BW und Mitglied im Verkehrs- und Petitionsausschuss.

Katzenstein referiert **über die verkehrspolitischen Grundsätze der Landesregierung zur Fuß- und Radverkehrspolitik**. Die zuvor stattfindende Radrundfahrt durch Brühl umfasst u.a. die Fahrradverbindungen Nord-Süd (Mannheimer/Hildastr.), die Möglichkeit einer „Fahrradstraße“ für die Strecke Krötenbrunnen bis Schütte-Lanz-Str. und eine beabsichtigte Reduzierung des kombinierten Rad- und Fußweges für die Schüler der Schillerschule/Sporthalle am Schwimmbad entlang. Die Punkte werden in der anschließenden Veranstaltung thematisiert.

Für den Vorstand

Klaus Triebkorn



## Kulturelles

Villa Meixner

# DEKORATIVE MALEREI & HERBSTMARKT

## SAMSTAG 07.10.

14:00 - 19:00 UHR

## SONNTAG 08.10.

11:00 - 18:00 UHR

**Eintritt Garten: frei!**  
**Eintritt Ausstellung: 2,50 €** (Spende an den Förderkreis Dourtenga)

Für das leibliche Wohl sorgen die Mitglieder des Förderkreises Dourtenga und der Kulturfreundeskreis!

**Villa Meixner**  
 Schwetzinger Str. 24 • 68782 Brühl  
 Parkmöglichkeiten auf dem nahegelegenen Messplatz  
[www.bruehl-baden.de](http://www.bruehl-baden.de)



## Vereine

### Jahrgänge

#### Jahrgang 1934/35

Am Kerwe-Samstag treffen wir uns ab 17.00 Uhr im Zelt der Chorgemeinschaft. Partner sind miteingeladen!

#### Jahrgang 1940

Treffen am 02.10.2017 um 15.00 Uhr Ecke Wilhelmstr. – Friedrich-Ebert-Str. mit Partner zum 18. Kerwe-Stammtisch im Zelt eines Brühler Vereins.

#### Jahrgang 1950/51 Brühl und Rohrhof

Treffen am Kerwe-Montag 02.10.2017 um 11.00 Uhr im Zelt des Sängerbundes, Eingang Kerwe-Platz, Mannheimer-Straße.

### Förderkreis Dourtenga e.V.

#### Herbstmarkt

Jetzt sind die Gäste aus Afrika wieder in ihre Heimat abgereist. Armand Abgas, der Bürgermeister unserer Partnergemeinde Dourtenga in Burkina Faso, und Felix Segda, der Vorsitzende des Partnerschaftskomitees, haben bei ihrem Aufenthalt in Brühl viel gesehen und erlebt. Sie haben sich nochmals bedankt für die freundliche und herzliche Aufnahme durch die Menschen in Brühl. Besonders beeindruckt waren sie von den fröhlichen Kindern der Jahnschule und des Sonnenscheinhortes an der Schillerschule, die sich auch immer wieder für die Kinder in Dourtenga einsetzen. Schülerinnen und Schüler führten sie durch die Marion-Dönhoff-Realschule. Gern hätten sie die Realschule in Dourtenga auch so schön eingerichtet.

Ein Höhepunkt waren die Afrikatage in der Villa Meixner, wo sie mit Freunden aus nah und fern das 20-jährige Jubiläum der Partnerschaft zwischen Brühl und Dourtenga feierten. Ganz offiziell wurde im Rathaus eine Klimapartnerschaft zwischen Brühl und Dourtenga begründet und gleich mit einer intensiven Arbeitssitzung auf den Weg gebracht.

Und schon geht es weiter mit dem Feiern in der Villa Meixner, beim Herbstmarkt mit der Ausstellung „Dekorative Malerei“ am Samstag, dem 7. Oktober und am Sonntag, dem 8. Oktober. Für das leibliche Wohl sorgen die Mitglieder des Förderkreises Dourtenga und der Kulturfreundeskreis. Der Erlös und der Eintritt in die Ausstellung in der Villa geht als Spende für Dourtenga an den Förderkreis Dourtenga.

**Für das Kuchenbüffet freuen sich die Organisatoren über Kuchen Spenden. Schon im Voraus ein herzliches Dankeschön an alle Kuchenbäckerinnen und Kuchenbäcker.**

Kontakt: Renate Dvorak, Brühler Str. 59, Tel. 77225

### Frauenselbsthilfe nach Krebs

#### Gruppe Brühl-Schwetzingen

trifft sich am Montag, 02.10.17 um 15.00 Uhr zum Gesprächskreis mit Geburtstagsfeier im Gruppenraum in Brühl.

Kontakt: Gardy Cerff, Tel. 139955 und Viola Romeis, Tel. 0172 – 66 03 351

### Freiwillige Feuerwehr Brühl

#### Alters- & Reservemannschaft

Das alljährliche „Kerwe“-Essen, mit den Frauen, und den Frauen unserer ehemaligen Kameraden, ist am Kerwemontag, den 2. Oktober 18.00 h. Bitte um telefonische Anmeldung bei Obmann.

### VdK-Ortsverband Brühl

Am Kerwe-Montag, 02.10.2017 treffen sich die VdKler gemeinsam zu einem Besuch der Kerwe um 14.30 Uhr an der Ecke Mannheimer-Straße – Elektro Münch. Nach einem Bummel über den Kerweplatz besuchen wir die verschiedenen Festzelte. Kö

### Katholische Frauengemeinschaft Brühl

#### Handarbeits- und Bastelgruppe für Adventsbasar

Ab 04.10.2017 treffen sich wieder jeden Mittwoch um 14.00 Uhr Frauen im Katholischen Pfarrzentrum zum Basteln und Handarbeiten für den alljährlichen Basar der Katholischen Frauengemeinschaft am 1. Advent. Der Erlös dieses Basars wird wie immer sozialen Zwecken zu Verfügung gestellt. Neue Gesichter sind herzlich willkommen. Noch Fragen? Gerlinde Fritz Tel. 77075

### Katholische Frauengemeinschaft Rohrhof

#### Kfd Brühl und Rohrhof auf Achse

Informationen für alle Teilnehmerinnen der Fahrt zum 100-jährigen Diözesan Jubiläum am 7.10.17 nach Rust. Aus organisatorischen Gründen findet die Abfahrt **für alle in Brühl um 7:00 Uhr** auf dem hinteren Meßplatz statt. Die Teilnehmerinnen aus Rohrhof treffen sich schon um 6:45 Uhr am „Brühler Hof“ und werden dann gemeinsam nach Brühl gefahren. Bitte nehmen Sie ein kleines Vesper mit, da wir kein gemeinsames Mittagessen einplanen konnten. In Rust gibt es erst ab 14:15 Uhr die Möglichkeit essen zu gehen. Den Tag lassen wir gemütlich in einer Gaststätte in Brühl ausklingen. Wir freuen uns auf die gemeinsame Feier mit so vielen kfd-Frauen. „Echt stark“, das Motto für diesen besonderen Tag. fr

### Chorgemeinschaft Brühl Baden e.V.

#### Einladung



### Angebot der Chorgemeinschaft zur Straßenkerwe

direkt am Zugang, Ecke Mannheimer Str./Friedrich-Ebert-Str.

#### An allen Tagen

Die besonderen Sängerschnitzel  
Bratwurst mit Pommes oder Brötchen

#### Nur am Sonntag

Rindfleisch mit Meerrettich  
Rindfleischsuppe mit Einlage

#### Nur am Montag

schiefer Sack mit Sauerkraut

#### Dazu stehen bereit

kühle Biere, süffige Weine, prickelnder Sekt  
und Getränke ohne Alkohol

#### Wie immer alles zu vernünftigen Preisen!

Freunde aus nah und fern sind herzlich eingeladen die Angebote zu nutzen.

#### Das Sängerzelt wird bei Bedarf beheizt.

### Fine Art Music

#### Fine Art Music unter neuer Leitung

Der Brühler Chor Fine Art Music hat nach intensiver Suche eine neue Dirigentin gefunden. Wir freuen uns, bereits am Gemeinschaftskonzert der Brühler Chöre unter der Leitung von Frau Laura Bollack musizieren zu dürfen.

Frau Bollack hat mit ihrer munteren und spritzigen Art direkt beim Probedirigat die Herzen aller Sänger erobert.

Man kann es als schicksalhafte Fügung ansehen, dass Frau Bollack Anfang Oktober wieder zurück nach Mannheim zieht, um dort an der Musikhochschule weiter zu studieren.

Dass sie gerne wieder einen Chor leiten würde, stand für sie außer Frage. Eine befreundete Sängerin erzählte ihr von dem Chor „Fine Art Music“, der gerade einen geeigneten Nachfolger für Joe Völker sucht. So kam es schnell zu einer Kontaktaufnahme und einem Probedirigat.

Vom ersten Moment an gab es keine Zweifel an ihrer Kompetenz, die sie mit einer gekonnten Klavierbegleitung, einem selbst arrangierten Chorsatz und einem feinen Gehör sowie dem Hang zur absoluten Exaktheit unter Beweis stellte.

Wir freuen uns, bereits dieses Jahr alle Termine in Brühl unter der neuen Leitung von Frau Bollack wahrnehmen zu können. Die Vorfreude auf ein Konzert unter der neuen Leitung ist groß. Brühl darf gespannt sein. Wir sind es auf jeden Fall!

Herzlich willkommen, Laura!

### Die Rohrhofer Göggel e.V.

#### Aktivenversammlung der Rohrhofer Göggel

Die nächste Aktivenversammlung findet am Donnerstag, den 05.10.2017 um 20.00 Uhr im Vereinslokal Hotel Brühler-Hof statt. Thema ist u.a die Kampagne 2017/18. Alle Aktive, Damen-, Herrenelferräte sowie der Zunft werden gebeten an der Versammlung teilzunehmen.

### Buffalo's Country-Club Brühl e.V.

#### Howdy Buffalo's

Nächster Clubabend ist am Freitag, den 29.09.2017 ab 19:00 Uhr und wir laden ein am Samstag den 30. September zum Arbeitseinsatz.

Line-Dance: Training im Katholischen Pfarrzentrum Brühl:

Am Montag den 2.10.2017 ist wegen des Kerwemontags **kein** Tanztraining.

## Square Dance Club Nawiegehtdas.de

### Plus Graduation 2017

Am 28.09.2017 fand ein ganz spezieller Donnerstag statt, wurden doch an diesem Abend unsere 5 Plus-Students graduiert. Mit ein wenig Nervenkitzel, aber vielleicht gerade deshalb umso mehr Elan und hochmotiviert, stellten sich unsere Students, Andrea Cramer, Nicole Schmitt, Angela Seitleben, Georg Seitleben und Hartmut Munser ihrer Plus Graduation.

Tatkünftig wurden sie von ihren Angels, Members und Gästen unterstützt. Bei einem kleinen Test mussten die Students beweisen, dass sie während des Kurses ihre Hausaufgaben gemacht haben. Sichtlich erleichtert und voller Stolz, konnten alle Students von Rolf Kraye ihre Diplome in Empfang nehmen.

Von unserer Präsidentin Karin gab es kleine Geschenke. Zum Abschluss wurden noch einige Runden getanzt.

### Auftritt auf der Brühler Straßenkerwe

Am Sonntag ist wieder Kerwe in Brühl und wir sind wieder mit dabei. Mit Square Dance und Clogging werden wir geplant um 14:50 Uhr unseren Auftritt haben.

Hier können auch Interessierte für unser nächstes Ereignis, ein neuer Kurs „Square Dance Class“, unsere Informationen in Form eines Flyers/Flugblatt mitnehmen.

## Square Dance Schnupperabende

Lernen Sie Square Dance unverbindlich kennen!

**Square Dance und Clogging Club**  
nawiegehtdas.de  
Brühl / Baden



**Termin:**  
donnerstags am  
05.10. und 12.10.2017  
Tage der offenen Tür  
19.10.2017 Kursbeginn  
jeweils von 19:30 Uhr

**Ort:**  
eventhouse Weber  
(Sportcenter)  
Luftschiffring 6  
68782 Brühl




Informationen:  
Karin & Rolf Kraye  
Tel: 06202 / 777 50 AB  
E-Mail: Rkramer@aol.com

[www.nawiegehtdas.de](http://www.nawiegehtdas.de)

### Clogging,

tanzen wir immer sonntags von 17:30 Uhr – 21:00 Uhr im DRK-Heim, Mannheimer Landstr. 13, 68782 Brühl. (Nicht am 1. Sonntag im Monat)

Weitere Informationen sowie die aktuellen Termine erhalten Sie auf unserer Homepage unter [www.nawiegehtdas.de](http://www.nawiegehtdas.de) oder auch bei Rolf und Karin Kraye, Tel. 06202/77750 (AB).

KRky

## Wassersportverein Brühl 1933 e.V.

### Abpaddeln

Am Sonntag, den 08. Oktober 2017, findet das Vereinsabpaddeln des WSV Brühl 1933 e.V. statt. Gefahren wird der Neckar ab Neckargemünd. Treffpunkt um 9:30 Uhr am Bootshaus. Eintrag in ausliegende Liste ist erforderlich.

## Turnverein Brühl 1912 e.V.

### Abteilung Handball

#### Komm mach mit, spiel Handball beim TV Brühl

Unsere weibliche E-Jugend (Jahrgänge 2007 und 2008) sucht noch Mitspielerinnen.

Wann? Am besten sofort zu den angegebenen Trainingszeiten.

Wo? Mittwochs von 17.30 bis 19.00 Uhr und an den Freitagen von 16.00 bis 17.30 Uhr, jeweils in der Sporthalle der Schillerschule in Brühl.

Bitte beachten: neue Trainingszeiten ab dem 1.10.: mittwochs von 17 bis 18 Uhr in der neuen Sporthalle neben dem TV-Clubhaus und freitags von 15.30 bis 17 Uhr in der Sporthalle der Schillerschule.

Kommt einfach vorbei und macht mit. Wir freuen uns auf Euch. Weitere Infos gibt es auch bei unserem Jugendleiter, Norbert Siebenlist, Tel.: 72007.

ako

#### Leistungsverbesserungen stehen im Mittelpunkt

Mit ihrem neuen Trainer Franz-Josef Höly geht unsere weibliche A-Jugend in die neue Saison. Die verpasste BWOL-Qualifikation ist dazu längst kein Thema mehr. In Bezug auf die knappe Personaldecke ist der Start in der Badenliga sogar von Vorteil. Ohne festes Saisonziel geht Franz-Josef Höly die neue Runde an. Ihm geht es in erster Linie darum, die Leistungen der einzelnen Spielerinnen zu verbessern. Ein richtiger Ansatz, denn es gilt zu berücksichtigen, dass ein Großteil der Mannschaft auch in den beiden Damenteamen zum Einsatz kommen wird und somit schon früher integriert werden muss. Die Doppelstarts der betreffenden Spielerinnen sind dazu eher ein Ansporn, als eine Belastung. Die weitere spielerische Entwicklung wird von den Brühler Handballfreunden mit sehr viel positivem Interesse verfolgt werden.



hinten von links: Trainer Franz-Josef Höly, Anne Lederer, Julia van de Kamp, Ann-Kathrin Göbel, Antonia Böhler, Maren Röllinghoff und Paula Lederer. Vorne von links: Joceline Tomann, Line Patzschke, Emilia Steinbach, Denise Göbel und Victoria Böhler Foto: ako

### Brühl lässt Punkte in Schriesheim

#### Badenliga Frauen:

#### TV Schriesheim – TV Brühl

**26:21 (15:12)**

Gleich in der Auftaktpartie der neuen Saison mussten die Brühler Handballerinnen erkennen, dass es unter den bekannten personellen Gegebenheiten gerade bei Auswärtsspielen äußerst schwierig sein wird, zu punkten.

Erste Fingerzeige für diese These lieferte die Begegnung in Schriesheim, die mit einem 26:21-Erfolg für die Gastgeberinnen

endete. Trainer Franz-Josef Höly hatte bereits vor dem Anpfiff durchblicken lassen, die zuletzt gewohnten Formationen punktuell ändern zu wollen. Die Gäste, bei denen berufsbedingt Anja Gross fehlte, begannen mit einer offensiven 3:2:1-Deckung und hofften so, den Bergsträberinnen ihren Angriffsschwung zu nehmen. Das funktionierte anfangs recht gut, mit zunehmender Spieldauer hatte sich Schriesheim darauf allerdings besser eingestellt. Der TVB stellte danach wieder auf eine 5:1-Formation um. Im Angriff der Gäste beorderte Höly die junge Joceline Tomann in die Sturmmitte, Maren Röllinghoff rechts daneben und Franziska Pristl an den Kreis. Das klappte zunächst recht ansehnlich und es entwickelte sich eine Partie auf Augenhöhe (6:6). Dann schlichen sich die ersten Fehler in Form von unvorbereiteten Abschlüssen und mehreren Fehlwürfen ein. Das brachte die Führung für die Gastgeberinnen, die auch bis zur Pause Bestand hatte (15:12).

In der zweiten Hälfte zunächst das gleiche Bild. Schriesheim, körperlich deutlich überlegen, erzielte variabel spielend, aus fast allen Positionen seine Treffer, mehrmals zu einfach. Die vermeintliche Vorentscheidung schien sich gleich zu Beginn anzubahnen, als den Gästen in der Anfangsphase nur ein Tor gelang und die Gastgeberinnen bis auf 19:13 davonzogen. Aber die Gäste, bei denen alle Spielerinnen ihre Einsatzzeiten bekamen, gaben nicht auf und kämpften sich heran. Als Brühl die Deckung abermals neu aufstellte, zwei Spielerinnen wurden praktisch aus dem Spiel genommen, bekam Schriesheim Probleme, die Partie wie gewohnt zu gestalten. Zum Gästeauftritt gesellte sich auch mehrmals fehlendes Glück, denn alleine Rechtsaußen Vanessa Henn traf dreimal nur den Pfosten. Da war durchaus mehr drin gewesen, die beiden letzten Schriesheimer Treffer zum 26:21 in der letzten Minute waren bedeutungslos.

Franz-Josef Höly nach dem Spiel: „Ich bin ein wenig enttäuscht, denn wir wollten hier gewinnen. Wir haben nur phasenweise so gespielt, wie ich mir das vorgestellt habe. In der Deckung standen wir über weite Strecken ganz gut, vorne fehlten letztlich auch leichte Tore und welche aus dem Rückraum. Es machte sich natürlich auch die kurze Vorbereitungszeit negativ bemerkbar. Wenn die Mechanismen greifen, sehen wir besser aus.“

TV Brühl: Lauerwald, Zimmermann: Li. Bühn, Le. Bühn, Henn, Pristl, Tomann, Röllinghoff, P. Lederer, Naber, Werle, Röschel.

Auf Grund technischer Probleme in Schriesheim gibt es keine detaillierteren Zahlen. ako

## **Brühl mit starker Auswärtsleistung**

### **2. Kreisliga Männer:**

#### **TV Schriesheim 2 – TV Brühl 2 28:31 (12:16)**

Eine Woche nach der Auftaktniederlage gegen den SV Waldhof zeigte der TV Brühl beim Spiel in Schriesheim eine starke Leistung und gewann verdient mit 31:28. Die Gäste zeigten sich in allen Mannschaftsteilen gut aufgestellt und überließen den Hausherren nur ein einziges Mal (2:1) die Führung. Es waren gerade einmal acht Minuten gespielt, da führten die Gäste nach beeindruckendem Beginn mit 7:3 und zwangen Schriesheim zur ersten Auszeit. Die Gastgeber ordneten danach ihr Spiel neu, verhinderten aber lediglich eine noch deutlichere Brühler Führung (12:8). Zur Pause lag der TVB mit 16:12 vorne.

Auch in der zweiten Hälfte kontrollierten die Gäste Spiel und Gegner. Schriesheim versuchte zwar alles, aber Brühl hatte immer die richtigen Antworten auf Lager. Der TVB, der mit einer geschlossenen Mannschaftsleistung aufwartete, hatte in Stefan Kraft, Nico Münkler und den Schäfer Brüdern die überragenden Kräfte, die die Abwehr der Hausherren nie in den Griff bekamen. Der 31:28-Erfolg gibt sicher weiteren Auftrieb für die nächsten Spiele.

TV Brühl: Ausäderer, Schünemann; D. Schäfer (3), S. Kraft (14), Gebhardt, P. Palme, Rebmann, Hartwig, Stiegler, Sillmann, Röger, Münkler (9), N. Schäfer (5/1). ako

## **Brühl gelingt der erste Sieg**

### **2. Kreisliga Damen:**

#### **TV Brühl 2 – HSG St. Leon/Reilingen 3 21:14 (16:5)**

Die Damen des TV Brühl hatten mit den Gästen aus St. Leon/Reilingen wesentlich weniger Mühe als erwartet. Das lag in erster Linie an der konzentriert agierenden Mannschaft der Gastgeberinnen, die schon früh den Grundstein zum mühelosen 21:14-Erfolg legten. Die Abwehr um Torhüterin Laura-Romana

Adler stand sicher und vorne erzielten die Brühlerinnen alleine in Hälfte eins beeindruckende 16 Tore. Da den Gästen nur deren fünf gelangen, war die Partie schon gelaufen.

In der zweiten Halbzeit nahm sich der TVB deutlich zurück und spielte locker die Uhr herunter, ohne dass der Sieg in Gefahr geriet. In der Schlussviertelstunde hütete Ann-Cathrin Schmahl den Brühler Kasten, in dem sie ganz nebenbei zwei Strafwürfe entschärfte und selbst einen verwandelte. Der 21:14-Erfolg war gleichzeitig das Geburtstagsgeschenk für Trainerin Melanie Tomann. Dann mal hoch die Tassen.

TV Brühl: Schmahl (1/1), Adler; Hirsch (2), Kott (3), Meisterling (2), Nobile (1), L. Patzschke (2), Bandl (5), A. Lederer, Linke (5/4), Franz, Fischer, van de Kamp. ako

## **Brühl unterliegt Schriesheim**

### **Weibliche D-Jugend, 1. Kreisliga:**

#### **TV Schriesheim – TV Brühl 12:5 (7:1)**

Bei ihrem ersten Auswärtsspiel mussten die Brühler D-Mädchen die Überlegenheit des TV Schriesheim anerkennen. Die hatten in Sarah Kuhn die überragende Spielerin, die den TVB praktisch im Alleingang schlug. Schon zur Pause hieß es 7:1 für Schriesheim. In der zweiten Hälfte lief es für die Gäste etwas besser, immerhin gelangen ihnen noch vier weitere Treffer zum 5:12-Endstand.

TV Brühl: Pregartner, Krämer; Zeko (2), Ziljkic, Janssen (3), Engels, Zelt, Schwab, Schöfl. ako

## **In Schriesheim nichts zu holen**

### **Weibliche B-Jugend, 2. Bezirksliga:**

#### **TV Schriesheim 2 – TV Brühl 23:7 (11:2)**

Mit einer deutlichen 7:23-Niederlage mussten die Brühler Mädels die Heimreise vom Spiel in Schriesheim antreten. Die Gastgeberinnen hatten deutliche spielerische Vorteile und zogen nach dem anfänglichen 2:2 bis zur Pause auf 11:2 davon.

Auch in der zweiten Halbzeit änderte sich am Gesamtbild wenig. Die Brühlerinnen erzielten noch fünf Tore, aber am Verlauf des Spieles änderte das freilich nichts mehr.

TV Brühl: Knodel; Hauck (1), Jusmann, Deuker (3), Trahan, E. Böhrer (3), Bogumil, Zeko, Ünlü. ako

## **Erste Saisonniederlage in Weinheim**

### **3. Kreisliga Damen:**

#### **HSG TSG Weinheim/TV Oberflockenbach 18:11 (10:5)**

Die Saisoneroöffnung endete für den TV Brühl mit einer Niederlage. In Weinheim unterlagen sie der HSG mit 11:18. Dabei fiel die Vorentscheidung schon in der ersten Halbzeit. Nach dem anfänglichen 2:2 zog die HSG auf 7:3, wenig später auf 10:4 davon. Die eingespielte Mannschaft der Gastgeberinnen führte zur Pause mit 10:5.

In der zweiten Hälfte lief es für die Gäste dann besser. Sie gestalteten die Partie jetzt ausgeglichen, die 11:18-Niederlage war dennoch nicht mehr zu verhindern.

TV Brühl: Schoch, Steinbach; Simsek (6/4), Schäfer, Trapp, Schiel, Zschesche (1), Reuter, Wacker (4/4), Weckbach, Vogel. ako

## **Handballvorschau**

### **30.9.**

11:00 Uhr männl. D-Jugend, 3. Kreisliga  
HSG TSG Weinheim/TV Oberflockenbach 2 – SG Brühl/Ketsch

12:30 Uhr weibl. C-Jugend, 1. Bezirksliga

JSG Ilvesheim/Ladenburg – TV Brühl

13:15 Uhr männl. C-Jugend, 2. Bezirksliga

SG Brühl/Ketsch – SKV Sandhofen

15:00 Uhr 3. Kreisliga Damen

TV Brühl 3 – HSG TSG Weinheim/TV Oberflockenbach 2

16:30 Uhr 2. Kreisliga Damen

HG Saase 2 – TV Brühl 2

16:45 Uhr 2. Kreisliga Männer

TV Brühl 2 – HSV Hockenheim 2

18:30 Uhr 1. Kreisliga Männer

TV Brühl – TSG Ketsch

### **3.10.**

14:00 Uhr weibl. A-Jugend, Badenliga

JSG Goldstadt TGS/TG 88 Pforzheim – TV Brühl

17:00 Uhr Kreispokal Damen

SG MTG/PSV Mannheim – TV Brühl

## Tischtennis

### Saisonaufakt ging für Brühl daneben

Brühls zweite Damenmannschaft musste beim Heimdebüt in der Damen-Bezirksliga gegen den TTC Weinheim III Lehrgeld bezahlen. Beim 2:8 konnte nur Monika Werner den Gästen zweimal Paroli bieten. Maria Vaganova und Isabella Kirchner waren dagegen ohne echte Chance.

Brühls zweite Herrenmannschaft musste in der Kreisklasse A bei der TSG Eintracht Plankstadt II antreten. Nach den Doppeln stand es 2:1 für Plankstadt, nur Hensel/Jeutter konnten einen Punkt erringen. Danach wurden die Plankstädter ihrer Favoritenrolle gerecht und setzten sich schnell auf 7:1 ab. Marc Jeutter unterlag dabei unglücklich mit 9:11 im fünften Satz. Werner Hensel konnte als einziger in der ersten Einzelrunde punkten und verkürzte auf 7:2. Andreas Banse und Marc Jeutter konnten nochmal für Brühl verkürzen, der verdiente Sieg des Teams aus Plankstadt war aber unvermeidbar.

Brühls dritte Mannschaft musste in der Kreisklasse B eine herbe 3:9-Niederlage gegen den ASV Eppelheim II hinnehmen. Dabei sah es zu Beginn überhaupt nicht nach einer Niederlage aus. Bulitta/Leutert, Chaudhuri/Mendes sowie Bula Chaudhuri brachten Brühl mit 3:1 in Führung. Danach kippte das Spiel und Brühl kam überhaupt nicht mehr in Tritt.

Brühls fünfte Mannschaft kam in der Kreisklasse D nicht über ein 5:5 über den TTC Hockenheim VIII hinaus. Die Doppel liefen völlig an den Brühlern vorbei, nach Hans Tills Niederlage stand es 0:3. Dann konnten Mario Petrino, Werner Dubbernell, Eugene Teniento und Hans Till Brühl mit 4:3 in Führung bringen. Werner Dubbernell schaffte mit seinem zweiten Sieg den verdienten Ausgleich.

(mabu)

## Wandergruppe Dicker Zeh

### Kaffee- und Kuchen-Stand

Die Wandergruppe macht wieder bei der Brühler Straßenkerwe mit, **am Sonntag, 01. Oktober und Montag, 02. Oktober, Standort Kundenparkplatz der Firma Gredel TV.**

Der Erlös geht diesmal wieder an die **Stiftung Sternenglück für Brühl/Rohrhofer Kinder.**

Monika Zoepke und einige Mitstreiter helfen hilfsbedürftigen Kindern unserer Gemeinde dort, wo andere Hilfen nicht mehr greifen.

Über Kuchen-Spenden würden wir uns freuen.

Kontakt: Ursula Calero Tel. 7 18 70 oder 7 39 51

## Fußballverein 1918 Brühl e.V.

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am **Freitag, den 06. Oktober 2017** findet um **20.00 Uhr**, im FVB-Clubhaus, Am Schrankenbuckel 16, die Jahreshauptversammlung des FV 1918 Brühl statt.

### Tagesordnung (gem. §§ 19 und 20 der Satzung)

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit & Genehmigung der Tagesordnung
4. Bericht des ersten Vorsitzenden
5. Berichte der Abteilungen
  - 5a) Fußball
  - 5b) Leichtathletik
  - 5c) Kampfkunst
6. Kassenbericht
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Aussprache zu den Berichten
9. Bildung eines Entlastungsausschusses & Feststellung der Stimmberechtigten
10. Entlastung des Vorstandes
11. Antrag und Beschluss zur Unterschriftbevollmächtigung Pachtvertrag Sportpark-Süd.

12. Neuwahlen (gem. § 19 der Satzung)
  - 12.1 1. Vorsitzender
  - 12.2 2. Stellvertretende Vorsitzende
  - 12.3 Finanzvorstand
  - 12.4 Schriftführer
  - 12.5 Beisitzer
  - 12.6 Bestätigung der Abteilungs- und Jugendleiter (als Vorstandsmitglieder)
  - 12.7 Wahl der Kassenprüfer (gem. § 21 der Satzung)
13. Anträge
14. Wünsche und Anregungen
15. Schlusswort des 1. Vorsitzenden

68782 Brühl, 28. September 2017

Stefan Hoffmann

(für die Vorstandschaft)

### Helfer für Arbeitseinsatz im Alfred-Körber-Stadion benötigt.

**Am Sa. 07.10.2017 und 14.10.2017, ab 10.00 Uhr**, treffen sich Helfer zu einem Arbeitseinsatz im Stadion. Wir müssen den Rundweg an der Bande frei machen und der Bewuchs reicht über die Rundbahn.

### Helfer bringen Handschuhe, Besen, Schaufel und Schubkarren mit.

#### Wer hilft mit? Bitte melden.

E-Mail: Stefan.hoffmann1918@web.de

Tel. 06202 – 40 98 156

(Stefan Hoffmann, Vertreter der Vorstandschaft)

### Einladung zur Einsichtnahme in den überarbeiteten Entwurf des Pachtverhältnisses Sportpark-Süd

Am **Freitag, den 29. September 2017** findet um 20.00 Uhr, im FVB-Clubhaus „Sport-Pavillon“, Am Schrankenbuckel 16, die Einsichtnahme und Stellungnahme der Mitglieder zum Pachtvertrag Sportpark-Süd statt.

Die Vorstandschaft bittet die Mitglieder um Beachtung.

Brühl, 23. September 2017

Stefan Hoffmann

(Vertreter der Vorstandschaft)

## Fußball

### Aus der FVB-Jugend:

#### A-Jugend mit erstem Saisonsieg in Pfaffengrund/Reffert mit vier Toren

Die FVB A-Jugend ist nach 4 Jahren Abstinenz zurück in der Landesliga Rhein-Neckar. Am dritten Spieltag hat die Mannschaft nun endlich auch ihren ersten „Dreier“ eingefahren. Durch einen 5:1-Auswärtssieg bei der SG Eppelheim/Pfaffengrund. Die Zuschauer sahen über die gesamte Spielzeit eine Partie auf Augenhöhe, bei der der Gast aus Brühl seine Chancen einfach nur deutlich besser nutzte. Zum Mann des Tages avancierte dabei der Brühler Außenstürmer Nico Reffert, der in Lewandowski-Manier zwischen der 12. und 24. Minute vier(!) Treffer erzielte. Teilweise schön frei gespielt von seinen Mitspielern nutzte er dabei seine Schnelligkeitsvorteile gegenüber seinen Heidelberger Gegenspielern und netzte ein ums andere Mal eiskalt ein. Das 1:4 der Hausherren fiel noch vor der Pause, aber mit dem 5:1 durch Patrice Bächtel war die Partie bereits in der 51. Minute entschieden. Dieser Sieg sollte Selbstvertrauen geben für das Kerwe-Heimspiel gegen die SG Rohrbach/Sinsheim. Anpfiff ist um 17.00 Uhr.

Die FVB A-Jugend mit folgender Aufstellung: Szeman – Barth, Härer, Martinovic, Bagceci – Greulich, Prismantas, Gök, Eger (65. Özbay) – Bächtel (86. Niemietz), Reffert (68. Schmittel)

#### Die Spiele der FVB-Jugend am kommenden Wochenende:

##### Heimspiele am Samstag 30.09.:

11:00 Uhr FVB E1-Jugend gegen MFC 08 Lindenhof

17:00 Uhr FVB A-Jugend gegen SG Rohrbach/Sinsheim

##### Heimspiel am Sonntag 01.10.:

12:00 Uhr FVB C-Jugend gegen SpVgg 06 Ketsch

Auswärtsspiele am Samstag 30.09.:

10:00 Uhr bis 12:30 Uhr F-Jugendspieltag in Neulußheim

10:00 Uhr TSG Rheinau – FVB E2-Jugend  
 10:00 Uhr SC Rot-Weiß Rheinau – FVB D1-Jugend  
 12:30 Uhr TSV Neckarau – FVB D2-Jugend  
 16:00 Uhr SpVgg 06 Ketsch – FVB B-Jugend

**FV Brühl empfängt Waldhof Mannheim**

Durch die Niederlage vom Vorsonntag verpasste der FV Brühl den Anschluss an die Spitze der Fußball-Landesliga. Die Zimmermann-Elf steht jetzt erneut vor einer schweren Aufgabe. Am **Samstag um 15 Uhr** gastiert der SV Waldhof Mannheim 2 im Brühler Alfred-Körber-Stadion.

Auch die zweite Mannschaft hat Heimrecht, am **Sonntag um 15 Uhr** gastiert der VfR Mannheim 2 zum Spiel der Fußball-Kreisklasse A in Brühl.

vm

**Fußball-Landesliga:**

**FC Türkspor Mannheim – FV Brühl 2:1 (0:1)**

Der FV Brühl musste mit einer unnötigen 1:2-Niederlage im Gepäck die Heimreise antreten. Beim Landesliga-Aufsteiger FC Türkspor Mannheim führte die Elf von Trainer Volker Zimmermann bis in die Schlussphase, scheiterte aber letztendlich an einer mangelnden Chancenverwertung und einem Leistungsabfall in der zweiten Halbzeit.

Der FVB war im ersten Spielabschnitt die bessere Mannschaft und hatte bereits in der vierten Minute nach einer Flanke von Patrick Morscheid die erste Gelegenheit, Markus Schulze verfehlte per Kopf. Auch nach 15 Minuten lag die Gästeführung in der Luft, Patrick Greulich war lediglich einen Schritt zu spät, FC Keeper Raul Chira klärte ins Tor aus. In der 22. Minute war es dann doch so weit, Greulich nutzte ein Zuspiel in den Strafraum und erzielte die längst fällige Brühler 1:0-Führung. Die Gäste setzten weiter nach, aber ein Patzer von Keeper Chira blieb folgenlos (25.), nach 32 Minute zeichnete er sich allerdings wieder aus, klärte einen Greulich-Schuss ins Tor aus. Nach einem mustergültigen Spielzug über Schulze und Morscheid hatte der Brühler Anhang den Torschrei schon auf den Lippen, aber Schlussmann Chira warf sich in die Direktabnahme von Greulich und verhinderte so einen weiteren Gegentreffer (38.).

Der FVB verlor nach Wiederanpfiff immer mehr den Faden, hatte aber dennoch klare Chancen das Spiel vorzeitig zu entscheiden. So lief Greulich nach einem Ballverlust von Cavdaroglu auf Keeper Chira zu, brachte den Ball aber nicht an ihm vorbei im Tor unter (48.). Auch nach 56 Minuten stand Patrick Greulich im Mittelpunkt, Cavdaroglu klärte im letzten Moment. Der Gastgeber drängte jetzt aber vehement auf den Ausgleich und hatte Pech, als Yildirim lediglich an der Querlatte scheiterte (60.).

Nach einem Eckstoß auf das kurze Eck klingelte es dann doch im Brühler Kasten. Alan Dos Santos war per Kopf zum 1:1-Ausgleich erfolgreich (83.). In der 90. Minute war es letztlich Kerim Öztürk der mit einem Distanzschuss die Brühler 1:2-Niederlage besiegelte, denn trotz langer Nachspielzeit gelang dem FVB kein weiterer Treffer mehr. „Wir hatten in der ersten Halbzeit das Spiel klar im Griff, haben dann gut angefangen aber den Faden verloren“, ärgerte sich Volker Zimmermann über die unnötige Niederlage.

vm

FVB: Albrecht – Schulze, Heene, Heuberger, Diederichs, Sen, (80. Lehr), Böckli, Szarka (96. Sarr), Greulich, Muhl (86. Spilger), Morscheid

**C-Jugend des FVB mit neuen Trikots!**

Dank der Sponsoren Fränznick & Himmes, Wirtschaftsprüfer, Rechtsanwälte, Steuerberater in Schwetzingen, CWS-boco Deutschland GmbH – internationaler Anbieter für Miet-Berufsbeleidung und Waschraumhygiene und der Eltern Heike und Sven Oelman sowie Sonja Trumpf und Eckhart Höfer kann die C-Jugend des FV Brühl mit neuen Trikots in die Saison starten. Die Jungs wurden mit Trikots in den Vereinsfarben eingekleidet und starten nun in einem einheitlichen Erscheinungsbild für den FV Brühl bei den Meisterschaftsspielen und den Turnieren. Ein herzliches Dankeschön an die Sponsoren.



Hintere Reihe v.l.n.r.: Boris Haag (Trainer), Martin, Tamino, Kristijan, Enes, Simon, Tom, Elias, Justin, Neo, Mert, Fabian Schulze (Co-Trainer)

Vordere Reihe v.l.n.r.: Yannick, Florian S., Alessandro, Robin, Florian J., Enrico, Matteo, Keyhan

Foto: Foto: fvb

**Sportverein Rohrhof 1921 e.V.**

**Fußball**

**Vorschau Aktive Mannschaften**

Bereits am Kerwe-Samstag haben beide Mannschaften ein Heimspiel.

SV Rohrhof 2 – DJK/Fort. Edingen-Neckarhausen, 15.00 Uhr

SV Rohrhof 1 – SV 98 Schwetzingen 2, 17.00 Uhr

Am Mittwoch, den 04.10.2017 findet das Viertelfinale im Kreispokal statt.

SV Rohrhof 1 – FC Turanspor Mannheim, 18.30 Uhr

**Jugendspiele am Wochenende:**

Spieltag beim SC 08 Reilingen ab 10.00 Uhr für alle 3 F-Juniorenmannschaften

SVR-E1-Jugend – VFL Hockenheim, 13.45 Uhr

SVR-E2-Jugend – FV 08 Hockenheim 2, 13.45 Uhr

SV 98 Schwetzingen – SVR-D1-Junioren, 11.00 Uhr

SVR-D2-Junioren, spielfrei

C-Junioren Hirschacker /SVR – FV 08 Hockenheim, 14.45 Uhr

SVR-A-Junioren, spielfrei

HW

**ARGE Brühl-Rohrhofer Leichtathletik**

**Offene Vereinsmeisterschaften der DJK Hockenheim**

6 Leichtathleten/innen unserer Trainingsgruppen nahmen am 16.09.17 an den offenen Vereinsmeisterschaften der DJK teil.

Marcel Jahn (M14) lief die 100 m in 14,25s, (Platz 4) und die 300 m in 44,56s, Platz 7. Hannah Buchta (W10), belegte im Dreikampf den 5. Platz. Sie lief die 50 m in 9,04s, sprang 3,74 m weit und warf den Ball 17,50 m weit. Katharina Ecker (W11), lief die 50 m in 8,40s, sprang 3,38 m weit, warf den Ball 40,50 m weit und sprang 1,16 m hoch (Vierkampf Platz 6). Theresa Pötschke (W11), lief die 50 m in 9,44s, sprang 3,33 m weit und warf den Ball 25,00 m weit. (Dreikampf Platz 15)

Tabea und Tatjana Hoffmann, (beide W12), nahmen am Vierkampf teil.

Tatjana erreichte den 2. Platz mit 11,46s auf 75 m, sprang 4,10 m, warf den Ball 28,50 m weit und sprang 1,24 m hoch. Tabea belegte den 4. Platz. Sie lief die 75 m in 11,62s, sprang 3,99 m weit (pers. Bestleistung), warf den Ball 26 m weit und sprang 1,20 m hoch. Außerdem liefen beide über die 800 m und hier wurde Tatjana 4. mit 3:01,64 min und Tabea 5. mit 3:01,94 min.

Allen einen herzlichen Glückwunsch zu ihren tollen Leistungen. M.S.



## ARGE Brühl-Rohrhof Leichtathletik



### Trainingszeiten der Leichtathleten des SV Rohrhof (SVR), FV 1918 Brühl (FVB) und gemeinsamer Trainingsgruppen (ArGe) ab Mittwoch den 04.10.17

Montag					
Zeit	Verein	Alter	Ort	Trainer	
16:00 - 17:00	ArGe	6 Jahre und jünger	Schillerhalle	Stumpf & Litschka	
17:00 - 18:00	ArGe	7 - 9 Jahre	Schillerhalle	Schulzki & Hendricks	
18:00 - 19:15	ArGe	10 - 13 Jahre	Schillerhalle	Scheel & Stumpf	
18:30 - 20:00	ArGe	14 Jahre und älter	Draußen -> Schillerhalle	Schäfer & Stumpf	
18:30 - 19:30	FVB	Aerobic	Jahn-Turnhalle	Marland-Noske	
16:30 - 17:30	FVB	Aktive 50 plus	FVB-Clubhaus	B. Müller	
Dienstag					
Zeit	Verein	Alter	Ort	Trainer	
18:30 - 20:30	ArGe	14 Jahre und älter	Schillerhalle	Sponagel & Stumpf	
20:30 - 22:00	SVR	Aktive	Schillerhalle	Scherer	
Donnerstag					
Zeit	Verein	Alter	Ort	Trainer	
18:00 - 19:30	ArGe	14 Jahre und älter	Kraftraum	Stumpf (nach Einteilung)	
Freitag					
Zeit	Verein	Alter	Ort	Trainer	
17:00 - 18:30	ArGe	10 - 13 Jahre (Hinweis : Bitte auch Trainingskleidung für draußen mitnehmen)	Schillerhalle	Schulzki & George	
18:00 - 20:00	ArGe	14 Jahre und älter	Stadion -> Schillerhalle	Schäfer, Stumpf	
18:30 - 20:30	ArGe	Freizeitgruppe Leichtathletik Die Freizeitgruppe Leichtathletik bietet Leichtathletik für Jedermann an. Wer Lust hat, kann gerne vorbeikommen.	Schillerhalle	Sponagel, Scherer	
20:30 - 22:00	FVB	Aktive und Altersklasse	Schillerhalle	Beck	
Sonntag					
Zeit	Verein	Alter	Ort	Trainer	
9:30 Uhr	ArGe	für alle	Clubhaus FVB		
10:30 - 11:30	ArGe	14 Jahre und älter	Treffpunkt Schillerhalle	Stumpf	

Bei Fragen zu den Trainingszeiten können Sie sich gerne hier melden: [sven.stumpf@sv-rohrhof.de](mailto:sven.stumpf@sv-rohrhof.de)

## Tennisclub Brühl 1965 e.V.

### Saisonabschluss mit Oktoberfest am 24.09.2017

Zum Abschluss der diesjährigen Saison hatte der Vergnügungsausschuss zu einem kurzweiligen Tennisspiel eingeladen und die Bewirtung stand unter dem Motto „Oktoberfest“.

Nachdem der morgendliche Nebel sich verzogen hatte, strömten insgesamt ca. 30 Mitglieder herbei. Das bayerische Buffet mit Weißwurst und Brezeln, Obazda, Käsespießen und Festbier erfreute sich sofort großen Zuspruchs und das Tennisspielen wurde erst einmal verschoben.

So gestärkt wurde dann der Sport in den Mittelpunkt gestellt. 16 Spieler standen bereit, sich von Gertie Zimmermann die Regeln erklären zu lassen. Gespielt wurde Doppel nach Tischtennis-Regeln, d.h. es muss immer abwechselnd geschlagen werden.

Das führte manchmal zu etwas Verwirrung, machte aber letztlich sehr viel Spaß. Immer neue Runden wurden ausgelost bzw. die Spielpaarungen nach einem bestimmten System hergestellt. Manche konnten gar nicht genug bekommen.

Nach einer weiteren Stärkungspause wurde wieder ausgelost. Als Sieger ging bei den Damen Sabine Plasczyk vom Platz, bei den Herren siegte der jüngste Teilnehmer: Nick Trump. Für beide gab es kleine Siegesprämien.

Der Tag klang aus mit weiteren Tennisspielen und gemütlichem Beisammensitzen – so lange, bis das Buffet leer war. Und der Vergnügungsausschuss wies noch darauf hin, dass auch in Herbst und Winter weitere Veranstaltungen angeboten werden.

Darüber wird auf der Homepage – [www.tc-bruehl.de](http://www.tc-bruehl.de) und in der Brühler Rundschau informiert. Außerdem kann man sich wegen Informationen an Gertie Zimmermann wenden.  
Christiane Möhl



Nick Trump und Sabine Plasczyk

Foto: Wolfgang Möhl

### Arbeitspaß 07.10.2017 und 14.10.2017

Jeweils am Samstag, 7.10. und 14.10.2017 beginnt um 09:30 Uhr unser obligatorischer Arbeitspaß. Bitte Putz- und Gartengeräte (soweit vorhanden) mitbringen, damit jeder tätig werden kann.

**NEU: Im Anschluss an den Arbeitspaß lädt der Vergnügungsausschuss die fleißigen Helfer zu einem kleinen Imbiss ein.**  
jd

## Schachfreunde 1946 Brühl e.V.

### Brühler Dorfmeisterschaft

In der Brühler Dorfmeisterschaft wurden die siebte Runde sowie einige Nachholpartien gespielt. Erwartungsgemäß konnten Norbert Blum und Klaus Drobelt ihre Partien gewinnen. Vyacheslav Sklyarenko gewann seine Partie in wenig aussichtsreicher Stellung durch Überschreitung der maximalen Bedenkzeit seines Gegners. In einer spannenden und hochkomplexen Nachholpartie konnte sich Hans Dvorak aufgrund seiner besseren Stellung behaupten und seinem Gegner Christian Würfel die erste Niederlage beibringen.

Die Tabelle führt nun Klaus Drobelt mit 5,5 Punkten vor Christian Würfel mit 5 und Armin Bauer und Norbert Blum mit je 4 Punkten an. Die besten Aussichten auf den Dorfmeistertitel hat allerdings Titelverteidiger Norbert Blum, der in seinen zwei ausstehenden Partien noch punkten und an den Führenden vorbeiziehen kann. Entscheidend wird wohl seine Partie gegen Christian Würfel sein, die in der letzten Runde gespielt wird. Es bleibt also spannend bis zuletzt.

### Interne Turniere

Das Blitzturnier des Monats September gewann Matthias Kramer vor Armin Bauer und Hans Dvorak. In der Jahreswertung führt unverändert vor Norbert Blum vor Matthias Kramer und Klaus Drobelt.

Das Schnellschachturnier des Monats gewann wie üblich unser Seriensieger Norbert Blum, diesmal vor Matthias Kramer. Punktgleich teilten sich Klaus Freck und Klaus Drobelt den dritten Rang. In der Jahreswertung führt Norbert nun schon fast uneinholbar vor Klaus Drobelt und Matthias. Interessant ist nach wie vor der Kampf um die Plätze.

### Ausblick auf die neue Saison

Am 8. Oktober starten die Schachfreunde mit dem Heimspiel gegen die 2. Mannschaft des SK Mannheim in die neue Saison. Hier wird sich zeigen, wie sich die umformierte und auch verstärkte Mannschaft in der Bezirksklasse behaupten wird.

### Die Schachfreunde treffen sich zum königlichen Spiel

Ort: Evangelisches Gemeindezentrum, Hockenheimer Straße  
Die Erwachsenen:

Jeden Freitag – außer an Feiertagen: ab 20.00 Uhr.

Die Schachjugend:

Jeden Freitag – außer an Feiertagen und in den Schulferien: ab 18.30 Uhr.

Blitzturnier ist an jedem 1. Freitag des Monats

Schnellturnier ist an jedem 2. Freitag des Monats

Hierzu sind Gäste herzlich willkommen.

## Obst- und Gartenbauverein Brühl

### Lehrfahrt in die Pfalz

Bei schönem Herbstwetter unternahm der Obst- und Gartenbauverein seine Lehrfahrt in die Pfalz.

Zunächst wurde das Hambacher Schloss angesteuert. Nach dem obligatorischen Sektfrühstück begann man gleich mit einer Führung durch das Schloss, der Wiege der deutschen Demokratie. Man besuchte die Dauerausstellung, die unter dem Thema „Hinauf, Hinauf zum Schloss!“ steht.

Am 27. Mai 1832 versammelten sich tausende Menschen auf der damals noch genannten „Keschdeburg“ um für Einheit, Freiheit, Meinungs- und Pressefreiheit und Demokratie zu demonstrieren. Hier wurde auch erstmals die schwarz-rot-goldene Fahne auf der höchsten Zinne des Schlosses gehisst.

In der Ausstellung kann man sich fünf fiktiven Festteilnehmern anschließen, um zu erfahren wie das Fest verlaufen ist, wer seine Teilnehmer waren und was sie bewegte.

Am frühen Nachmittag ging es weiter zur zweiten Station des Tages, nämlich zur Weinprobe nach Edesheim. Nachdem man sich mit Pfälzer Spezialitäten gestärkt hatte, begann der Winzer mit der Vorstellung und Verkostung seiner Weine.



Am Hambacher Schloss

Foto: J.A.

Den Anfang machte ein Secco, gefolgt von weißem Burgunder, Riesling, einem weiß gekelternen Spätburgunder und zum Schluss noch ein Spätburgunder im Holzfass gereift. Es war für jeden Geschmack etwas dabei.

Und so machte man sich lustig und etwas weinselig wieder auf den Heimweg. Gedankt wurde Herrn Nothelfer vom Vorstandsteam für die gute Planung des Ausfluges und dem Busfahrer für seine umsichtige Fahrweise.

c.g.

## Angelsportverein Brühl 1965 e.V.

### Es gibt sie wieder: „Frisch geräucherte Forellen“

Die Zeit der Backfischfeste ist vorbei und der Herbst steht vor der Tür, jetzt wo die Temperaturen sinken ist genau die richtige Zeit, um geräucherte Fische zu genießen.

Am **07.10.** im Straßenverkauf von 10 bis 14 Uhr wird das beliebte Schuppenwild im Vereinsheim am Weidweg 2 verkauft. Vorbestellungen sind unter der Telefon-Nr. 06202/73066 (Video Pub) unbedingt zu tätigen, damit jeder auch seine gewünschten Fische erhält. Letzte Bestellmöglichkeit ist jeweils der Montag vor dem Räuchertermin.

## Angelsportverein Frühauf Brühl 1949 e.V.

### Traditionelles Abangeln

Das letzte Angeln des ASV Frühauf Brühl 1949 e.V. in 2017, das Abangeln, findet am Sonntag den 08.10.2017 in den Brühler-Buhnen am Rhein statt. Treffpunkt ist um 07:00 Uhr am Wendehammer bei den Brühler-Buhnen. Die vorhergehende Besprechung findet am 03.10.2017 um 19:00 Uhr in Brühl „Zur Traube“ statt. Dieser Termin ist zugleich der Stichtag für die Anmeldung zum Angeln.



## Sonstiges

### Selbsthilfegruppe Diabetes Schwetzingen

Am Mittwoch, 4. Oktober um 19.00 Uhr kommt die Selbsthilfegruppe Diabetes Schwetzingen im Konferenzraum von der GRN-Klinik, Bodelschwinghstraße, Schwetzingen zusammen. Es spricht David Kessler, Fa. Abbott, zum Thema: Blutzucker messen und moderne Messgeräte. Der Eintritt ist frei.

Der nächste Diabetikerstammtisch ist am 18. Oktober ab 16.30 Uhr im SG-Clubheim, Oftersheim-Hardtwaldsiedlung, Hockenheim Str.

Zu beiden Veranstaltungen ist jeder willkommen, egal ob Diabetiker oder nicht. Infos unter Telefon 06205-33154 oder 06202-14812

## Badische Heimat:

### Tagesfahrt nach Bruchsal und Bretten

In Kooperation mit der VHS-Schwetzingen lädt die Badische Heimat am **Sonntag, den 8. Oktober** zu einer Tagesfahrt ein. Abfahrt 9:00 Uhr am Neuen Messplatz in Schwetzingen, Rückkehr gegen 18:30 Uhr. Ziel in Bruchsal ist das fürstbischöfliche Schloss. Die Führung wird besonders auf die aktuellen restauratorischen Herausforderungen eingehen.

Anlässlich des 500-jährigen Reformationsjubiläums wird nachmittags das Melanchthon-Museum in Bretten besucht.

Ein gemeinsames Mittagessen im Schweizer Hof in Bretten und Gelegenheit für eine Kaffeepause runden den Exkursionstag ab. Anmeldung bei Herrn Dieter Frodl, Telefon 06202/13493, oder per Mail „dieterfrodl@t-online.de“.

Gleichzeitig möchten wir auf den Vortrag „**Mit der Zeit – Kurfürst Ottheinrich**“ hinweisen. Sie werden biografische Einblicke in das Leben eines faszinierenden Renaissancefürsten erhalten. Die Referentin ist Frau Dr. phil. Barbara Clemens, Kunsthistorikerin.

Oftersheim, Bürgersaal, Eichendorffstr. 2

**Donnerstag, 26.10.17, 19.00-20.30 Uhr**

Anmeldung bis 24. Oktober

## Schlaganfall-Selbsthilfegruppe Schwetzingen

Das nächste Treffen der **Schlaganfall-Selbsthilfegruppe Schwetzingen** findet am Mittwoch, den 04.10.2017 in der Zeit von 15:00 bis 17:00 Uhr aus organisatorischen Gründen im Caffè Napoli, Schlossplatz 6, 68723 Schwetzingen, statt.

Achtung, dieses Treffen ist nicht im Altenheim Schwetzingen.

Bei Kaffee und Kuchen treffen sich von einem Schlaganfall Betroffene und deren Angehörige aus Schwetzingen und Umgebung.

Weitere Informationen unter: [www.ssh-schwetzingen.de](http://www.ssh-schwetzingen.de) oder bei Gruppenleiter: Wolfgang Just, Tel. 06202-65549

## Sperrmüllbörse

Mit der Entsorgung unserer Abfälle sind Umweltbelastungen verbunden. So entstehen bei der Abfallverbrennung Luftschadstoffe und Treibhausgas und für die Erweiterung der knapp gewordenen Deponieflächen wird wertvolle Landschaft verbraucht.

Geben Sie deshalb Gegenstände, die noch brauchbar sind, in Ihrem Haushalt aber keine Verwendung mehr finden, nicht gleich zum Sperrmüll. Bieten Sie kostenlos abzugebende Gegenstände zuerst in der Sperrmüllbörse an. Angebote nimmt der Umweltsachbearbeiter unter der Telefonnummer 20 03 – 89 entgegen.

### Kostenlos abzugeben sind:

Zusammenklappbare 3-Bein-Liege (gelb) für Garten und Camping; 1 Stehstuhl + 1 Karton Flohmarktartikel Tel.: 75 63 4

## Central Kino Ketsch

### Einmaliger Konzertfilm und „Festival der Generationen“

Er ist einer der erfolgreichsten Filmkomponisten unserer Zeit: 10 Oscar-Nominierungen, 10 Grammy-Nominierungen, mehr als über 19 Millionen verkaufte Soundtracks weltweit. Hans Zimmer hat Filmgeschichte geschrieben.

Sein Auftritt am 4. Juni 2017 in der ausverkauften O2-Arena in Prag wurde aufwändig für das Kino mitgeschnitten. Das Kino-Konzert kommt nun unter dem Titel „Hans Zimmer Live“ am 1. Oktober für nur einen Abend ins Kino.

Auch in diesem Jahr beteiligt sich das Central in Zusammenarbeit mit dem Seniorenbüro der Gemeinde Ketsch, dem Generationenbüro Schwetzingen und der Volkshochschule am „Europäischen Filmfestival der Generationen“ in der Metropolregion Rhein-Neckar. Auf dem Programm stehen drei ganz unterschiedliche Streifen für Jung und Alt, die sich mit dem Thema Älterwerden beschäftigen.

## Das aktuelle Programm

Donnerstag, 28.9./19.30 Uhr/Das Pubertier - Der Film

Freitag, 29.9./19.30 Uhr/Dunkirk

Samstag, 30.9./14.45 Uhr/Hanni und Nanni

Samstag, 30.9./17 Uhr/Emoji - Der Film

Samstag, 30.9./19.30 Uhr/The Party

Sonntag, 1.10./11 Uhr/Sun Day Movies: Elliot, der Drache.

Sonntag, 1.10./18 Uhr/Die Reifeprüfung

Sonntag, 1.10./20.15 Uhr/„Hans Zimmer Live“-Konzertfilm

Dienstag, 3.10./19.30 Uhr/The Party

Mittwoch, 4.10./15 Uhr/Kino am Nachmittag/Über den Dächern von Nizza

Donnerstag, 5.10./19.30 Uhr/Dunkirk

Freitag, 6.10./19.30 Uhr/The Party

Samstag, 7.10./14.45 Uhr/Emoji - Der Film

Samstag, 7.10./17 Uhr/Das Sams

Samstag, 7.10./19.30 Uhr/Tulpenfieber

Sonntag, 8.10./18 Uhr/Dunkirk

Weitere Infos unter

([www.kino-ketsch.de](http://www.kino-ketsch.de))(<http://www.kino-ketsch.de>)

Viel Freude im Kino!!!!

## Hospizgruppe Schwetzingen

### Einladung zum Tag der offenen Tür der Hospizgemeinschaft Schwetzingen

in den neuen Räumlichkeiten in der Markgrafenstraße 2/9 am **Samstag, 07. Oktober 2017, von 12.00 Uhr bis 16.00 Uhr**

#### Programm:

- Vorstellung der Räume

- Musikeinlage

- Ins Gespräch kommen mit den Gästen

- kleine Programmeinlagen

#### Wir freuen uns auf Ihren Besuch

## Jehovas Zeugen

Jehovas Zeugen laden ein zu ihren biblischen Vorträgen in deutscher, englischer und rumänischer Sprache in Schwetzingen, Robert-Bosch-Str. 7. Eintritt frei, keine Kollekte.

### Samstag, 30.09.

17:00 Uhr „What is Behind the Spirit of Rebellion?“ (Englisch)

### Sonntag, 01.10.

09:30 Uhr Kreiskongress in Bingen unter dem Motto: „*Gib nicht auf, das zu tun, was vortrefflich ist!*“ (gemäß Galater 6:9) u.a. mit dem Vortrag: „Gegenüber allen weiter das Gute wirken“, dem Hauptvortrag „Gott verspotten – wie können wir das vermeiden?“ und einer Besprechung des Wachturm-Artikels unten

12:30 Uhr „Sa nu devenim niciodata greoi la auziere!“ (Rumänisch)

Jeweils daran anschließend Besprechung anhand des Wachturm-Artikels vom August: „Bist du bereit, geduldig zu warten?“ gestützt auf Jakobus 5:8

### Dienstag, 03.10. (Rumänisch), Mittwoch, 04.10. (Englisch), Donnerstag, 05.10.

19:00 Uhr Schätze aus Gottes Wort: Neben dem wöchentlichen Bibelleseprogramm Daniel 7-9 werden unter anderem die Themen behandelt: „Daniels Prophezeiung über das Erscheinen des Messias“ und „Wann wurde das „Hochheilige“ gesalbt? (Daniel 9:24)?“

20:05 Uhr Es wird der erste Teil von Kapitel 19 aus dem Buch „Gottes Königreich regiert!“ besprochen: „Bautätigkeit zur Ehre Jehovas“ (Bau von Königreichssälen / Bau von Zweigbüros im Wandel der Zeiten)

Informationen zu Jehovas Zeugen finden Sie auf [www.jw.org](http://www.jw.org)

– Anzeigen –

Sie wünschen Beratung  
zu Ihrer **Anzeigenschaltung?**

**06227 / 5449-0**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.



# NUSSBAUMCLUB

Angebot für Nussbaum Club-Mitglieder\*  
von einem unserer Reisepartner



Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG  
Merklinger Straße 20 · 71263 Weil der Stadt  
www.nussbaum-medien.de

\* Unsere Printleser sind automatisch  
Mitglied in unserem Nussbaum Club.



## Romantik Kurzurlaub für traute Zweisamkeit!

ROMANTISCHE KURZREISEN FÜR SIE UND IHR HERZBLATT

Einfach aussuchen, buchen und genießen!

2 Tage  
ab  
**98€**  
p.P.

### WESERBERGLAND – Märchenhafte Kuschelliebe auf der Rapunzelburg



- 1x Träumen und Genießen im märchenhaften Doppelzimmer
- Romantische Zimmerdekoration, Flasche Sekt & Obst
- Morgens leckeres Burgherren-Frühstücksbüffet
- Am Abend sagenhaftes 4-Gang Candle-Light-Dinner am liebevoll dekorierten Tisch
- Ein Aperitif p.P.
- inkl. Parken vor der Burg
- Verlängerungstage & Wellnessanwendungen (auf Wunsch) zubuchbar

Veranstalter: Hotel Burg Trendelburg  
Steinweg 1, 34388 Trendelburg

2 Tage  
ab  
**95€**  
p.P.

### PFALZ – Romantische Auszeit Deluxe auf Schloss Edesheim



- 1x Träumen und Genießen im Doppelzimmer
- Romantische Zimmerdekoration, Flasche Sekt & Obst
- Morgens reichhaltiges Frühstücksbüffet
- Am Abend romantisches 4-Gang Candle-Light-Dinner am liebevoll gedeckten Tisch
- Ein Cocktail eisgekühlt & fruchtig p.P.
- inkl. Parken & Nutzung der Sauna
- Verlängerungstage (auf Wunsch) zubuchbar

Veranstalter: \*\*\*\*Hotel Schloss Edesheim  
Luitpoldstraße 9, 67483 Edesheim

2 Tage  
ab  
**110€**  
p.P.

### HESSEN – Kuschelwochenende in der Wellness-Oase



- 1x Träumen und Genießen im Themenzimmer mit Privatsauna
- Romantische Zimmerdekoration, Flasche Sekt & Obst
- Morgens leckeres Frühstücksbüffet
- Abends romantisches 3-Gang Candle-Light-Dinner bei Kerzenschein
- Ein Cocktail eisgekühlt & fruchtig p.P.
- inkl. Nutzung der Wellness-Oase (mit Hamam, Salzgrotte, Ruheraum & beheiztem Außenwhirlpool)
- Verlängerungstage (auf Wunsch) zubuchbar

Veranstalter: \*\*\*\*Hotel Ziegelruh  
Ziegelruh 1, 64832 Babenhausen

Weitere Top-Angebote finden Sie unter: [www.reisehummel.de](http://www.reisehummel.de)

Gerne beraten wir Sie auch telefonisch: **07221-397720**

Reisezeitraum: Unsere Angebote mit Eigenanreise sind ganzjährig buchbar, sofern keine abweichenden Angaben hinterlegt sind. Preisanpassungen vorbehalten.



Reisehummel – Lust auf Kurzurlaub

Mail: [info@reisehummel.de](mailto:info@reisehummel.de) | Web: [www.reisehummel.de](http://www.reisehummel.de)

Vermittler: Reisehummel Nina Bransch, Fremersbergstr. 22B, D-76530 Baden-Baden

Buchungs-Code:  
**Verlag-2017**

## Wirtschaft regional

John Deere bündelt Europa-Aktivitäten in Walldorf

### Neues Vertriebs- und Marketingzentrum aus der Region

(pm/red). John Deere eröffnet ein neues Vertriebs- und Marketingzentrum in Walldorf (Baden-Württemberg) und bildet drei neue Unterregionen in der Region.

Am Standort Walldorf investiert John Deere in ein neues Verwaltungsgebäude, in dem die Mitarbeiter der folgenden Einheiten zusammenarbeiten: John Deere International (Schaffhausen/Schweiz), John Deere Vertrieb Deutschland (Bruchsal) und Sales & Marketing Center (Mannheim).

Unter einem Dach sollen Synergien besser genutzt und eine intensivere und effizientere

Kooperation zwischen den verschiedenen Bereichen ermöglicht werden.

#### Kompetenzzentrum

„Das neue Kompetenzzentrum ist ein weiterer konsequenter Schritt zu einer erhöhten Kundenorientierung“, hebt Christoph Wigger, Vice President Sales & Marketing Region 2 (Europa, Naher und Mittlerer Osten, Nordafrika und GUS) die Vorteile der Neustrukturierung hervor. „Nachdem wir in den letzten Jahren unser Vertriebsnetz deutlich gestärkt haben, können wir unsere Vertriebspartner und Kunden jetzt noch besser unterstützen.“



Foto: Deere & Company

IHK-Beratung zeigt Wirkung

### Anteil von Geflüchteten in Ausbildung

(pm/red). 118 Flüchtlinge in der Region Rhein-Neckar haben in diesen Tagen ihre Ausbildung gestartet.

Rund die Hälfte von ihnen wurde vorab von den Beratern der Industrie- und Handelskammer (IHK) Rhein-Neckar zur Integration von Flüchtlingen in Ausbildung über die diversen Ausbildungsmöglichkeiten informiert und bei der Suche nach einem Ausbildungsplatz unterstützt.

#### Trendumkehr

„Die positive Trendumkehr bei der Gesamtzahl der Ausbildungsplätze im IHK-Bezirk ist auch darauf zurückzuführen, dass sich immer mehr Geflüchtete für Ausbildung interessieren“, erklärt IHK-Präsidentin Irmgard Abt. Rund drei Prozent der neuen Ausbildungsplätze im Kammerbezirk Rhein-Neckar wurden von Geflüchteten besetzt. „Trotz der zum Teil immensen sprachlichen und fachlichen Herausforderungen kommen Geflüchtete lang-

sam auf dem Ausbildungsmarkt an. Zwar sind viele der Personen, die dieses Jahr eine Ausbildung begonnen haben, bereits seit 2014 oder 2015 in Deutschland“, so Abt. Für die kommenden Jahre erwartet die IHK eine weitere Steigerung des Anteils von Geflüchteten an den Ausbildungsplätzen. Daran hat auch die Arbeit der IHK-Bildungsberater erheblichen Anteil.

#### „Kümmerer“

Seit März 2016 identifizieren zwei sogenannte „Kümmerer“ bei der IHK in individuellen Gesprächen geeignete Bewerber unter den Geflüchteten, beraten sie zur dualen Ausbildung, bringen sie mit Unternehmen in Kontakt und begleiten beide Seiten beim Weg in die Ausbildung. „Viele der Geflüchteten, die in Ausbildung gehen, ergreifen Ausbildungsberufe in den Bereichen Metall, Hotel / Gastronomie und in der Logistik, in denen teilweise händeringend und in den vergangenen Jahren oft vergeblich nach Nachwuchs gesucht wurde“, erläutert Abt.

BASF Ludwigshafen

### Neue Anlage für Spezial-Zeolithe

(pm/red). BASF investiert in eine weitere Produktionsanlage für Spezial-Zeolithe am Hauptsitz des Unternehmens in Ludwigshafen.

Diese Spezial-Zeolithe werden zur Produktion von hochmodernen Abgaskatalysatoren für Nutzfahrzeuge und PKW mit Dieselmotoren eingesetzt. BASF investiert in diese neue Anlage aufgrund der stetig wachsenden Nachfrage für diese Katalysatoren.

Der Produktionsstart ist für das Jahr 2019 geplant. Eine weitere Anlage am Standort Ludwigshafen ist seit 2014 in Betrieb. Am 20. September fand das Richtfest der neuen Produktionsanlage statt. Sie macht BASF zu einem der größten Produzenten von Spezial-Zeolithen weltweit.

Die neue Anlage wird mit einer Höhe von 83 Metern zu den höchsten Gebäuden am BASF-Standort Ludwigshafen zählen. Mit der Anlage werden rund

25 neue Arbeitsplätze geschaffen. Weltweit neue Vorschriften erfordern immer komplexere Abgaskatalysatorsysteme und sind der Haupttreiber des wachsenden Bedarfs. Daneben können Spezial-Zeolithe von BASF auch in Anwendungen in den Bereichen Chemie, Petrochemie und Raffinerie zum Einsatz kommen.

#### Was sind Zeolithe?

Zeolithe sind kristalline Aluminosilikate, die in der Natur in verschiedenen Molekularstrukturen vorkommen. Spezial-Zeolithe werden unter erhöhtem Druck mithilfe organischer Hilfsstoffe synthetisiert. BASF produziert Spezial-Zeolithe derzeit in Ludwigshafen und in Seneca im US-Bundesstaat South Carolina. Zusätzlich betreibt das Unternehmen Pilotanlagen in Ludwigshafen und an seinem Forschungs- und Entwicklungsstandort in Beachwood im US-Bundesstaat Ohio.

Kultur regional

**Speyer: Mozartchor führt „Liverpool Oratorio“ von Paul McCartney auf Pop-Legende als Komponist moderner Klassik**

(ch). Im Rahmen des Kultursommers Rheinland-Pfalz präsentiert der Mozartchor Speyer am 30. September in der Speyerer Gedächtniskirche Paul McCartneys selten gehörtes Liverpool Oratorio: außergewöhnlich, mitreißend, anrührend, musikalisch komplex.

Ein autobiografisch gefärbtes Drama um Kindheit und Erwachsenwerden, Liebe und Enttäuschung, Verzweiflung und Versöhnung im Liverpool der Nachkriegszeit.

**Paul McCartney**

In der Popwelt ist Paul McCartney eine Legende. Insbesondere als Sänger und Bassist der Beatles bis heute unvergessen, gilt er als der erfolgreichste Songwriter in der Geschichte der Popmusik. Weniger bekannt ist, dass McCartney auch insgesamt fünf Alben mit klassischer Musik eingespielt hat. Das erste davon ist das Liverpool Oratorio, das der Mozartchor sich für den 30. September dieses Jahres vorgenommen



Mozartchor Speyer

Foto: mss

hat, pünktlich zum 75. Geburtstag des Komponisten. Das Liverpool Oratorio ist ein stattliches Werk mit sehr viel schöner und abwechslungsreicher Musik. Komponiert hat es der Ex-Beatle zusammen mit dem amerikanischen Filmmusik-Komponisten und Dirigenten Carl Davis im Stil eines klassischen Oratoriums. Anlass war das 150-jäh-

rige Bestehen des Royal Liverpool Philharmonic Orchestra im Jahr 1991. Das insbesondere in den ersten beiden Sätzen mit autobiographischen Elementen gewürzte Werk erzählt die Geschichte des jungen Shanty, der in den Kriegsjahren in Liverpool geboren wird und durch allerlei Schwierigkeiten seinen Weg ins vom Arbeitermilieu

geprägte Leben findet. Es bietet eine große Bandbreite musikalischer Formen: Barockgestus und Pop, Thriller-Momente und Musical-Melodik, Kirchenmusik und Klassik. Das alles verwoben zu einem Drama von Kindheit und Erwachsenwerden, von enttäuschter und wiedergefundener Liebe, von kabarettesker Schulromantik und vom Spagat zwischen Arbeitsleben und familiären Anforderungen.

**Ausführende**

Mitwirkende sind neben dem Mozartchor Speyer der Kammerchor des Edith-Stein-Gymnasiums Speyer, das Heidelberger Kantatenorchester und als Solisten Daniel Eger (Altus), Hanna Ramminger (Sopran), Katharina Magiera (Alt), Mark Adler (Tenor) und Michael Roman (Bariton). Dirigent ist Dieter Hauß. Beginn um 19 Uhr, Einlass um 18.15 Uhr. Tickets sind erhältlich bei [www.reservix.de](http://www.reservix.de).

**Weitere Infos**

[www.mozartchor-speyer.de](http://www.mozartchor-speyer.de).

**Rosengarten Mannheim**

**Bonnie Tyler - 40 Years „It's a Heartache“-Tour 2018**

(af). Seit mehr als 40 Jahren begeistert Bonnie Tyler ihre Fans mit ihrer unverkennbaren heiseren Stimme, produzierte 16 Alben und rund 80 Singles und verkaufte mehr als 100 Millionen Platten. Bonnie Tyler ist international die „First Lady der Rockmusik“.

Aktuell sorgt ihr Song „Total Eclipse Of The Heart“ für neue Downloadrekorde in den USA und ist dort in den iTunes Charts auf Platz 1 gesprungen. Im Frühjahr 2018 geht sie erneut auf Tour und der Auftakt findet am 11. März 2018 im Rosengarten Mannheim statt. Die Rockröhre der 80er Jahre spielt live

mit Band alle ihre Hits, darunter so bekannte Nummern wie ihr erster großer Erfolg „Lost In France“, aber natürlich auch ihre drei erfolgreichsten Songs „It's A Heartache“, „Total Eclipse Of The Heart“ und „Holding Out For A Hero“ aus dem Soundtrack „Footloose“, der im Übrigen neben vielen weiteren auch als Soundtrack für die „Shrek“-Filmreihe benutzt wurde. Diese drei Hits gehören zu den meistverkauften Singles aller Zeiten, mit einem Umsatz von über sechs Millionen Einheiten.

**Reibeisenstimme**

Die Künstlerin mit ihrer einzigartigen rauchigen Reibeisen-



Bonnie Tyler Foto: BB Promotion

stimme ist wie ein guter Wein, je älter, desto besser, unverwechselbar und unvergänglich. 1977

wurde ihr von ihrem Arzt nach einer Operation sechs Wochen Sprechverbot verordnet, sie hielt sich nicht daran, und bekam die Stimme, die künftig ihr Markenzeichen werden sollte.

**Auszeichnungen**

Bonnie Tyler wurde 1984 für drei Grammy Awards, 1984 und 1986 zweimal für den Brit Award nominiert und vertrat 2013 mit ihrer Single „Believe in Me“ aus ihrem aktuellen Album „Rocks & Honey“ das Vereinigte Königreich beim Eurovision Song Contest.

**Tickets und Informationen**

[www.bb-promotion.com](http://www.bb-promotion.com)



Viele weitere Berichte aus dem Bereich „Kultur Regional“ finden Sie unter [www.lokalmatador.de](http://www.lokalmatador.de) Rubrik Nachrichten/Kultur

## Sport regional

An einem Wochenende in Leipzig und Barcelona

## Zwei Spiele in zwei Tagen: Hohe Belastung für Rhein-Neckar Löwen

(pm). Der Terminstress im Handball hat einen neuen Höhepunkt erreicht. Die Europäische Handball Federation (EHF) hat weitere Spieldate der laufenden Champions League terminiert, darunter auch das Auswärtsspiel der Rhein-Neckar Löwen beim FC Barcelona.

## Von Leipzig nach Barcelona

Am Sonntag, 12. November, um 19 Uhr treten die Löwen beim Rekordsieger der Königsklasse an und das nur einen Tag nach dem Auswärtsspiel der Mannheimer in der Handball-Bundesliga am Samstag, 11. November um 18:10 Uhr beim SC DHfK Leipzig.

## „Hier wurde eine Grenze überschritten“

„Wir haben die Terminierung unseres Auswärtsspiels in Barcelona zur Kenntnis genommen und müssen nun erst einmal sehen, wie wir mit der Situation umgehen. Fakt ist, dass wir als Rhein-Neckar Löwen alle Beteiligten seit Monaten über die Terminproblematik dieser Partie hingewiesen haben“, findet Löwen-Geschäftsführerin Jennifer Kettmann deutliche Worte.

„Zwei Spiele an zwei Tagen, ohne Regeneration und Vorbereitung, verbunden mit einer Reise von Leipzig nach Barcelona, das hat es in der Vergangenheit noch nicht gegeben. Hier wurde ganz klar eine Grenze überschritten, was wir so nicht akzeptieren können“, ist auch der Sportliche Leiter der Löwen, Oliver Roggisch, wenig angetan über den Terminplan seiner Mannschaft. Dennoch wollen die Löwen beide Spiele mit ihrer Bestbesetzung angehen.

## „Deutliche Mehrausgaben“

„Unsere Mannschaft möchte das Spiel in Barcelona absolvieren, wir müssen nun aber erst einmal schauen, wie wir in der Nacht von Leipzig nach Barcelona kommen. Neben der Belastung unseres Teams erwarten uns nun natürlich auch deutliche Mehrausgaben“, prophezeit Jennifer Kettmann. „Wenn es nach mir gegangen wäre, hätte unsere 2. Mannschaft die Partie in Barcelona absolviert. Ich bin sehr stolz auf unsere Spieler, die dieses Spiel in Barcelona aber unbedingt spielen wollen, weil es eben auch etwas Besonderes ist, in der Champions League an den Start zu gehen“, so die Geschäftsführerin weiter.



Löwen-Geschäftsführerin Jennifer Kettmann steht der Spielansetzung mehr als skeptisch gegenüber.  
Foto: bm/Archiv

## „Das sprengt meine Vorstellungskraft“

„Durch den neuen TV-Vertrag in Deutschland kommt es für die Europapokalteilnehmer bereits jetzt schon mehrmals zu Einsätzen am Donnerstag in der Bundesliga und am Samstag im Europapokal. Aber Samstag und Sonntag zwei Auswärtsspiele zu absolvieren, das sprengt eigentlich meine Vorstellungskraft“, so Kettmann abschließend, die gleichzeitig hofft, „dass so ein Fall im gesamten europäischen Handball nie wieder vorkommt. Jeder Club sollte eine Pause von mindestens drei Tagen zwischen zwei Pflichtspielen haben“, for-

dert Kettmann ein Umdenken bei der Terminansetzung.

## Heimspiel gegen Skopje

Neben der Partie in Barcelona ist auch das Heimspiel der Löwen gegen den Champions-League-Titelverteidiger Vardar Skopje von der EHF terminiert worden. Am Sonntag, 26. November, kommt es um 19 Uhr in der SAP Arena zum Duell mit den Mazedoniern. Bereits am 18. November müssen die Löwen zu Vardar Skopje reisen (Anwurf 17:30 Uhr), nur zwei Tage nach dem Auswärtsspiel der Badener in der Bundesliga bei der MT Melsungen.



Die Medaillengewinner der Deutschen Golf-Meisterschaften AK 14

Foto: Gero Ulmrich

## Deutsche Meisterschaften

## Zwei Medaillen für Golf-Jugend

St. Leon-Rot. (pm). Bei den Deutschen Golf-Meisterschaften der Jugend beim GC Brückhausen (bei Münster) holten Paul Ulmrich in der Altersklasse 14 eine Goldmedaille und Malu Brinke bei den Mädchen die Silbermedaille für den GC St. Leon-Rot.

Ulmrich spielte am konstantesten, siegte mit einem Gesamtergebnis von vier über Par und holte sich damit die Goldmedaille mit drei Schlä-

gen Vorsprung zum Zweitplatzierten Tim Widemeyer (GC Olching). Auf dem dritten Platz landete Jan Göhlich (GC Gütersloh Westfalen) mit insgesamt acht über Par. In der Mädchenkonkurrenz der AK 14 schaffte Brinker es mit 13 über Par bis auf vier Schläge an die starke Siegerin Philippa Gollan (GK Lübeck-Travemünde) heranzukommen, gefolgt von Lokalmatadorin Leonie Wulfers, die sich über Bronze freuen durfte.

Aus der Region

Neugierige Küken auf Erkundungstour

**Blaue Pfauen im Zoo Heidelberg haben Verstärkung bekommen**

(jm). Gleich vier Pfauenküken sind im Zoo Heidelberg geschlüpft. Eine der beiden Pfauenhennen hatte ihr Nest im hohen Gras im Gehege der schwarzen Ayam Cemani-Hühner angelegt und die Eier erfolgreich ausgebrütet.

Hielten sich Mutter und Küken die erste Zeit noch innerhalb des Geheges auf, sind die vier Geschwister seit ein paar Tagen auch außerhalb zu sehen und tippeln gemeinsam mit ihrer Mama neugierig durch den Zoo. Wie die erwachsenen Pfauen auch, darf sich der Nachwuchs auf dem gesamten Zoogelände frei bewegen. Pfauen sind von Natur aus standorttreue Vögel und können daher gut als Freigänger gehalten werden. Bei ihren Ausflügen mit Mama machen die Küken nicht nur die Besucherwege unsicher, sondern schauen auch mal „hinter die Kulissen“ in die Wirtschaftsbereiche.

**Pfauen unterwegs**

Diese Woche waren sie sogar auf der Afrika-Anlage unterwegs und haben dort erste Bekanntschaft mit Kudu, Strauß & Co. gemacht – alles muss schließlich genau erforscht werden. Es ist also nur eine Frage der Zeit, bis auch in anderen Zoobereichen auf Erkundungstour gehen. Wenn Besucher die „Pfauengang“ bei ihren Spaziergängen im Zoo Heidelberg entdecken möchten, müssen sie mitunter ganz genau hinschauen. Das braune Federkleid der Jungtiere macht sie auf vielen Untergründen oder im hohen Gras fast unsichtbar.

Erst im Alter von zwei Jahren erhalten die Hähne das typische, blau-glänzende Gefieder. Die Hennen bleiben ihr Leben lang bräunlich gefärbt, nur der Hals ist bei den erwachsenen Vögeln etwas auffälliger gezeichnet.

**Kasimir**

Pfauen-Papa Kasimir ist ein gutes Beispiel, wie prachtvoll das Gefieder eines ausgewachse-



Ein ungewohntes Bild: Der Pfauenhahn hat seine Schmuckfedern abgeworfen. (Foto: H. Knigge/Zoo Heidelberg)

nen Hahns aussehen kann. Seine Schmuckfedern können bis zu 1,5 Meter lang werden und schillern, je nach Lichteinfall in Blau, Grün oder Gold. Zurzeit sieht er jedoch etwas ungewohnt aus, denn in den vergangenen Wochen hat Kasimir die langen Federn abgeworfen. Doch keine Panik, das Abwerfen der Federn ist ganz natürlich und nennt sich Mauser. Männliche Pfauen verlieren meist zum Herbstbeginn, nach der Brutzeit, ihre alten Schmuckfedern. Bis zum Frühjahr sind sie nachgewachsen, sodass Kasimir pünktlich zur Balz seine beiden Hennen – und auch die Zoobesucher – wieder wie gewohnt mit seinem schillernden Rad beeindrucken kann.

**Blauer Pfau**

Ursprünglich stammt der Blaue Pfau aus Ländern des indischen Subkontinents wie Bangladesch, Bhutan, Nepal oder Indien. Vor über 4000 Jahren kam er nach Europa und wurde dort vor allem als Ziervogel in Parkanlagen gehalten. In seinen Heimatländern findet man Pfauen vor allem im dichten Dschungel in der Nähe von Wasserstellen. Blaue Pfauen fressen bevorzugt Insekten, Früchte, kleine Säugetiere oder Kriechtiere. Beson-

ders bekannt sind Pfauenhähne für ihre ausgiebige Balz, die durch das bekannte „Radschlagen“ gekennzeichnet ist. Dabei

stellt er die langen, mit Pfauenaugen versehenen Rückenfedern zu einem Rad auf, um so den Weibchen zu imponieren.



Mit dem braunen Gefieder sind die Küken gut getarnt.



# Nerinen

## SICHERN ROSA AKZENTE FÜR DEN HERBST



Wer die Blumenfreude bis in den Herbst hinein verlängern möchte, sollte jetzt **NERINEN** (botanisch: *Nerine bowdenii*) eintopfen. Die Zwiebelpflanze blüht in zartem Rosa im Spätsommer und Herbst auf Terrassen und Balkonen.

Dabei sollten die Nerinen zu mehreren so tief in einen Topf mit humushaltiger, wasserdurchlässiger Blumenerde eingepflanzt werden, dass die Zwiebelspitzen noch herausragen. Untergemischte Hornspäne liefern zusätzliche Nährstoffe. Zwar wird es durch die Brutzwiebeln schnell eng im Topf, doch so blühen die Nerinen später besonders reich.



Die Nerine stammt aus Südafrika, wo sie vor allem in schotterreichen Hochlagen wächst. Um den heißen Sommer dort zu überstehen, zieht die Pflanze ihre schmalen Blätter ein. Erst nach dieser Pause treibt sie neu aus.

In unseren Gefilden kann die sommerliche Ruhephase kürzer oder sogar ganz ausfallen, sodass die Nerine ganzjährig grünt. Solange die Pflanze wächst, benötigt sie Wasser und stickstoffarmen Dünger. Ihre Sommerpause sollte die Nerine an einem sonnigen und geschützten Ort verbringen – ganz ohne Gießen. Die Zwiebelpflanzen überwintern an einem hellen Ort bei etwa zehn Grad und sind nicht überall frosthart. Alle drei bis fünf Jahre sollten Nerinen umgetopft werden.



# Die schönsten Kreuzfahrten!

## PERLEN AM MITTELMEER 3 mit AIDAPERLA vom 09.12. bis 16.12.2017



Freuen Sie sich auf die schönsten Städte am Mittelmeer!

### Ihre Reiseroute:

Mallorca - Civitavecchia/Rom - Livorno - Marseille - Barcelona - Mallorca

### Leistungen:

- Flug ab/bis Frankfurt inkl. Transfers
- 7 **Übernachtungen** auf AIDAPERLA
- **Kulinarisches Verwöhnprogramm** in den Buffet-Restaurants (inkl. ausgewählter Getränke), Spezialitäten-Restaurants und Snack Bars
- **Schönwettergarantie** unter dem Folien-dom im Beach Club
- **Activity-Deck** mit Lazy River, Doppel-Wasserrutsche über vier Decks, Videowand
- **Entertainment** der Spitzenklasse

### Spezial-Preise\* (p.P. in Euro)

09.12. bis 16.12.2017

Innenkabine **719,-**  
Meerblickkabine 769,-  
Verandakabine ab 819,-

### Einzelbelegung

Innenkabine 999,-  
Meerblickkabine 1.069,-  
Verandakabine ab 1.169,-

**Anmeldeschluss: 02.10.2017**

\*AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gilt der aktuelle AIDA Katalog Sept. 2017 bis Okt. 2018 inklusive der Reisebestimmungen. Mindestteilnehmerzahl: 16 Personen. Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock. Druckfehler vorbehalten.

## WEIHNACHTEN KANAREN & LISSABON mit AIDASOL vom 17.12. bis 27.12.2017



Lassen Sie die Schneemänner zu Hause und feiern Sie Weihnachten auf AIDASOL

### Ihre Reiseroute:

Gran Canaria - Fuerteventura - Lanzarote - Cádiz - Lissabon - Madeira - La Palma - Teneriffa - Gran Canaria

### Leistungen:

- Flug ab/bis Frankfurt inkl. Transfers
- 10 **Übernachtungen** auf AIDASOL
- **Kulinarisches Verwöhnprogramm** in den Buffet-Restaurants (inkl. ausgewählter Getränke)
- **Fitnessstudio und Sportaußendeck**, über 30 Kurse pro Woche
- **Entertainment der Spitzenklasse**, exklusiv von AIDA produziert
- **Bordsprache Deutsch**, Premiumservice und -qualität, Trinkgelder

### Spezial-Preise\* (p.P. in Euro)

17.12. bis 27.12.2017

Innenkabine **1.099,-**  
Meerblickkabine 1.299,-  
Balkonkabine 1.499,-

### 3./4. Person i. d. Kabine

Kind (2-15 J.) 360,-  
Jgdl. (16-24 J.) 700,-  
Erw. (ab 25 J.) 750,-

**Anmeldeschluss: 02.10.2017**

\*AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gilt der aktuelle AIDA Katalog Sept. 2017 bis Okt. 2018 inklusive der Reisebestimmungen. Mindestteilnehmerzahl: 16 Personen. Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock. Druckfehler vorbehalten.

## KANAREN UND MADEIRA 1 mit AIDASOL am 14.01. und 04.03.2018

**INKLUSIVE FLUG**



Tipps: Casa de Colón, Schiffsnachbau Santa Maria und Kakteengarten von César Manrique

### Ihre Reiseroute:

Gran Canaria - Madeira - Lanzarote - La Palma - Teneriffa - Gran Canaria

### Leistungen:

- Flug ab/bis Stuttgart inkl. Transfers
- 7 **Übernachtungen** auf AIDASOL
- **Kulinarisches Verwöhnprogramm** in den Buffet-Restaurants (inkl. ausgewählter Getränke)
- **Fitnessstudio und Sportaußendeck**, über 30 Kurse pro Woche
- **Entertainment der Spitzenklasse**, exklusiv von AIDA produziert
- **Bordsprache Deutsch**, Premiumservice und -qualität, Trinkgelder

### Spezial-Preise\* (p.P. in Euro)

14.01. bis 21.01.2018

Innenkabine **929,-**  
Meerblickkabine 1.029,-  
Balkonkabine 1.179,-

04.03. bis 11.03.2018

Innenkabine **1.059,-**  
Meerblickkabine 1.159,-  
Balkonkabine 1.309,-

**Anmeldeschluss: 02.10.2017**

\*AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gilt der aktuelle AIDA Katalog Sept. 2017 bis Okt. 2018 inklusive der Reisebestimmungen. Mindestteilnehmerzahl: 16 Personen. Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock. Druckfehler vorbehalten.

## KARIBIK & MEXIKO 2 mit AIDALUNA vom 21.01. bis 04.02.2018



Tauchen Sie ein in die magische Welt der Maya

### Ihre Reiseroute:

Montego Bay - Samaná - St. Maarten - St. Kitts & Nevis - La Romana - Ocho Rios - Cozumel - Belize City - Grand Cayman - Montego Bay

### Leistungen:

- Flug ab/bis Frankfurt inkl. Transfers
- 14 **Übernachtungen** auf AIDALUNA
- **Kulinarisches Verwöhnprogramm** in den Buffet-Restaurants (inkl. ausgewählter Getränke)
- **Fitnessstudio und Sportaußendeck**, über 30 Kurse pro Woche
- **Entertainment der Spitzenklasse**, exklusiv von AIDA produziert
- **Bordsprache Deutsch**, Premiumservice und -qualität, Trinkgelder

### Spezial-Preise\* (p.P. in Euro)

21.01. bis 04.02.2018

Innenkabine **2.039,-**  
Meerblickkabine 2.289,-  
Balkonkabine 2.689,-

### Einzelbelegung

Innenkabine 2.619,-  
Meerblickkabine 3.039,-  
Balkonkabine 3.719,-

**Anmeldeschluss: 02.10.2017**

\*AIDA VARIO Preis p.P bei 2er Belegung, limitiertes Kontingent. Einzel- und Mehrbettbelegung auf Anfrage. Es gilt der aktuelle AIDA Katalog Sept. 2017 bis Okt. 2018 inklusive der Reisebestimmungen. Mindestteilnehmerzahl: 16 Personen. Veranstalter: AIDA Cruises - German Branch of Costa Crociere S.p.A., Am Strande 3 d, 18055 Rostock. Druckfehler vorbehalten.



Information und Buchung:  
AtourO GmbH, Martin-Luther-Straße 69,  
71636 Ludwigsburg  
0800 - 263 42 66 (gebührenfrei)

**Stichwort:  
IT-WDS (1564)**



Rollläden + Tore  
Sonnenschutz

Fackel GmbH  
Gewerbepark Hardtwald 5  
68723 Oftersheim  
Tel. 06202 576052  
Fax 06202 576054  
www.rollladen-fackel.de

- Rollläden aus Kunststoff, Aluminium und Holz
- Markisen und Jalousien
- Rolltore und Rollgitter
- Textile Außenbeschattungen
- Motorisierung von Rollläden und Markisen
- Insektenschutzgitter
- Plissees und Flächenvorhänge
- Rollos und Vertikallamellen
- Neubespaltung vorhandener Markisen
- Reparaturen und Instandsetzungen

## BEILAGENHINWEIS

Teilen dieser Ausgabe liegt ein Prospekt der folgenden Firma bei:

### Friedrich Kreis GmbH

Wir bitten Sie um freundliche Beachtung.



## Mitteilungsblatt nicht erhalten?

Unser Vertrieb ist auch **samstags** für Sie erreichbar!

Sollte die Verteilung des Mitteilungsblattes nicht zu Ihrer Zufriedenheit erfolgen, bitten wir Sie, Ihr Anliegen unserem Vertriebspartner mitzuteilen:

### G.S. Vertriebs GmbH

☎ Tel. 07033 6924-0    ✉ E-Mail [info@gsvertrieb.de](mailto:info@gsvertrieb.de)

🌐 [www.nussbaum-lesen.de](http://www.nussbaum-lesen.de)

### Sie erreichen die G.S. Vertriebs GmbH von:

Montag bis Mittwoch, Freitag	8.00 - 17.00 Uhr
Donnerstag	8.00 - 18.00 Uhr
Samstag	8.00 - 12.00 Uhr



[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

### Capitol Mannheim

## Bülent Ceylan: „Lassmalache“

Vom 29. bis 31. Januar 2018 stellt Bülent Ceylan im Capitol Mannheim sein neues Programm „Lassmalache“ vor. In „Lassmalache“, seinem mittlerweile 10. Programm, kümmert sich Bülent Ceylan um die zahlreichen Opfer seiner erfolgreichen Bühnen-Arbeit, die Menschen mit chronischen Zwerchfellkrämpfen, Bauchschmerzen und Lachfalten. Er hilft allen, die aus dem Lachen gar nicht mehr herausgekommen sind. Und freut sich über jeden, der sofort lächelt, wenn er an ihn denkt. Immerhin ist das Lachen die wahrscheinlich schönste Art, sich die Zähne zu zeigen. **Info:** [www.capitol-mannheim.de](http://www.capitol-mannheim.de)

## SANITÄR UND SCHWIMMBADTECHNIK GAS-, WASSERINSTALLATIONEN



Beratung • Installation • Kundendienst • Wartung

Meisterbetrieb **Michael Rößler**

Werkstatt und Verkauf:

Mannheimer Straße/Ecke Breslauer Straße • 68775 Ketsch

### Unsere Öffnungszeiten:

Dienstag - Samstag 10:00 - 13:00 Uhr  
Freitag 15:00 - 17:30 Uhr

Tel. 06202 608068 oder 0170 8009679 • Fax 06202 608069 • [www.badewelt.de](http://www.badewelt.de)

ANZEIGE

## MediFit Plus: Ein Schritt in die Gesundheit

Altersvorsorge beginnt beim eigenen Körper



Die Bundestagswahl ist geschafft. Waren Sie wählen? Nehmen wir es mal an. Einer der wichtigsten Punkte in der Politik um sich zu profilieren, ist ja oft das Thema "Rente". Klar, denn die meisten Menschen wollen im Alter gut leben, sind deshalb auf eine gerechte Rente angewiesen, aber: Die Altersvorsorge besteht nicht nur aus dem finanziellen Bereich. Den zweiten, fast noch wichtigeren Aspekt kann jeder selbst in die Hand nehmen: Die Gesundheit. Ebenso wie bei der finanziellen Altersvorsorge, ist es auch hierbei nicht sinnvoll zu warten. Wer erst Ende 50 anfängt Geld zu sparen, wird später ebenso viele Probleme haben, wie jemand, der erst dann beginnt, sich zu bewegen. Anders gefragt: Wer will schon erst Schmerzen haben, bevor er sich um Körper und Gesundheit kümmert? Im besten Fall nicht. Leider gibt es zu viele Menschen, in deren Bewusstsein das eigene Wohlbefinden etwas hinten ansteht, unter anderem auch aufgrund des fehlenden Wissens, was zu wenig oder falsche Bewegung für Spätfolgen haben kann. Keine Sorge, es gibt keine Aufzählung und es geht auch nicht darum, den Zeigefinger zu heben. Es geht um einen Tipp: In Schwetzingen gibt es das MediFit Plus. Kein einfaches Fitnessstudio. Dort gibt es viele Möglichkeiten präventiv den Körper zu unterstützen, aber auch Schmerzen entgegenzuwirken, sollte es nötig sein. Das ganzheitliche Konzept des MediFit Plus mit seinen

drei Säulen ist entscheidend: Im MediFit wird gesundes Training in jedem Alter angeboten. Im Therapiezentrum wird gemeinsam gegen die Schmerzen vorgegangen, wenn es schon welche gibt. Und im RehaVital wird Gesundheits- und Präventions-sport angeboten, also präventiv mit Bewegung gesundheitlich vorge-sorgt. Und als kleines Schmankerl wird das MediFit Plus durch einen Wellness-Bereich abgerundet. Logisch, denn was bringt es, wenn der Körper fit ist, aber der Geist nicht ausgeruht. Kurzum: Es lohnt sich. Zumindest die körperliche Altersvorsorge hat jeder in der eigenen Hand. Als einmaliges Kennenlernangebot bietet das MediFit Plus am Samstag, den 30.09.2017, und Sonntag, den 01.10.2017, einen kostenlosen Gesundheits-Scheck an. Das bedeutet, Sie können eine Woche das gesamte MediFit-Angebot testen vom Training, über Kurse bis hin zum Wellness-Bereich. Dazu bietet das MediFit Plus eine kostenlose Diagnostik-Leistung nach Wahl an. Lassen Sie mit dem Back Check den Rücken testen, nutzen Sie die Knochendichtemesung oder die Körperfettanalyse. Der Gesundheits-Scheck beinhaltet auch eine Trainer-Beratung, damit die individuellen Ziele auch erreicht werden. Er könnte der erste Schritt ins MediFit Plus sein - und hoffentlich der Anfang in ein gesundes Leben im hohen Alter, ohne das die beste Rente nichts wert ist.



Im Notfall 24 h  
telefonisch erreichbar

### **Pflegedienst Triebskorn gGmbH - Ihr Dienst für häusliche Altenpflege und Krankenpflege**

- Grund- und Behandlungspflege
- Palliativpflege, Demenz-Betreuung
- Mobile Beratungen
- Betreutes Wohnen
- Zertifizierte Wundversorgung
- Versorgung mit Pflegehilfsmitteln

Viele Menschen möchten im Alter, bei Krankheit oder Behinderung in ihrer vertrauten Umgebung wohnen. Wir helfen ihnen dabei - mit unserer langjährigen Erfahrung im Pflegedienst und einem qualifizierten Personal.

Bürozeiten Mo-Fr 9.00-13.30 Uhr. **Tel:** 0 62 02 / 70 29 61  
Sprechzeiten jederzeit nach telefonischer Vereinbarung. **Mail:** info@pflagedienst-triebskorn.de  
**Web:** www.pflagedienst-triebskorn.de

Mannheimer Straße 1, 68782 Brühl ■ Hildastraße 9, 68775 Ketsch

## Werbung bringt Erfolg!



Anzeige

### **Rotary Club Schwetzingen-Kurpfalz Förderpreis für inklusive Handball-Gruppe**

(dyh). Die inklusive Handball-Trainingsgruppe „Wiesel“ durfte sich dieser Tage über einen mit 5000 Euro dotierten Förderpreis freuen. Beate Becker, Präsidentin des Rotary Clubs Schwetzingen-Kurpfalz, überreichte am 18. September in Nußloch den Award an die Wieslocher Sportlerinnen und Sportler.

Die Handballabteilung der TSG Wiesloch hat die Gruppe gegründet. Die Leiterin, Jutta Wallenwein, hatte früher bei der Lebenshilfe in Wiesloch gearbeitet und wollte in einem Projekt ihre Leidenschaft Handball

und Inklusion zusammenbringen. Unter dem Dach der TSG Wiesloch entstanden dann die „Wiesel“, eine Handball-Trainingsgruppe für Menschen mit geistiger Behinderung. Rund 20 Menschen aller Altersgruppen mit Handicap treffen sich zum gemeinsamen Handballtraining. Unterstützt werden sie von aktiven Handballern der TSG Wiesloch.

Bereits im November 2016 wurden die „Wiesel“ mit dem „SportAward Rhein-Neckar“ für herausragende sportliche Leistungen als „Top Vorbild-Verein“ ausgezeichnet.

# IHR ERSTER SCHRITT INS MEDIFIT

## mit dem kostenlosen MediFit Plus Gesundheits SCHECK



### **Gesundheits SCHECK**

- **Ein MediFit Plus Wochengutschein**  
Das gesamte Angebot nutzen: Training - Kurse - Wellness
- **Eine Diagnostik Leistung nach Wahl**  
Knochendichtemessung - Körperfettanalyse
- **Eine Trainerberatung**  
individuell auf Ihre Ziele abgestimmt

**Am 30. SEP. + 01. OKT. | 10:00 - 18:00 Uhr**  
direkt im MediFit Plus Markgrafenstraße 2,  
Schwetzingen **erhältlich**

**ODER JETZT SCHON RESERVIEREN:**  
telefonisch unter: 0 62 02 - 1 26 36 99

**PFITZENMEIER**  
MEDIFITPLUS  
[www.pfitzenmeier.de/medifitplus](http://www.pfitzenmeier.de/medifitplus)

## TRAUER



**BESTATTUNGSINSTITUT G m b H**  
**ALEXANDER KLEIN**

Menschlich • Individuell • Fachlich

*Sorgenfrei in die Zukunft blicken.  
Dank meiner Bestattungsvorsorge.*

Empfohlen vom Verbraucherschutz Aeternitas e.V.

69214 Eppelheim, Hauptstraße 79  
06221.76 33 50

68723 Oftersheim, Dreieichenweg 1  
06202.970 45 35

Und überall dort, wo Sie uns brauchen

Unsere Ratgeber helfen bei wichtigen Entscheidungen - [www.best-klein.de](http://www.best-klein.de)

Abschied nehmen heißt loslassen  
- aber nur den Menschen -  
und festhalten - die Erinnerung.

Plötzlich, unerwartet und viel zu früh!

**Melanie Fleig**  
\* 9. Oktober 1979 † 24. September 2017

**In Liebe**  
Lea  
Deine Mama und Papa Ingo  
Natascha und Rissi  
Oma, Opa und Anja  
Susi und Ulli  
Dominik und Corinna  
Sarah und Mathias



Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am 6. Oktober 2017, um 13 Uhr auf dem Friedhof in Rohrhof statt. Kondolenzliste liegt aus. Auf Trauerkleidung darf verzichtet werden.

**BESTATTUNGEN Rathmann**

*Familientradition seit 1968*  
- Sterbevorsorge  
- Beisetzung auf allen Friedhöfen

Im Rheinfeld – Am Friedhof Rohrhof • 68782 Brühl  
Telefon 06202 65261

[www.bestattungen-rathmann.de](http://www.bestattungen-rathmann.de) • 24 Std. für Sie erreichbar

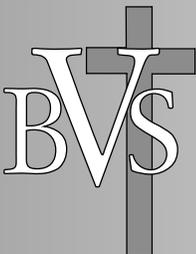


**RAPP** **Bleibende Werte in Stein**

Natur-, Kunststein u. Grabdenkmäler GmbH

Heidelberger Str. 11 - 13  
68775 Ketsch  
Tel.: 0 62 02 / 6 16 92  
Fax 0 62 02 / 6 88 70

Treppenbeläge  
Bodenbeläge  
Fensterbänke  
Küchenarbeitsplatten  
Waschtische  
Wohnzimmertische  
Grabanlagen



**Bestattungsinstitut Vereinigter Schreinermeister**

Gaa & Co., Schwetzingen und Umgebung  
Geschäftsstelle:  
Am Langen Sand 38 68723 Schwetzingen  
Tel.: 0 62 02 / 32 76 Fax 0 62 02 / 32 63

**Wir betreuen Sie bei einem Trauerfall:**

Erd-, Feuer-, See- u. Friedwaldbestattungen

Erledigung sämtlicher Formalitäten und Behördengänge

Überführungen im In- u. Ausland mit geprüftem Fachpersonal

Beratung / Sterbevorsorge

**Erich Gaa**  
☎ 01 70 / 7 70 38 46

TRAUER

# Brühler Bestattungsinstitut **GREDEL**

**Brühl, ☎ 7 15 28 (Inhaber BVS Gaa & Co. Schwetzingen)**

Jederzeit erreichbar, auch abends und an Sonn- und Feiertagen • Fachkundige Beratung • Erledigung der Formalitäten bei allen Ämtern, Krankenkassen und Versicherungen • Textliche Gestaltung von Todesanzeigen, Danksagungen und Trauerdrucksachen • Überführungen von und nach allen Orten • Särge, Sterbewäsche und Urnen in vielen Ausführungen und allen Preislagen • Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

Alles hat seine Zeit –  
sich begegnen und verstehen,  
sich halten und lieben  
sich loslassen und erinnern.



Foto: Thinkstock/Creatas



**Der Tod ist etwas Persönliches.**

**Wir sprechen mit Ihnen.**

**STRAUB BESTATTUNGEN**

Wildemannstraße 15 · 68723 Schwetzingen

Schwetzingener Str. 4 · 68723 Plankstadt

Mannheimer Str. 90 · 68723 Ofersheim

☎ **06202 - 12031**

[www.straub-bestattungen.de](http://www.straub-bestattungen.de)

## BESTATTUNGEN

*Seitz*   
*Ihr Trauerfall in guten Händen.*

Tel.: 0 62 02 - 970 38 48  
[www.bestattungen-seitz.de](http://www.bestattungen-seitz.de)

Tag und Nacht für Sie erreichbar!

# BRÜHL · Mannheimer Str. 41



Foto: iStockphoto/Thinkstock

## Verlosungen



3x2 Karten für das Heimspiel der Rhein-Neckar Löwen gegen TV Hüttenberg

Veranstaltungstermin: 05.10.2017

Teilnahmeschluss:

Freitag, 29.09.2017

Jetzt teilnehmen unter [www.VorteilePlus.de/Verlosungen](http://www.VorteilePlus.de/Verlosungen)

## Und so funktioniert's:

Durch das Vorzeigen der NUSSBAUMCARD bei den teilnehmenden Partnern kann bei Anlässen aller Art gespart werden:

Von Freizeit- und Wellness-Einrichtungen über die lokale Gastronomie bis hin zu Optikern, Blumengeschäften und vielem mehr!

Mehr dazu erfahren Sie auf [www.VorteilePlus.de](http://www.VorteilePlus.de)



Bitte beachten Sie eventuelle weitere Einschränkungen für die aufgeführten Vorteile auf [www.VorteilePlus.de](http://www.VorteilePlus.de). Sofern nicht anders angegeben gilt der Vorteil nur für den Karteninhaber und nicht für Begleitpersonen.

# Jetzt profitieren mit der NUSSBAUMCARD



## Kosmetikstudio beautyengel

Erhalt eines wertgleichen Gutscheins für einen Bekannten bei einer Ganzkörper-Aroma-Massage für eine Stunde

Tullastraße 76, 68809 Neulußheim

### Luxor Kinos

Jeweils 0,50 € Nachlass\* auf 2 Parkett-Tickets (\*ausgenommen Sonderprogramm: Sneak, Kinotag, GKGP, usw.)

Kinos in Walldorf, Schwetzingen und Bensheim

### Deutsches Straßenmuseum

Einzeleintrittspreis zum Gruppenpreis: 3 € statt 5 €

Im Zeughaus, 76726 Germersheim

### Pfalzmuseum für Naturkunde

10 % Rabatt auf den Eintrittspreis des Pollichia-Museums

Kaiserslauterer Straße 111, 67098 Bad Dürkheim

### Capitol Betriebs GmbH

10 % Nachlass auf alle Capitol Eigenproduktionen

Waldhofstraße 2, 68169 Mannheim

### Vitadrom GmbH Studio für Fitness und Gesundheit

3 Monate Gratis Getränkeflat im Wert von 7,50 €/Monat

(Bei Abschluss einer Mitgliedschaft ab 12 Monaten)

Heidelberger Straße 2, 68766 Hockenheim

### Hallenbad Dettenheim

1 € Nachlass auf 10er-Karte (16 € statt 17 €),

4 € Nachlass auf 25er-Karte (36 € statt 40 €)

Kirchfeldstraße 30, 76706 Dettenheim

### Elisabethen Entspannung

5 € Nachlass auf Massagen, Phonophorese und Bachblütenberatung

Waldstraße 57, 76661 Philippsburg-Huttenheim

### Praxis für Podologie

10 % Rabatt auf die Erstbehandlung

Kriegstraße 20, 68794 Oberhausen-Rheinhausen

### Physiopraxis Offenloch

10 % Rabatt auf Entspannungsmassagen

Ernst-Brauch-Straße 62, 68766 Hockenheim

### Dreikönig-Apotheke

10 % Nachlass auf das gesamte Sortiment (ausgenommen sind alle Angebotsartikel sowie verschreibungspflichtige Arzneimittel und Zuzahlungen)

Mannheimer Straße 1, 68723 Schwetzingen

### ARTIO Immobilien

Sie erhalten eine kostenfreie Wertermittlung für Ihre zum Verkauf stehende Immobilie

Goethestraße 56a, 68753 Waghäusel-Kirrlach

### Econol Haus & Garten

10 % Nachlass auf neu gebuchte Aufträge im Hausmeisterdienst

Ludwigstraße 70, 68766 Hockenheim

### Florissimo – Der Blumenladen

10 % Rabatt auf das gesamte Sortiment

Friedrichsfelder Straße 2, 68723 Schwetzingen

### Markt-Apotheke

10 % Rabatt auf alle vorrätigen Frei- und Sichtwahl-Artikel

Bahnhofsanlage 7, 68775 Ketsch

### Kirschbäumchen Trigeladen

5 % Rabatt auf das gesamte Angebot

Hauptstraße 15, 68794 Oberhausen-Rheinhausen

### Kai Rill Fliesen

5 % Rabatt auf Fliesenreparaturen

Scheffelstraße 23, 68782 Brühl

## VERMIETUNG

### Schwetzingen im kleinen Feld,

2 ZKB Souterrainwohnung mit Terrasse zum 01.12.2017 zu vermieten. 380€ + 20€ Stellplatz + NBK + Kaution.  
☎ 0620218415

## IMMOBILIEN-KAUFGESUCHE

### Junges Paar sucht Eigenheim

Wir (27 & 29) suchen ein Ein- bis Dreifamilienhaus in Schwetzingen und Umgebung (vorzugsweise Hirschacker) zum Kauf von privat, gerne mit großem Garten. ✉ Zuschriften an [chiffre@nussbaummedien.de](mailto:chiffre@nussbaummedien.de) oder an Nussbaum Medien, 71261 Weil der Stadt unter Chiffre 777/7630

## IMMOBILIEN-VERKÄUFE

### PFLEGEIMMOBILIE ALS KAPITALANLAGE

Mietertrag **4,5 % - 5,0 %** p.a. staatlich abgesichert  
Mietvertrag über 20 Jahre ab 120.000,- €.  
Direkt vom Bauträger, keine Käuferprovision

Info: **06205 100171**

**auch in Leimen**

## IMMOBILIEN

**Dieter Fassl – Immobilien Brühl**  
06202 78269 [info@dieterfassl.de](mailto:info@dieterfassl.de)

**Häuser und Wohnungen für Verkauf und Vermietung gesucht.**

*Für Verkäufer keine Maklerprovision!*

Vertrauen Sie unserer langjährigen Erfahrung  
Immobilienkompetenz seit 1992



## STELLENGESUCHE

### Gärtner sucht Arbeit

Herbstrückschnitt, Baumrückschnitt, Heckenschnitt, Baumfällung, Rollrasen, Grünschnittsorgung. Bin flexibel.  
Bitte anrufen unter  
Telefon 0176 41913381



## MIETGESUCHE

### Garage in Brühl oder Rohrhof

gesucht Telefon 72664

## STELLENANGEBOTE

### Vorsprung – von Anfang an!

Allgemeinbildende und berufliche Schulen

in Heidelberg

- **Grundschule** - bilingual Englisch
- **Realschule** - Klassen 5-10 - Normal- / bilingualer Zug
- **Berufskollegs** - kaufmännisch - Fachhochschulreife - Fremdsprachen
- **Berufliches Gymnasium** - Richtungen: wirtschafts- und sozialwissenschaftlich mit den Profilen ► Wirtschaft und ► internationale Wirtschaft (teilweise bilingual Englisch) sowie ► Soziales
- **Neu! Gymnasium bilingual Englisch i.G.**  
- Start: **September 2017**  
- Lernen in internationalen Zusammenhängen  
- Erwerb sprachlicher und interkultureller Kompetenzen
- **Neu! International Baccalaureate Diploma - Vorteil:** Internationales Abitur -   
für ambitionierte Schüler/innen - in englischer Sprache; passgenaue Vorbereitung auf ein Studium an internationalen Spitzenuniversitäten.



**Infoveranstaltungen:**  
05.10., 08.11. - 18:30 Uhr

Anmeldung / Eintritt in alle Klassen zu jedem Zeitpunkt möglich!  
Individuelle Beratung jederzeit!

**HEIDELBERGER PRIVATSCHULCENTRUM**

**Grundschule:**  
Fahrtgasse 7-13, 69117 Heidelberg  
**Realschule, Gymnasien, Berufskollegs:**  
Kurfürsten-Anlage 64-68, 69115 Heidelberg

Tel. 06221 7050-4052

[www.hpc-schulen.de](http://www.hpc-schulen.de)

... Frische und Vielfalt  
**EDEKA Embach**

*Zum nächstmöglichen Termin stellen wir ein:*

Verkäuferinnen für die Bedienungsbereiche: Fleisch, Wurst, Käse und Fisch. In Teilzeit oder auf Mini-Job-Basis. Für unsere Märkte in Brühl und Oftersheim.

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:  
EDEKA Embach z.Hd. Herrn Embach  
Eichendorffstr. 44 68723 Oftersheim  
[o.embach@web.de](mailto:o.embach@web.de)

*Wir freuen uns auf Sie!*



## QUALIFIZIERTE BAUFACHARBEITER



gesucht für außergewöhnliche Wohnhäuser. Sichtbetongebäude, Auszeichnungen, Veröffentlichungen. Wer möchte sein Können einbringen, sich selbst weiter entwickeln? Kommen Sie zu uns, bewerben Sie sich - sicher eine gute Entscheidung.



T 06205 289275

[info@bauwerk-bau.de](mailto:info@bauwerk-bau.de) | [www.bauwerk-bau.de](http://www.bauwerk-bau.de)

**bauwerk.**

**Haushälterin gesucht Schwetz.**

Hirschacker. Wir suchen Unterstützung im Haushalt für Sauberkeit, Ordnung und Wäschepflege. 4 Personen Haushalt. Regelmäßige Tätigkeit mind. 2 x 3 oder 3 x 2 Stunden/Woche, als Minijob versichert angemeldet! Wir freuen uns auf Ihren Anruf: ☎ 06202 - 950 62 98.

**Versierte Perle für gepflegten**

Haushalt Montag Mittwoch Freitag je 4 Stunden vormittags für alle im Haushalt anfallenden Tätigkeiten. Tel: 06202-278229

# HELDEN GESUCHT!

**WIR SUCHEN SIE:**

- **MITARBEITER FÜR DIE HAUSTECHNIK**
  - mit abgeschlossener handwerklicher Berufsausbildung
  - befristet bis 30.06.2019
- **MITARBEITER FÜR DIE NACHTWACHE**
  - mit pflegerischer oder pädagogischer Ausbildung
  - befristet



Heilpädagogischer Wohn- und Beschäftigungsverband  
Am Kronenberg 6 - 68794 Oberhausen-Rheinhausen

weitere Informationen unter [www.ich-werd-held.de](http://www.ich-werd-held.de) - [info@hwbv.de](mailto:info@hwbv.de) - 07254/710950

Die **Brühler Internisten** suchen zur Verstärkung ihres hausärztlich-internistischen Teams, ab sofort eine **MFA in Vollzeit**. Erfahrung in der Endoskopie ist wünschenswert. Weitere Infos auf unserer Homepage!

Dr. Sutter, Hr. Koretzky, Dr. Fritz, Dr. Gröschel  
Im Merkelgrund 2 • 68782 Brühl • [www.bruehler-internisten.de](http://www.bruehler-internisten.de)

**Familie sucht Unterstützung**

für Haus und Garten, ca. 15 Stunden pro Woche. ☎ 0176 73 74 9570.



Vertragspartner UPS  
**Kraft Paket Logistik**  
GmbH & Co. KG  
Am Kupferwerk 12  
65462 Ginsheim-Gustavsburg  
Daniela.Heckens@Kraft-Paket-Logistik.de

Für unsere Niederlassung in Schwetzingen suchen wir:  
**Zusteller(in) im Bereich Paketlogistik**  
mit FS Kl. B oder C1  
Arbeitszeiten: Mo.-Fr. 07.45-16.45 Uhr (incl. Pause)

Sie unterstützen uns als Mitarbeiter (m/w) in Vollzeit mit einer Arbeitszeit von 40 Stunden an 5 Tagen pro Woche von Montag bis Freitag. Sie haben einen Führerschein, Kl. B oder C1, sind körperlich fit und belastbar. Sie arbeiten gerne eigenverantwortlich, sind zuverlässig und haben ein freundliches Auftreten. Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift runden Ihr Profil ab.

Bitte senden Sie uns per Mail/Post Ihre schriftliche Bewerbung inkl. eines tabellarischen Lebenslauf zu.

## AUTO

**ANKAUF VON KRAFTFAHRZEUGEN ALLER ART**

Pkw – Zweiräder – Oldtimer – Transporter etc.  
(auch mit Mängeln, ohne TÜV oder Unfallschäden)

**!!! Seriose Barabwicklung !!!**

**Kfz-Handel M. Seib • Tel. 06202 5772919 od. 0171 6522256**

## GASTRONOMIE

**Essen auf Rädern - Qualität von Ehrenfried**  
**Komplett-Menü inkl. Salat u. Dessert \*nur 7.10 €\***

Frisch gekocht und heiß geliefert! - auch für Vegetarier & Diabetiker - gültig vom 02.10. bis 08.10.2017  
Probierpreis für Neukunden: 3 Menüs zu je 5 €

- Mo. Vegetarisches Frikassee, Tomatennudeln, Biskuitröllchen
- Di. Schweinekammsteak in Pfefferrahmsauce, Rahmwirsing, Salzkartoffeln, Obst
- Mi. Pikanter Linsenaufbau, Petersilienkartoffeln, Donut
- Do. Fleischkäse, Bratensoße, Bayrisch Kraut, hausgemachte Serviettenknödel, Obst
- Fr. Kürbis-Kartoffelgratin, bunter Mischsalat, Fruchtjoghurt
- Sa. Überbackene Gemüse-Lasagne, Karottensalat, Pudding
- So. Zartes Hühnerfrikassee Prinzess mit Erbsen, Reis, Buttergebäck

**Kostenlose Bestellhotline 0800 - 3 47 36 37**

weitere Angebote: [www.ehrenfried.de](http://www.ehrenfried.de)

Zur Verstärkung meines Praxisteam suche ich eine/-n

**zahnmedizinische/-n Fachangestellte/-n oder ZMP**

für die Tätigkeitsbereiche Assistenz und Prophylaxe, Vollzeit oder Teilzeit mit mind. 2 Nachmittagen erwünscht.

Bewerbungen, gerne auch per E-Mail, an

**Eva Nicole Meyer, Mannheimer Str. 55, 68782 Brühl,**  
**info@zahnarzt-in-bruehl.de, Tel. 06202 71273**

**Gemeinschaftspraxis**

**Dres. Wild/Herrmann/Wellisch-Brecht**  
Bahnhofsanlage 7, 68775 Ketsch, ☎ 06202 692800

Wir suchen zur Verstärkung unseres Praxisteam eine

**engagierte, freundliche MFA**

**Wir bieten:**

- Arbeiten im harmonischen Team
- Abwechslungsreiche Tätigkeiten bei überdurchschnittlicher Bezahlung

Angestrebte Stundenzahl 15-20 Stunden pro Woche  
Über Ihre Bewerbung freuen wir uns.

## GESCHÄFTSANZEIGEN

**SCHUHMACHER Behälterbau GmbH**  
 Stahlbau • Schlosserei • Öltankservice

Lieferung von Heizöltanks aus Kunststoff und Stahl  
 Reinigung und Entsorgung von Heizöltanks  
 TÜV-Zulassung nach § 19.1 WHG  
 EINBAU VON TANK-INNENHÜLLEN  
 69214 Eppelheim • Handelsstr. 11 • Tel. 06221 765260

### Achtung kaufe Pelze, Gold und Silber aller Art

sowie Zahngold, Zinn, Silberbesteck, Gobelin, Münzen, Uhren, Fotoapparate, Orden, Modeschmuck und Nähmaschinen. Alles aus Omas Zeiten. Zahle bar. 100 % diskret und seriös. Kostenlose Hausbesuche. Täglich von 8 bis 21 Uhr. **Telefon 0621 82729987 oder Mobil 0172 9011124**

Tel. 06221/ 3 63 13- 0

Umzug Entrümpelung Abbruch Maler

**ifa**

ifa Heidelberg/ Rhein-Neckar GmbH, Fabrikstrasse 28, 69126 Heidelberg, ifa-heidelberg.de

**KIDS-SPIELTAG**  
 im **BWT | STADION AM HARDTWALD**

**SSV JAHN REGENSBURG**

So. 1.10., 13:30 Uhr

**SV SANDHAUSEN 1916**

**FREIER EINTRITT FÜR KINDER BIS 14 JAHRE**

Tickets und Infos unter: [www.svs1916.de](http://www.svs1916.de)

Verivox, Mercedes-Benz, BWT, Puma, Lotto, AEN, Rewe, SAP, B. Braun

**Miele** IMMER BESSER

**Schnell**  
 Kommt unser Kundendienst zu Ihnen, wenn Sie ihn mal brauchen sollten.  
 Größte Miele Ausstellung der Region

**Güter Schneider GmbH**  
 Miele-Spezial-Vertragshändler  
 Industriestr. 28 · 69207 Sandhausen  
 Tel. 0 62 24 / 44 00

Autorisierter Kundendienst

OLDTIMER - YOUNGTIMER - KLASSIKER - TEILE

**VETERAMA®**

DER GRÖSSTE MARKT  
 IN EUROPA

DAS ORIGINAL SEIT 1975

**06.10.\* - 08.10.2017**

**MAIMARKTGELÄNDE MANNHEIM**

\*06.10. PREMIUM TAG - EINLASS NUR MIT 3-TAGES-TICKET

TEL +49 (0) 6203 / 135 07  
**WWW.VETERAMA.DE**

**Unglaublich!**

**Na, Interesse geweckt?**

Schalten Sie **moderne** und **farbige** Anzeigen, um neue Kunden zu erreichen.

## AKTIV IN DIE ZUKUNFT/ SENIOREN HEUTE

Anzeige



**MFA**  
Jetzt Probe tragen!

**Made For All**

Hörgeräte, die sich einfach mit jedem Mobiltelefon\* verbinden lassen Made For All.

**PHONAK**  
life is on

### Neu entwickelter Wireless-Chip verbindet Ihre Hörgeräte direkt mit Ihrem Mobiltelefon\*.

Phonak Audéo™ B-Direct lässt sich direkt mit Ihrem Mobiltelefon\* verbinden. Es ist egal ob Sie ein iOS-, Android- oder ein anderes Mobiltelefon nutzen. Zudem funktioniert es wie ein Wireless-Headset. Auch wenn das Tele-

fon am anderen Ende des Raums liegt, müssen Sie nicht nach Ihrem Telefon greifen. Sie können den Anruf durch einen Tastendruck am Hörgerät annehmen und Ihre Stimme wird über die Hörgeräte-mikrofone übertragen.

\* mit Bluetooth® 4.2 und den meisten älteren Bluetooth-Telefonen

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



**der Ohrladen GmbH & Co. KG**  
Carl-Theodor-Str. 15  
68723 Schwetzingen  
schwetzingen@der-ohrladen.de  
Tel. 0 62 02 | 97 88 536

Karlsruher Str. 11  
68766 Hockenheim  
hockenheim@der-ohrladen.de  
Tel. 0 62 05 | 30 59 822

### So kommt die Lust auf gesundes Essen

Wer sich gesünder ernähren möchte, sollte seine Mahlzeiten möglichst nicht beim Arbeiten vor dem Computer oder abends vor dem Fernseher einnehmen. Nebenbei zu essen, sei „nicht gut“, betont Guido Ritter, Professor für Lebensmittelsensorik an der Fachhochschule Münster, im Apothekenmagazin „Senioren Ratgeber“. „Studien belegen: Ablenkung beim Essen erhöht die Gefahr von Übergewicht.“ Für Ritter gehen bewusster

Genuss und Gesundheit Hand in Hand: „Wer genießen lernt, wird auch gesünder essen.“ Daher sollte man sich Zeit nehmen – zum Einkaufen, Kochen, Essen und Genießen. Ernährungssoziologe Dr. Daniel Kofahl empfiehlt zudem, gemeinsam mit anderen zu essen: „Im Beisein anderer achten wir stärker darauf, was wir essen, denn es zeigt, wer wir sind.“ (ots/Wort & Bild Verlag/Senioren Ratgeber/red)

### Englisch-Sprachkurse für die Generation 50 plus

-Anzeige-

Es gab Zeiten, da spielte sich das Leben der Frauen der Generation 50 plus vor allem in der Küche beim Kochen und der Wohnstube beim Stricken oder Häkeln ab und das Leben der Männer der Generation 50 plus hatte neben der Arbeit meist wenig zu bieten. Man lebte eben so vor sich hin. Doch diese Zeiten sind lange vorbei. Vielmehr versuchen viele der Generation 50 plus mittlerweile, ihre „besten Jahre des Lebens“ aktiv zu nutzen, weil sie noch fit und unternehmungslustig sind.

Allerdings stellt sich für diese Menschen oftmals ein Problem: die Sprachbarriere bei Reisen. Denn sie haben in der Schule kein oder nur wenig Englisch gelernt. Daher haben immer mehr Menschen der Generation 50 plus den Wunsch, die englische Sprache zu erlernen beziehungsweise ihr Wissen aufzufrischen. In Englischkursen mit jungen Leuten fühlen sie sich allerdings meistens nicht wohl – zu groß sind die (Alters-)Unterschiede. Wir bieten daher Sprachkurse an, die speziell auf die Bedürfnisse und Wünsche der Generation 50 plus ausgerichtet sind. Diese Kurse finden ausschließlich für Menschen dieser Altersstufe statt - in kleinen Gruppen, sodass viele Übungswiederholungen für ein hohes Lernniveau sorgen. Und statt stundenlang Grammatik zu pauken, werden lieber Dialoge gelernt, die bei Reisen von Relevanz sind.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

**memotiv, Carl-Benz-Str. 3,  
68723 Schwetzingen,  
Telefon 06202 / 9 25 90 25,  
E-Mail: memotiv@t-online.de**



### Beliebt bei Senioren: E-Bikes

Bislang bleiben die meisten Deutschen dem guten alten Drahtesel ohne Elektromotor treu, so ein Umfrageergebnis: Nur 6 Prozent besitzen ein E-Bike, das sie auch regelmäßig selbst nutzen. Deutlich beliebter ist die technische Unterstützung bei Senioren. 12 % der Befragten ab 60 Jahren haben sich bereits ein elektrisches Rad angeschafft. Der Vorteil liegt auf der Hand: Mit dem Elektrorad können auch Menschen mit eingeschränkter Fitness bis ins hohe Alter auf Touren gehen.

#### Geschwindigkeit von E-Bikes

Auf Elektrofahrrädern ist man richtig flott unterwegs – manche Modelle sausen mit bis

zu 45 km/h über die Straßen. Dies kann unter Umständen für andere Radfahrer und auch für andere Verkehrsteilnehmer gefährlich werden, da die Räder oft nicht als E-Bike erkannt werden und somit auch die Geschwindigkeit falsch eingeschätzt wird. Laut Umfrage hält jeder fünfte Deutsche (21 %) E-Bikes für gefährlich, weil sie zu schnell sind. Das Fahren mit technischer Unterstützung kann vor allem für Ungeübte schwierig sein. Daher empfiehlt es sich vor der ersten Tour, sich mit dem Fahrverhalten vertraut zu machen und ggf. eine Einweisung von Fachgeschäften wahrzunehmen. (ots/www.cosmosdirekt.de/faktencheck-zukunft-rad/red)

## AKTIV IN DIE ZUKUNFT/ SENIOREN HEUTE



**SENIORENZENTRUM**

WIR SIND GERNE  
FÜR SIE DA, MIT   
**UND KOMPETENZ**

### B + O Seniorenzentrum

- Langzeitpflege
- Tagespflege
- Kurzzeitpflege
- Physiotherapie

**24 Stunden-Notaufnahme**

### B + O Ambulanter Pflegedienst

- Pflege daheim
- Menü-Service
- Hauswirtschaftliche Unterstützung
- Hausnotruf-System

**ALLES AUS EINER HAND**  
**Vertrauen Sie Ihren Pflegeexperten in Brühl**

Mannheimer Landstraße 25 • 68782 Brühl • Telefon (06202) 708-0

[www.bo-seniorenzentrum.de](http://www.bo-seniorenzentrum.de)



### Schlafprobleme oft wegen Tagesnickerchen

Wenn Senioren über schlechten Schlaf klagen, hängt dies in vielen Fällen mit Nickerchen am Tag zusammen. Darauf weisen Experten von der Schlafambulanz am Klinikum Nürnberg im Apothekenmagazin „Senioren Ratgeber“ hin. Ältere Körper bilden weniger Schlafhormon Melatonin, Tiefschlaf- und Traumphasen ver-

kürzen sich. Die Folge davon ist eine erhöhte Tagesmüdigkeit, die viele Senioren durch Schläfchen am Tag ausgleichen. Diese senken aber den Schlafdruck in der Nacht. Herzleiden, Depressionen, Schmerzen oder Nebenwirkungen einiger Medikamente verschärfen die Probleme. (ots/ Wort & Bild Verlag/Senioren Ratgeber)

### Englischkurs, speziell auf die Bedürfnisse der Generation 50+ ausgerichtet.

- Lernen in kleinen Gruppen mit Gleichaltrigen
  - Praxisorientierte Themen
  - Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene
- memotiv, Carl-Benz-Str. 3, Schwetzingen**  
**Telefon 0 62 02 / 9 25 90 25**



**Ramer Sanitätshaus & Orthopädietechnik**  
**Ihr Partner in Sachen Gesundheit**



+ Brustprothesenversorgung & Bademoden	+ Rehathechnik & Palliativ-Versorgung
+ Stoma- & Inkontinenzversorgung	+ Stomasprechstunde
+ Wundmanagement	+ Alles zur Hauskrankenpflege
+ Kompressions-Strumpf-Versorgung	+ Orthopädie Schuhtechnik
+ Venen- & Lymph-Kompetenzzentrum	+ Einlagenfertigung nach elektronischer Fußmessung
+ Moderner Prothesenbau	+ Scootercenter

**HAUPTSITZ IN BRÜHL**  
Anton-Langlotz-Straße 6-8, 68782 Brühl  
Tel: 0 62 02 / 92 01 0 - 0 Fax: - 130  
Mo bis Fr: 08:30 bis 18 Uhr | Sa: 09 bis 12 Uhr  
E-Mail: [info@ramer.de](mailto:info@ramer.de) | Web: [www.ramer.de](http://www.ramer.de)

**FILIALE IN MANNHEIM**  
Hauptstraße 34, 68259 Mannheim  
Tel: 06 21 / 71 78 84 0 - 1 Fax: - 2  
Mo bis Fr: 09 bis 13 Uhr | 14 bis 18 Uhr  
Mi nachmittags geschlossen.

## RECHT, FINANZEN UND VERSICHERUNG



Rechtsanwältinnen  
**Nußbaum & Kief**  
Erbrecht · Familienrecht



Rechtsanwältin Petra Nußbaum  
Kanzlei für Erbrecht  
Vorsorgevollmacht · Patientenverfügung  
Testamentsgestaltung · Nachfolgeregelung  
Erbschaftssteuer



Rechtsanwältin Julia Kief  
Kanzlei für Familienrecht  
Eheverträge · Scheidung · Unterhalt  
Sozialhilferegress · Gewaltschutz

Friedrichstraße 36 · 68723 Schwetzingen · Tel. 06202 139696  
info@nussbaum-kief.de · www.nussbaum-kief.de

**Mario Bauer**

**Rechtsanwalt**  
Heidelberger Straße 6 · 68782 Brühl  
Telefon 06202 74092  
Telefax 06202 74094



Kanzleifilm und weitere Informationen:  
[www.kanzlei-bauer-bruehl.de](http://www.kanzlei-bauer-bruehl.de)

## Soziales Entschädigungsrecht

Personen, die einen gesundheitlichen Schaden erlitten haben, haben in der Bundesrepublik Deutschland Anspruch auf Entschädigung und Versorgung.

Büßten sie ihre körperliche oder seelische Unversehrtheit bei einem Einsatz für die Gemeinschaft ein oder auf Grund besonderer Ereignisse oder Umstände, z. B. durch einen Verursacher, der nicht zur Entschädigung herangezogen werden kann, so übernimmt die Gemeinschaft die Verantwortung für soziale Fürsorge. Konkret bedeutet dies, dass ein Anspruch auf staatliche Leistungen besteht. Einen Anspruch haben ggf. auch die Hinterbliebenen, wenn die

Person dabei den Tod findet. Anspruch und Leistungen sind generell im Bundesversorgungsgesetz geregelt sowie in weiteren Gesetzen, die für die einzelnen Gruppen von Betroffenen gelten.

Die Entschädigung von Kriegsoptionen und Opfern von Gewalttaten dürfte allgemein bekannt sein. Doch auch Personen, die durch politische Verfolgung und/oder Inhaftierung Schaden nahmen, können anspruchsberechtigt sein. Darüber hinaus gibt es eine Reihe weiterer Leistungsgründe, beispielsweise wenn ein Versorgungsfall durch vorbeugende medizinische Maßnahmen (Impfung) entstand. (red)



Foto: tatyana\_tomsickova/iStock/Thinkstock

## Im Krankheits- oder Todesfall schützt eine Sorgerechtsregelung Ihre Kinder

Einsam, verzweifelt, unbehütet: Die Vorstellung, Kinder während einer plötzlich eintretenden Krankheit oder nach einem Unfall sich selbst überlassen zu müssen, quält viele. Gerade wenn das eigene Heim voller Leben steckt, ist es für Eltern unglaublich schwer, sich mit den Folgen für ihren minderjährigen Nachwuchs im Alltag auseinanderzusetzen.

**Vorsorgelücke schließen**

So haben nur wenige Deutsche Verfügungen für den eigenen Krankheits- oder Todesfall getroffen – eine alarmierende Vorsorgelücke für Betroffene wie Angehörige. Und insbesondere ein Versäumnis, das jährlich eine Vielzahl von Kindern trifft. Denn leider herrscht der Irrglaube vor, dass im Ernstfall automatisch Taufpaten oder Verwandte wie Geschwister oder Großeltern als Sorgeberechtigte einspringen können. Eltern und speziell alleinerziehende Mütter oder Väter sollten daher frühzeitig vorsorgen und das Gespräch mit Vertrauten suchen, die die Kinder aufnehmen können.

**Schriftliche Sorgerechtsregelung**

Das reicht aber noch nicht. Denn: Ohne eine schriftliche Sorgerechtsregelung entscheidet allein das Vormundschaftsgericht über einen geeigneten Vormund. „Auch bei einer vorliegenden Sorgerechtsverfügung trifft das Vormundschaftsgericht die letzte Entscheidung“, erläutert Fachexperte Walter Capellmann.

Neben der grundsätzlichen Frage, ob sich die Kinder bei der benannten Person wohlfühlen, ist es daher entscheidend zu klären, ob der Berechtigte – der volljährig sein muss – auch finanziell in der Lage ist, die Versorgung zu tragen. Mithilfe vorgefertigter Vordrucke können Eltern die Sorgerechtsverfügung leicht erstellen. Diese muss immer handschriftlich verfasst und unterschrieben sein. Es empfiehlt sich danach, das Dokument an einem sicheren Ort aufzubewahren – etwa zu Hause, bei einer privaten Hinterlegungsstelle oder auch bei einer vertrauenswürdigen Person. (spp-o/red)

## RECHT, FINANZEN UND VERSICHERUNG



Foto: Chad Baker/Jason Reed/Ryan McVay/Photodisc/Thinkstock

## Ferienjobs: Wann werden Steuern und Sozialabgaben fällig

Viele Schüler und Studenten nutzen die Sommer- oder Semesterferien, um Geld zu verdienen. Dabei sollten sie bedenken, dass auch Steuern und Sozialabgaben anfallen können

### 1. Der ganz „normale“ Minijob

**(Geringfügige Beschäftigung)**  
Wer einen Minijob hat, zahlt weder Lohnsteuer noch Sozialversicherungsbeiträge, wenn man nicht mehr als 450 Euro im Monat verdient. Allerdings müssen sich studentische Minijobber – ebenso wie alle anderen – dafür ausdrücklich von der Rentenversicherungspflicht befreien lassen. „Wollen sie mit dem Minijob bereits Zeiten für die Rentenversicherung erwerben, sollten sie sich nicht befreien lassen“, rät Nöll, „wobei nicht die geringen Rentenansprüche (ca. 4.50 Euro monatlich) sondern vielmehr der volle Versicherungsschutz inklusive Reha-Maßnahmen und Erwerbsminderungsrente dafür spricht.“

### 2. Der „Ferienjob“

**(Kurzfristige Beschäftigung)**  
Liegt der Verdienst während

der Ferien oberhalb der Minijob-Grenze, kann die Arbeit trotzdem sozialversicherungsfrei bleiben, wenn diese von vornherein auf drei Monate oder 70 Arbeitstage begrenzt ist. Ansonsten fallen Sozialversicherungsbeiträge an.

### 3. Mit „Steuerkarte“

Schüler/Studenten, die „auf Steuerkarte“ arbeiten, müssen ihrem Arbeitgeber Geburtsdatum und Steueridentifikationsnummer mitteilen. Beim ersten Beschäftigungsverhältnis fallen sie in die Steuerklasse I und Lohnsteuer wird erste fällig, wenn sie mehr als 994 Euro im Monat verdienen. (Stand: Juli 2017).

Schüler/Studenten, die mit Steuerkarte arbeiten und bei denen Lohnsteuer einbehalten wurde, können sich die vom Arbeitgeber einbehaltene und ans Finanzamt abgeführte Lohnsteuer zurückholen. Dazu müssen sie Anfang 2018 eine Steuererklärung abgeben. Bleibt man nach Abzug der steuermindernden Beträge für das Jahr 2017 unter 8.820 Euro, werden die einbehaltenen Steuern in voller Höhe erstattet. (BVL/red)

**GEMEINSAM NEHMEN  
WIR JEDE HÜRDE!**

**RECHTSANWÄLTE ZIPPER & PARTNER**  
Arbeitsrecht | Familienrecht | Erbrecht | Baurecht | Internetrecht | Gesellschaftsrecht  
Wettbewerbsrecht | Markenrecht | Strafrecht | Computerrecht | Verkehrsrecht

Wildemannstraße 4  
68723 Schwetzingen  
Telefon 06202 859480  
www.rechtsanwalt-schwetzingen.de

Unsere App für iPhone: und Android:

## Dana Groen

**Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht**

Kolpingstr. 1 – 68782 Brühl  
Telefon 06202 4093096  
[www.kanzlei-groen.de](http://www.kanzlei-groen.de)  
E-Mail: [kanzlei-groen@web.de](mailto:kanzlei-groen@web.de)



### Tätigkeitsschwerpunkte:

Familienrecht, Mietrecht, Erbrecht,  
Verkehrsrecht, Allgemeines Zivilrecht

**Montagsreihe: §§ ... damit Sie zu Recht kommen**

**VORTRAG** Gut informiert bei  
**Trennung und Scheidung**  
Montag, 09.10.2017, 19:00 Uhr



**Finanzielle und rechtliche Folgen  
von Trennung und Scheidung  
werden im Vortrag vorgestellt.**

**Sonja Belovitzer, Fachanwältin für Familienrecht**

Kanzlei Dr. Schenk & Belovitzer  
Schwetzingen, Mannheimer Str. 15 - 17  
[www.schenk-belovitzer.de](http://www.schenk-belovitzer.de)

**Voranmeldung bitte unter Tel. 06202 978740**



Foto: djid/BVR

**Als Entsorgungsfachbetrieb kümmern wir uns um Ihren Dreck ...**  
 ... und fahr'n ihn sauber, **PREISWERT** weg!  
 Sperr-, Gewerbe-, Sondermüll, Bauschutt u. Holz  
**Angebot: gesiebter Mutterboden 5,- €/Tonne ohne Fracht**  
 Mini-Container  
 Entrümpelungen, Haushalts-, Büro- und Gewerbe-Auflösungen schnell und preiswert

**Container Weis** Tel. **06224 71030**  
 Entsorgung GmbH

**KURZER WEG ZUM GUTEN SERVICE!**

**Sie möchten Ihr Fahrzeug verkaufen?**  
 Wir Suchen und Kaufen Fahrzeuge Aller Art:  
 Auch Unfallfahrzeuge, Motorschaden, Busse, Geländewagen etc.  
**Sie können uns alles anbieten!**

Ihr Ansprechpartner Herr Pohl  
**0152 - 29831301**  
 Schnelle und seriöse Abwicklung!

+++ Exklusiv für **NUSSBAUM CLUB**-Mitglieder \* +++

**NUSSBAUM MEDIEN**

**234** 2:1-GUTSCHEINE  
 + Abwechslung  
 + SINGLES, FAMILY & FRIENDS (1+2)  
 + GRATIS GÄSTEGEBE  
 2:1-GUTSCHEINE  
 ONLINE & MOBIL

**Schlemmerblock.de**  
 2:1-GASTRONOMIE- & FREIZEITFÜHRER  
 Bestimmungstag: Freitag, 08.12.2017  
 Ihre Schlemmerblock-Region

\* Unsere Printleser sind automatisch Mitglied im Nussbaum Club

**schlemmerblock bestellen 50% sparen!**

**Schlemmerblock** – Der original 2:1 Restaurant- und Freizeitführer für Ihre Region! Alle Gutscheine sind **echte 2:1 Angebote!** Bestellen Sie beispielsweise im Restaurant 2 Hauptgerichte, ist eines davon gratis.

**Und so einfach geht's:**

1. Online [www.schlemmerblock.de/Vorteilscode](http://www.schlemmerblock.de/Vorteilscode) öffnen
2. Vorteilscode „NussbaumClub“ eingeben
3. Gewünschten Schlemmerblock suchen
4. Nur 50 % zahlen (bspw. 17,45 € statt 34,90 €)

Diese Aktion ist ein Angebot der  
 Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG • Opelstr. 29 • 68789 St. Leon-Rot  
 Anbieter Schlemmerblock: Schlemmerblock Marketing GmbH  
 Nievesheimer Str. 18 • 67547 Worms • [www.schlemmerblock.de](http://www.schlemmerblock.de)



– An unsere Anzeigenkunden –  
**Abweichende Termine aufgrund Tag der Deutschen Einheit**

Kalenderwoche 40

**Anzeigenschlüsse**  
 Die Montag-Anzeigenschlüsse **bleiben unverändert**.  
 Die Dienstag-, Mittwoch- und Donnerstag-Anzeigenschlüsse sind **um einen Tag nach hinten** verlegt.

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
02.10.	<b>03.10.</b>	04.10.	05.10.	06.10.	07.10.	08.10.

**Ausnahmen der Anzeigenschlüsse**  
 Die Anzeigenschlüsse von Eberstadt und Krautheim bleiben unverändert.

**Verteiltage**  
 Alle Ausgaben werden **einen Tag später** verteilt.

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
02.10.	<b>03.10.</b>	04.10.	05.10.	06.10.	07.10.	08.10.

**Ausnahmen der Verteiltage**

<b>Landkreis Heilbronn<sup>1</sup></b>	Eberstadt bleibt am Freitag	Hardthausen bleibt am Freitag	Lehensteinsfeld bleibt am Freitag	Untereisesheim bleibt am Freitag	Ellhofen bleibt am Freitag	Erlenbach bleibt am Freitag	Widdern bereits am Mittwoch	Langenbrettach bereits am Mittwoch	Möckmühl bereits am Mittwoch	Neckarsulm bereits am Mittwoch	Frankenbach bereits am Mittwoch	Horkheim bereits am Mittwoch	Obersulm bereits am Mittwoch	Roigheim bereits am Mittwoch
<b>Hohenlohekreis<sup>1</sup></b>	Krautheim bleibt am Freitag	Forchtenberg bleibt am Freitag	Neuenstein bleibt am Freitag	Schöntal bereits am Mittwoch										
<b>Neckar-Odenwald-Kreis<sup>1</sup></b>	Adelsheim bleibt am Freitag	Schefflenz bleibt am Freitag	Osterburken bleibt am Freitag	Hüffenhardt bereits am Mittwoch	Neckarzimmern bereits am Mittwoch	Obrigheim bereits am Mittwoch								
<b>Rhein-Neckar-Kreis</b>	Sandhausen bleibt am Freitag	Schriesheim bleibt am Mittwoch	Angelbachtal bleibt am Donnerstag											

Eine Übersicht des Verbreitungsgebiets von Nussbaum Medien St. Leon-Rot und Nussbaum Medien Bad Rappenau finden Sie unter [www.nussbaum-medien.de/ueber-uns/verbreitungsgebiet](http://www.nussbaum-medien.de/ueber-uns/verbreitungsgebiet)

Kooperation | <sup>1</sup>Nussbaum Medien Bad Rappenau GmbH & Co. KG

**NUSSBAUM MEDIEN**  
 Nussbaum Medien St. Leon-Rot GmbH & Co. KG  
 Opelstraße 29 • 68789 St. Leon-Rot  
[www.nussbaum-medien.de](http://www.nussbaum-medien.de)

**KURZER WEG zum guten Service!**



# 33. Brühler Straßenkerwe

## Heit wie domols!

**Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger, liebe Freunde der Brühler Straßenkerwe aus nah und fern,**

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger, liebe Freunde der Brühler Straßenkerwe aus nah und fern, seien Sie herzlich willkommen zu unserer 33. Straßenkerwe, der beliebten Open-Air-Veranstaltung im Brühler Ortskern: hoffentlich lacht die Herbstsonne über der Friedrich-Ebert-Straße und dem Meßplatz, dann macht es umso mehr Spaß, dort an den Ständen der Vereine und privater Organisationen zu verweilen.

Die Organisatoren bauen einen großen Vergnügungspark auf dem vorderen Meßplatz auf und haben mit verstärkter Unterstützung aus der Gemeindeverwaltung ein buntes Programm mit Live-Musik, Kinderanimation an den Ständen und auf der Festbühne vorbereitet, einige neue Stände werden diesmal mit von der Partie sein. Und einige Geschäfte rund um die Festmeile bereichern das Volksfest am Kerwesonntag ab 13 Uhr.

Unser Dank gilt den „Kerweborscht“, die altes Brauchtum neu beleben und ihren neuen „Owwerkerweborschtregenten“ mitbringen.



Ich wünsche allen frohe und friedliche Stunden an den drei Kerwetagen und freue mich auf gute Begegnungen und Gespräche,

**Dr. Ralf Göck**  
Bürgermeister

*Dr. Ralf Göck*

## Garage undicht! – Risse in der Garagendecke?

- ✓ Nahtlose, hochflexible Beschichtung auf Garagen
- ✓ UV-beständig
- ✓ frostsicher bis -40°
- ✓ Hitze bis +90°
- ✓ keine Kiesschüttung erforderlich

**Fertigaragen  
Betondecken  
Teerpappe**

Bautenschutz H. Neuber · 68782 Brühl · Telefon 06202 702151 · www.bs-neuber.de



## Bühnenprogramm der 33. Brühler Straßenkerwe 2017

**Samstag, 30.09.2017**

**Öffnungszeiten der Kerwe: 14:00 – 24:00 Uhr**

**13:45 Uhr KERWEEUMZUG** (Treffpunkt am Rathaus)  
begleitet durch die **Brühler und Rohrhofer Kerweborscht**, dem Spielmannszug der **Freiwilligen Feuerwehr Brühl**, den Kindern des **Gemeinde- und des Waldkindergartens**, den **Sportschützen der SG Brühl 07** und des **Sonnenscheinort Brühl**.

**Zugweg:** Hauptstraße – Kirchenstraße – Schwetzingen Straße – Mannheimer Str. – Friedrich-Ebert Straße - Festbühne

**15:00 Uhr** Offizielle Eröffnung durch **Bürgermeister Dr. Raff Göck** und Vorstellung des **Owwerkerweborschtregenten 2017** durch die **Kerweborscht** auf der Bühne. Einschießen der Kerwe durch die **SG Brühl 07**.

Ausgabe von neuem Wein und Zwiebelkuchen an die Kerwebesucher (gespendet vom Festwirt)

**16:00 Uhr Alphornensemble „Die Badischen“** – mal etwas anderes!

**18:00 Uhr** Erstmals auf der Kerwebühne aber doch schon SEHR bekannt: Das **Festzeltkommando**

*Wenn Ihr Fest eine Party werden soll!  
Sie kommen, geben Vollgas  
und alles steht Kopf...  
Die Stimmung geht senkrecht  
nach oben...*



**Sonntag, 01.10.2017**

**Öffnungszeiten der Kerwe: 11:00 – 22:00 Uhr**

**11:30 Uhr** Einzug des Country Clubs Buffalos Brühl mit anschließendem Line Dance

**13:00 Uhr** Tanzauftritte der **Rohrhofer Göggele**

*Programmänderungen vorbehalten; ohne Anspruch auf Vollständigkeit; alle Zeitangaben sind ca. Zeiten*

**auto.o.k.**  
**Ihr zuverlässiger Reparaturservice**  
Rolf Maurer & Andreas Huber  
Mannheimer Landstraße 17, 68782 Brühl, Telefon 06202 703481

**Unser Service für Sie:**

- preisw. Inspektionen
- TÜV jeden Di., Mi. & Fr.
- Unfallinstandsetzung
- Abgas-Untersuchung
- Glasschadenreparatur
- Klima-Service
- preisw. Markenreifen
- Achsvermessung

STEILDACH / FLACHDACH  
ABDICHTUNGEN  
DACHFLÄCHENFENSTER

Seit 2001  
für Sie tätig

**DACHDECKEREI KRUPP GmbH**  
Neugärtenring 88 · 68766 Hockenheim  
Tel.: 0 62 05 - 92 36 44 · Mobil 01 60 / 96 22 99 99



**Verkaufsoffener Sonntag  
01.10.2017**  
Wir haben für Sie von 13 Uhr bis 18 Uhr geöffnet !

**Unser Kerwe Knüller:**

**Samsung 55 Zoll  
(138cm Bild)  
Neues Modell, UHD,  
Energieklasse A, DVB-C/-T2 HD/-S2  
PQI 1300, HDR, Schwarz  
UVP: ~~999,00~~ €**

**Kerwe Knüllerpreis 678,00 €**

- Neuheiten der Funkausstellung Berlin
- Kaffeemaschinen-Macher  
Kaffeefullautomaten-Reparatur und Wartung
- Tolle Angebote und Einzelstücke  
zum Schnäppchenpreis

**Verkauf von Kaffee, Kuchen und Sekt  
zugunsten der Stiftung „Sternenglück“  
für Brühler und Rohrhofer Kinder  
auf unserem Kundenparkplatz**

**EURONICS Gredel**  
TV-SAT-KABEL-INTERNET  
Inh. Rosi Gredel | Schwetzingen Str. 22 | 68782 Brühl | T. 06202 71870 | info@gredel.de | www.gredel.de



**Ballettschule  
Gerda Eder**  
Mannheimer Landstr. 5a  
68782 Brühl  
Info: Tel. 0162 4971151

**NEU AB SEPTEMBER 2017**

**MONTAG:** Kindertanz (ab 3 Jahren) 16:30 - 17:15 Uhr  
**DIENSTAG:** Mini-Ballett (4 - 5 Jahre) 15:30 - 16:15 Uhr  
Kindertanz (ab 3 Jahren) 16:15 - 17:00 Uhr

[www.ballettschule-eder.de](http://www.ballettschule-eder.de)

### Bühnenprogramm der 33. Brühler Straßenkerwe 2017

- 13:40 Uhr** Tanzmariechen der **Brühler Kollerkröten**  
**14:10 Uhr** Tanzvorführung der Hip Hop Gruppe des **TSC Kurpfalz**  
**14:50 Uhr** **Nawiegehtdas Brühl** zeigt Square Dance und Glogging  
**15:30 Uhr** **Jugendmusikschule Brühl** unterhält mit Horntrio und Gitarrenensemble  
**16:00 Uhr** *It's Party uff de Gass!*  
*Die Hoggema Ringdeifel*  
ziehen vom Lindenplatz  
auf die Festbühne - un dann geht's ab!
- 18:00 Uhr** *5 Kerle, keine Ladies!*  
Die bekannte Akustik-Cover-Band  
aus Brühl spielt ein breitgefächertes  
Repertoire für alle Altersklassen. Ob Rock,  
Pop, Oldies oder Stimmungshits, alles ist dabei

**Montag, 02.10.2017**

**Öffnungszeiten der Kerwe: 11:00 – 24:00 Uhr**

- 14:00 Uhr** **Zauberer & Clown** auf und neben der Bühne  
**14:30 Uhr** Auftritte der **Turnabteilung des TV Brühl**  
Zumba, Hip Hop, Kinder- und Bodenturnen  
**16:15 Uhr** **Frauensingkreis Brühl**  
**18:00 Uhr** ... wenn 6 junge Männer aufeinander  
treffen und ihrer Leidenschaft  
nachehen dann ist vom alten  
Classic Rock bis hin zum modernen  
Pop-Rock vieles vertreten.

RINGDEIFEL  
HOCKEISEM

WHO2LADIES?

TWISTED SPOONS

An allen Tagen großer Vergnügungspark, sowie am Dienstag, den 03.10.2017, ab  
11.00 h Familientag auf dem Kerweplatz mit ermäßigten Preisen!

Programmänderungen vorbehalten; ohne Anspruch auf Vollständigkeit; alle Zeitangaben sind ca. Zeiten



**EDP**  
SYSTEMHAUS

Ihr zuverlässiger Partner für IT-Beratung,  
Netzwerkösungen, USV und mehr . . .

Computer, Laptop, Tablet, Telefonie . . .

Beratung      Wartung      Reparatur

Telefon 06202 – 40 98 100

Mannheimer Straße 49      68782 Brühl      www.edp-systemhaus.de



**Solid** Reinigung

Textilreinigung      Schneiderei      Kunststopfen  
Teppichreinigung      Hemdenservice      Polstermöbelreinigung  
Leder-Spezial-Reinigung

Hauptbetrieb: Brühl • Mannheimer Str. 16 • Tel. 06202 71190 • Mobil 0172 1094291

## Kerwe-Aktion

Schauen Sie doch mal rein, es lohnt sich:

- bei € 30,- buchen wir Ihnen 10 % Bonus  
bei € 40,- buchen wir Ihnen 20 % Bonus  
bei € 50,- buchen wir Ihnen 30 % Bonus

**Karibik Sun**

Schwetzingen Straße 5  
Brühl, Tel. 7 78 58

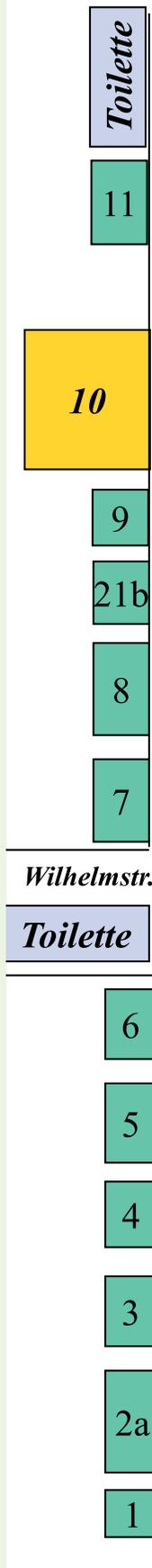


- Demontage alter Heizöltanks zu Festpreisen
- Ausführung sämtlicher Arbeiten an Heizöltanks
- Tankreinigung bei laufender Heizung
- Innenhüllen-Einbau
- Stilllegung und Verfüllung

**Tankschutz  
Haase & Weik**

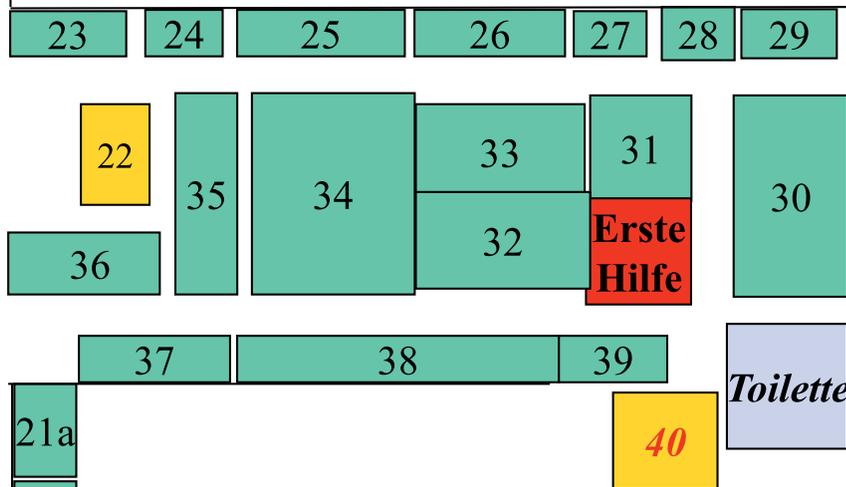
Ihr Fachmann für Heizöltanks  
Fachbetrieb nach WHG  
68782 Brühl, In der Ziegelei 5  
Tel. 06202 924734  
Herr Weik,  
Mobil 0163 377 55 55

## Standplan 33. Brühler Straßenkerwe 2017



Friedrich Ebert Str.

DRK - Polizei	1	Gilke	6	Freund
	2 a-c	Chorgemeinschaft	7	Rohrhöfer Gögge
	3	Schwab	8	Musikverein
	4	Pfadfinder	9	Krusig Imbiss
	5	Thüns	10	BÜHNE



21a	11	Powerplay	26	Bamboleo
20	12	Hund	27	Nelle
19	13	Schlossnarren	28	Oase
18	13a	Marik	29	Krusig jun.
17	14	Wehnes	30	Franz
16	15	Keim	31	DRK
15	16	SPÜLMOBIL	32	Röger
14	17	Sold	33	Jugendgemeinderat
13a	18	Valuch	34	Tribskorn
13	19	Müller	35	Rhoischnooge
12	20	Aquarienfrende	36	Freizeitkicker
2c	21 a, b	FV Brühl	37	SV Rohrhof
2b	22	TECHNIK	38	Nils Reimund
	23	Weik	39	FV Brühl Privatmannschaft
	24	Schnepf	40	ORGA & POLIZEI
	25	KJCOM		

Stand 20.09.2017- Änderungen vorbehalten!

**Oktober-Angebot**

**NEU: „Pure white“-Behandlung gegen Pigmentflecken, Akne-Narben, Altersflecken**

**Kennenlern-Angebot 35,- €**

*Kosmetik-Stübchen* Cornelia Lilli  
Hauptstraße 24  
68782 Brühl  
Telefon 06202 700120

**RAINER GIESE**

V2A Edelstahl & Aluminium  
Metallbau

- ◆ Balkon- / Treppengeländer
- ◆ Französische Geländer
- ◆ Fenstergitter
- ◆ Trennwände / Sichtschutz
- ◆ Carports
- ◆ Vordächer / Überdachungen
- ◆ Sicherheitstechnik
- ◆ Mülltonnenboxen
- ◆ Tore / Türen / Zäune

Weidweg 2/1 • 68782 Brühl  
Telefon: 06202-74544  
www.edelstahlgiese.de  
kontakt@edelstahlgiese.de

Zertifiziert nach DIN EN 1090



ALEXANDER S. **JUSMANN**  
**IMMOBILIEN**

**Ich freue mich auf Ihre Angebote und Nachfragen!**

Schwalbenweg 3 | 68782 Brühl  
Fon: 06 202 - 76 05 888 | Mobil: 0151 - 25 24 78 21  
www.jusmann-immobilien.de

**PERSÖNLICH | QUALIFIZIERT | FAIR**

**% Kerwe Rabatt %**

**Brillenfassungen\* 10%**

**Sonnenbrillen\* bis zu 70%**

\*auf lagernde Ware

**brillen meyer**  
BRILLEN UND CONTACTLINSEN

Mannheimer Straße 27    Rheinauer Straße 15  
☎ (0 62 02) 70 22 00    ☎ (0 62 02) 92 04 80



# Getränke, Speisen & Musik

Stand	Standname	Getränke, Speisen & Musik	
1	Gilke	Bilder & Traumfänger	
2 a - c	Chorgemeinschaft Brühl Baden CGBB 	Ausschankwagen - Softgetränke, Bier Wein	
		<b>an allen Tagen</b> Schnitzel, Pommes und Bratwurst	
		<b>Sonntag</b> Rindfleisch mit Meerrettich und Rindfleischsuppe	
3	Schwab Petra	Schmuck	
4	Pfadfinder	Waffeln, verschiedene Spiele & Knotentechniken	
5	Casa Kunterbunt Reinhard Thüns	Glitzer Tattoos, Seidentücher u. Fensterbilder zum selberfertigen, Natur-Mobiles, handgefertigter brasilianischer Schmuck	
6	NF Nicolas Freund	Handgemachte, frische Cocktails, Smoothies, selbstgemachte Limonade	
7	CV Rohrhöfer Göggel	Bier, Schorle, Softgetränke, sowie Kaffee und Kuchen	
8	Musikverein Brühl/ Brühler Bläserakademie 	div. alkoholische Getränke u. Softgetränke	
		<b>täglich</b> Landschweinbraten mit Kartoffelsalat u. Brot	
		<b>täglich ab 15:00 Uhr</b> hausgemachte Kuchen u. Torten	
		<b>Sonntag 11:00 Uhr</b> Weißwurst u. Brezel	
		<b>Montag 11:00 Uhr</b> Wellfleisch mit Kraut u. Brot	
		<b>MUSIK</b>	
		<b>Samstag 20:30 Uhr</b> Lazy Sundays	
		<b>Sonntag</b> Jugendblasorchester & Sinfonisches Blasorchester	
		<b>Montag 19:00 Uhr</b> Die fabelhaften Shakerboys	
9	Imbiss	Steak, Bratwurst, Pommes, usw.	
10	<b>Bühne</b>		
11	FC Powerplay Brühl	Softgetränke, alkoholische Getränke	
12	Bauernstand	landwirtschaftliche Artikel	
13	HD Schlossnarren	Softgetränke & Kartoffelpuffer	
13a	Marik Nachhilfe von A-Z	Crepes, Eistee, Glücksrad & Luftballonmodellage	
14	Danny Wehnes	Langos & Softgetränke	
15	Susanne Keim	Magnetschmuck	
16	<b>Spülmobil &amp; Geschirrzelt Rohrhöfer Göggel</b>		
17	Angela Sold	Crepes	
18	Antal Valuch	Süßwaren, gebrannte Mandeln, Magenbrot, Zuckerwatte	
19	Baguettes Müller	Softgetränke - verschiedene Knobi-Baguette und Maiskolben	
20	Aquarienfreunde Brühl	Fassbier, Weinschorle, Softgetränke - Bratwurst, Currywurst, Hacksteak, Pommes	
21 a & b	FV Brühl	Alkoholische Getränke, Softgetränke – Kaffee & Kuchen Torwandschießen	
22	<b>Technik</b>		
23	Bistromobil Weik	Softgetränke, Cocktails, Kaffee - Burger - Musik CD	
24	Dampfnudelhaus Schnepf	Dampfnudel mit Vanille- od. Weinsoße, Flammkuchen Elsäßer Art od. vegetarisch	

WWW.PFITZENMEIER.DE



# FEEL PFITZENMEIER

WELLNESS UND FITNESS AUF HÖCHSTEM NIVEAU.

GÜLTIG BIS 26.10.2017

**6 MONATS-TEST-ABO**  
Volles Programm – kurze Laufzeit




## Hausmann Bedachungen

Schütte-Lanz-Str. 9 - 68782 Brühl

- Ziegeldächer aller Art
- Schieferarbeiten
- Gerüstbau
- Flachdachsanierung
- Spenglerarbeiten

Mob. 0151 10525779 oder 0162 4917319

**Tel. 06202 4096207**



## Rothermel Tankschutz

GmbH & Co. KG

- Sanierung
- Innenhüllen
- Öllagerung
- Tankreinigung
- Instandhaltung
- Modernisierung
- Ein- und Ausbau
- neue Tanksysteme
- Wassertankumrüstung
- TÜV-Mängelbeseitigung
- Industrieanlagen & Demontagen
- Fachbetrieb nach WHG §19 SCC

Service rund um den Öltank von 500–500.000 ltr. Tankgrößen

76698 Ubstadt-Weiher (Zeutern)  
Industriestr. 74 · Tel. 07253 26312  
www.tankschutz-rothermel.de

**Tankdemontage/Entsorgung**



Nussbaum  
Stiftung

**Sie möchten etwas Gutes tun?**

Unterstützen Sie die lokalen Projekte der Nussbaum Stiftung! Die Spenden-Hotline lautet:

**Tel. 09001 225544-00**

Sie entscheiden per Knopfdruck, ob Sie 5 € oder 10 € spenden möchten. Der Betrag wird Ihrer nächsten Telefonrechnung belastet. Alle bisher geförderten Projekte finden Sie auf [www.nussbaum-stiftung.de](http://www.nussbaum-stiftung.de).

Kultur in der Region



**fuchs** GmbH  
Wertstoffhof

Annahme von Gewerbe- und Privatfall jeglicher Art  
Täglich 7.00 bis 17.00 Uhr Sa. 8.00 bis 13.00 Uhr  
Abholung durch unseren Containerdienst

Containerdienst Entsorgung Umweltschutz

Wittener Str. 14 • 68219 Mannheim  
06 21 - 89 71 20  
www.fuchs-container.de

## Hilbert Elektrotechnik

Alarmanlagen · Rauchmelder · Hauselektrik

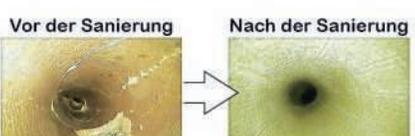
- ☑ Alarmanlagen
- ☑ Videoüberwachung
- ☑ Türkommunikation
- ☑ Infrarotheizsysteme
- ☑ Rauchmelder
- ☑ Hauselektrik

**SUNNYHEAT™**  
Infrarotheizung  
Made in Germany

OFFIZIELLER FACHHÄNDLER

KETSCH-BRÜHL-SCHWETZINGEN-Tel. 06202 72529 - [www.hilbert-elektrotechnik.eu](http://www.hilbert-elektrotechnik.eu)

## ROHRREINIGUNG & KANALSANIERUNG OHNE AUFZUGRABEN!



- WC-Verstopft?
- Küche Verstopft?
- Keller Verstopft?
- Bad Verstopft?

**ROHRREINIGUNG SCHUSTER**  
ALLES RUND UMS ROHRE  
Eine Marke der Kessch- und Rohrreinigung Flirt GmbH

Keine Anfahrtskosten  
24 Stunden Service

Unsere Kostenlose Service Rufnummer für Sie:  
**0800-4540159**





- Maler- und Tapezierarbeiten
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmung
- Kreative Maltechniken
- Betonsanierung

**KLAUS BARTH  
MALERBETRIEB GMBH**

Wir suchen Gerüstbauer/Vorarbeiter  
Führerscheinklasse CE von Vorteil, aber nicht Pflicht  
und Malergesellen/Vorarbeiter

Bewerbung bitte schriftlich mit Lebenslauf, Zeugnissen und Foto an uns.

Gewerbepark Hardtwald 12 - 68723 Oftersheim - Telefon 06202 780237  
Fax 06202 920263 - E-Mail: kontakt@malerbarth.info - www.malerbarth.info



**Nachhilfe A-Z** Testmonat 49 € 

Ziele erreichen  
Motivation verbessern  
Selbstbewusstsein stärken  
Lernen lernen  
bessere Noten  
Konzentrationsverbesserung

Antje Maric · Mannheimer Str.11 · 68782 Brühl · 06202 7605207 · www.nachhilfe-a-z.de



**Gewerbeverein  
Brühl & Rohrhof**

**Kosmetik-, Nagel- & Rollenstudio  
aktuelle Damenmode**

**Helga Fassl**

Die aktuellen Kollektionen sind da!

**Outfit der Woche**



Wir haben für Sie  
am Sonntag, den  
01.10.2017 geöffnet.

Besuchen Sie unsere  
**MODENSCHAU**  
um 14:30 Uhr

Es gibt Kaffee und Kuchen sowie  
unsere aktuellen Angebote.

[www.helgafassl.de](http://www.helgafassl.de)

Mannheimer Straße 36 - 40 · 68782 Brühl · Tel. 06202 77574  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9:00 - 12:30 und 15:00 - 19:00, Sa. 9:00 - 13:00 Uhr  
und nach telefonischer Vereinbarung · Mittwoch geschlossen

Herzliche Einladung zum

**Tag der  
offenen Tür**  
Alle(s) unter einem Dach

Samstag, den  
**7.10.2017** 10.00 - 15.00 Uhr

« logopädische praxis  
nicole kiefer »

 PRAXIS FÜR KLASSISCHE HOMÖOPATHIE  
UND SYSTEMISCHE THERAPIE  
**Beate Schulz**, Heilpraktikerin

 PRAXIS FÜR OSTEOPATHIE  
**Dieter Fendrich**, Heilpraktiker

Wir freuen uns auf Sie!

Therapiezentrum Uhlandstraße 19  
68782 Brühl



AM  
30. SEPTEMBER  
VON 11 - 16 UHR

**Vorteil für die NUSSBAUM CARD**  
Gegen Vorlage erhalten Sie eine Digel Kleiderhülle.

**DIGEL BARISTA**  
IN IHREM FABRIKVERKAUF

GENIESSEN SIE FEINSTE KAFFEE-  
SPEZIALITÄTEN & MACHEN SIE IHREN SHOPPINGTAG  
ZU EINEM BESONDEREN ERLEBNIS!

**DIGEL**  
FABRIKVERKAUF

MAX-BERK-STRASSE 20 | 69226 NUSSLOCH | NUSSLOCH@DIGEL.DE | MO - FR 10 - 19 UHR, SA 10 - 18 UHR